

## Prvá časť

### Úvodné ustanovenia a definície pojmov

#### Článok 1

##### Úvodné ustanovenia a predmet úpravy

1. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, v oddieli Sa, vo vložke číslo 1142/B (ďalej len „spoločnosť Orange“) je na základe zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách a v rozsahu všeobecného povolenia a individuálnych povolení vydaných Úradom pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb podnikom oprávneným poskytovať elektronické komunikačné siete a služby prostredníctvom pevnej elektronickej komunikačnej siete, zároveň je na základe zákona č. 308/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov a v súlade s rozhodnutím Rady pre vysielanie a retransmisiu subjektom oprávneným prevádzkovať retransmisiu programových služieb vysielateľov a zároveň je v zmysle platných právnych predpisov a v súlade s potrebnými rozhodnutiami a inými úkonmi príslušných orgánov verejnej správy, prípadne na základe iných právnych skutočností podnikateľom oprávneným poskytovať ďalšie služby podľa týchto Všeobecných podmienok poskytovania služieb Pevný optický internet Partner a Orange TV cez Optik Partner spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len „Podmienky“).
2. Spoločnosť Orange v súlade s ustanovením § 84 ods. 2 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „Zákon o elektronických komunikáciách“), aj s ostatnými ustanoveniami platných právnych predpisov vydáva tieto Podmienky, ktorými bližšie upravuje v súlade s platnými právnymi predpismi práva a povinnosti spoločnosti Orange ako poskytovateľa Služieb a Účastníka ako používateľa jednotlivých Služieb, pričom spoločnosť Orange a Účastník sú stranami Zmluvy, ktorej súčasťou sú tieto Podmienky.
3. Podmienky sa nevzťahujú na poskytovanie tých služieb prostredníctvom Siete (pričom tieto služby môžu byť svojou podstatou podobné alebo rovnaké ako jednotlivé Služby), na poskytovanie ktorých boli spoločnosťou Orange vydané osobitné všeobecné podmienky, v ktorých sa neodkazuje na tieto Podmienky alebo v ktorých nie je uvedené, že tieto Podmienky tvoria súčasť predmetných všeobecných podmienok, a zároveň spoločnosť Orange tieto služby poskytuje Účastníkovi na základe inej zmluvy, ako je Zmluva, ktorej súčasťou sú tieto Podmienky. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí len vtedy, ak nie je v Podmienkach, inej časti Zmluvy, ktorej súčasťou sú tieto Podmienky, alebo v zmluve, na základe ktorej sa príslušné služby poskytujú, uvedené inak. Podmienky sa nevzťahujú ani na poskytovanie tých služieb prostredníctvom Siete, na úpravu poskytovania ktorých síce neboli vydané iné všeobecné podmienky, avšak súčasťou zmluvy, na základe ktorej sa poskytujú, nie sú tieto Podmienky, ak nie je v predmetnej zmluve dohodnuté inak. Tieto Podmienky sa nevzťahujú na poskytovanie služieb prostredníctvom Siete Účastníkovi iným subjektom, ako je spoločnosť Orange, na základe zmluvy uzavretej medzi Účastníkom a týmto iným subjektom. Tieto Podmienky sa nevzťahujú na predaj Zariadení a ich príslušenstva ani iných zariadení použiteľných pri užívaní jednotlivých Služieb, ani na ich prenájom alebo na inú právnu formu poskytnutia do užívania alebo scudzenia (bez ohľadu na to, či sú stranami príslušného právneho úkonu spoločnosť Orange a Účastník), pokiaľ nevyplýva z ustanovení zmluvy, na základe ktorej dochádza k poskytnutiu do užívania alebo scudzenia príslušného zariadenia, niečo iné.
4. Ustanovenia Podmienok upravujú najmä vzťahy, ktoré vznikli na základe uzavretia Zmluvy, a to najmä medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange, a takisto niektoré predzmluvné práva a povinnosti Záujemcu, ako aj spoločnosti Orange. Ustanovenia Podmienok a rovnako aj Cenníka a ostatných ustanovení Zmluvy sa primerane vzťahujú aj na prípady, keď spoločnosť Orange poskytuje niektorú zo Služieb (resp. len niektoré z plnení tvoriacich súčasť niektorej zo Služieb alebo len niektoré plnenie, ktoré sa poskytuje v súvislosti s poskytovaním niektorej zo Služieb) Užívateľovi, s ktorým z akýchkoľvek dôvodov nemá uzavretú Zmluvu. V prípade, že spoločnosť Orange poskytuje Užívateľovi, s ktorým nemá uzavretú Zmluvu, niektorú zo Služieb (alebo ktoréhokoľvek plnenie, ktoré je súčasťou niektorej zo Služieb alebo sa poskytuje v súvislosti s ňou), a to z akýchkoľvek dôvodov, je oprávnená kedykoľvek ukončiť poskytovanie tejto Služby (resp. ktoréhokoľvek plnenia, ktoré je súčasťou niektorej zo Služieb alebo ktoré sa poskytuje v súvislosti s niektorou zo Služieb) takémuto Užívateľovi, pričom sa na vzťahy, ktoré vznikli poskytovaním, resp. užívaním niektorej zo Služieb (resp. ktoréhokoľvek plnenia, ktoré je súčasťou niektorej zo Služieb alebo ktoré sa poskytuje v súvislosti s niektorou so Služieb) primerane vzťahujú ustanovenia Podmienok, ako aj ostatných ustanovení Zmluvy, a to bez ohľadu na skutočnosť, že Zmluva nebola uzavretá, a to ani ústnou formou. Samotná skutočnosť, že spoločnosť Orange bez uzavretia Zmluvy poskytuje Užívateľovi niektorú zo Služieb alebo niektoré z plnení tvoriacich jej súčasť alebo z plnení poskytovaných v súvislosti s poskytovaním niektorej zo Služieb a tento ich užíva, nemá za následok vznik Zmluvy v ústnej ani v inej forme. Ako poskytovanie služieb a iných plnení spoločnosťou Orange sa rozumie aj prípad, keď na základe dohody so spoločnosťou Orange a v mene spoločnosti Orange vykonáva činnosti vedúce k poskytovaniu služieb, resp. iných plnení iný subjekt.
5. Spoločnosť Orange je oprávnená upraviť niektoré druhy plnení poskytovaných v rámci ktorejkoľvek zo Služieb alebo spolu s ňou osobitnými podmienkami, pričom v takom prípade sa na tieto druhy plnení vzťa-

hujú ustanovenia Podmienok v rozsahu, v ktorom nie sú v rozpore s osobitnými podmienkami a majú charakter všeobecnej úpravy voči prioritnej osobitnej úprave, ktorú tvoria osobitné podmienky. V prípade rozporu medzi ustanoveniami týchto Podmienok a osobitných podmienok majú prednosť osobitné podmienky. Osobitné podmienky nemusia obsahovať náležitosti všeobecných podmienok podľa Zákona o elektronických komunikáciách alebo iných právnych predpisov, ak tieto náležitosti obsahujú ustanovenia týchto Podmienok.

## Článok 2 Vymedzenie pojmov

Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli, že na účely Podmienok majú pojmy uvedené v tomto článku nasledujúci význam (pokiaľ nie je uvedené v ostatných ustanoveniach Zmluvy inak alebo niečo iné nevyplýva zo samotného obsahu a/alebo charakteru ostatných ustanovení Zmluvy, vzťahuje sa vymedzenie základných pojmov podľa tohto článku aj na ustanovenia Zmluvy mimo týchto Podmienok; ustanovenia tohto článku majú okrem definičného charakteru a účelu aj charakter, resp. účel normatívny, teda stanovujúci práva a/alebo povinnosti strán Zmluvy, a preto ustanovenia tohto článku sú pre strany Zmluvy rovnako záväzné ako ostatné ustanovenia týchto Podmienok):

- a) **Účastník** je právnická alebo fyzická osoba, ktorá uzavrela so spoločnosťou Orange Zmluvu, predmetom ktorej je poskytovanie služby Pevný optický internet Partner, služby Orange TV cez Optik Partner, obidvoch týchto služieb alebo iného plnenia, ktoré je možné na základe Zmluvy samostatne poskytovať.
- b) **Záujemca** je právnická alebo fyzická osoba, ktorá prejavila záujem o uzavretie Zmluvy so spoločnosťou Orange, a to jednoznačným, zrozumiteľným a žiadnu pochybnosť nevzbudzujúcim prejavom svojej vôle.
- c) **Užívateľ** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá používa alebo požaduje poskytovanie verejne dostupnej služby poskytovanej spoločnosťou Orange. Za Užívateľa sa považuje aj Účastník a koncový užívateľ, ak sa ďalej neustanovuje inak. Koncový užívateľ je užívateľ, ktorý neposkytuje verejnú sieť ani verejne dostupnú službu.
- d) **Zmluva** alebo Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb alebo Zmluva o poskytovaní verejných služieb je dvojstranný právny úkon – zmluva uzavretá medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, ktorej predmetom je najmä záväzok spoločnosti Orange zriadiť Účastníkovi pripojenie a poskytovať Účastníkovi Služby alebo niektorú z nich [alebo len niektoré plnenia tvoriace súčasť niektorej zo Služieb, ktoré možno poskytovať v zmysle ustanovení Zmluvy samostatne; v celom texte Podmienok, ak sa použije pojem „Služby“, rozumie sa ním tiež každá z nich alebo len niektoré z plnení tvoriacich súčasť niektorej zo Služieb, pokiaľ je poskytované v súlade so Zmluvou samostatne, a ak nevyplýva niečo iné z konkrétnych ustanovení Podmienok, rozumie sa ním aj každé z plnení, ktoré svojou podstatou nie sú niektorou zo Služieb alebo jej súčasťou, ale poskytujú sa Účastníkovi v súvislosti s niektorou zo Služieb alebo popri nej, (napr. poskytovanie samotného pripojenia k Sieti za účelom užívania služieb iného poskytovateľa

prostredníctvom pripojenia poskytovaného spoločnosťou Orange), a to na základe Zmluvy alebo inej zmluvy, ktorá má nejakú súvislosť so Zmluvou; v celom texte Podmienok, ak sa použije pojem „Služba“ rozumie sa tým ktorákoľvek zo Služieb (a pokiaľ nevyplýva niečo iné z ustanovení Zmluvy každá zo Služieb), ako aj ktorékoľvek z plnení tvoriacich súčasť niektorej zo Služieb, ktoré je možné v zmysle Zmluvy poskytovať samostatne, ak sa poskytuje samostatne bez ostatných plnení tej zo Služieb, ktorej je súčasťou, a súčasne sa týmto pojmom rozumie tiež každé plnenie, ktoré svojou podstatou nie je súčasťou niektorej zo Služieb alebo priamo niektorou zo Služieb, ale poskytuje sa Účastníkovi v súvislosti s niektorou zo Služieb alebo popri nej na základe Zmluvy alebo inej zmluvy, ktorá má nejakú súvislosť so Zmluvou; ustanovenia uvedené v tejto zátvorke platia len v prípade, že niečo iné jednoznačne nevyplýva z príslušného ustanovenia alebo zo samotnej povahy vzťahov upravovaných daným ustanovením] a záväzok Účastníka zaplatiť za jej poskytovanie cenu Služieb, a to za podmienok stanovených v ustanoveniach Zmluvy. Za Zmluvu sa považuje aj každá zmluva o pripojení a zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená podľa doterajších predpisov medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom. Súčasťou Zmluvy sú aj ďalšie práva a povinnosti Účastníka a spoločnosti Orange súvisiace s jej predmetom. Každý ďalší právny vzťah, predmetom ktorého je poskytovanie Služieb alebo niektorej Služby spoločnosťou Orange Účastníkovi a ktorý vznikne po uzavretí Zmluvy medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, sa považuje za dodatok k Zmluve. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí aj pre prípad, že po tom, čo Účastník so spoločnosťou Orange uzavrie Zmluvu, uzavrie s ňou ďalší zmluvný dokument s rovnakým názvom, predmetom ktorého je poskytovanie Služieb (napr. v prípade, že chce užívať Služby prostredníctvom viacerých Odberných jednotiek) – v takom prípade je takáto ďalšia zmluva súčasťou Zmluvy. Súčasťou Zmluvy je Cenník a Podmienky. Súčasťou Zmluvy sú aj všetky dodatky, osobitné dohody, osobitné podmienky, Pokyny, akceptované žiadosti Účastníka a iné právne úkony, ktorými sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na doplnení alebo na inej zmene vzťahov týkajúcich sa poskytovania/užívania Služieb. Celý názov Zmluvy je Zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb na poskytovanie služieb cez partnerskú optickú sieť. Vzhľadom na to, že poskytovanie služby Orange TV cez Optik Partner sa začalo až dňa 17. 6. 2020, pričom pred týmto dňom sa viac rokov poskytovala na základe Podmienok (v ich predchádzajúcich zneniach) len služba Pevný optický internet Partner, pričom Zmluva sa do okamihu začatia poskytovania služby Orange TV cez Optik Partner nazývala Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný optický internet Partner, platí, že v prípade, ak sa v akomkoľvek zmluvnom alebo inom právnom dokumente, komunikačnom materiáli alebo v inej písomnosti, alebo v inej forme komunikácie uvádza Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný optický internet Partner, rozumie sa tým Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služieb cez partnerskú optickú sieť, t. j. Zmluva podľa tohto písmena. Okrem prípadu kedy

spoločnosť Orange poskytuje výlučne služby komunikácie stroj-stroj (M2M), sú súčasťou Zmluvy uzatvorenej s Účastníkom, ktorý je spotrebiteľom podľa osobitného predpisu aj Informácie o Zmluve a Zhrnutie Zmluvy. Okrem prípadu kedy spoločnosť Orange poskytuje výlučne služby komunikácie stroj-stroj (M2M) sú súčasťou Zmluvy uzatvorenej s Účastníkom, ktorým je Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia aj Informácie o Zmluve a Zhrnutie Zmluvy, ibaže by Zaujemca, ktorým je Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia výslovne súhlasil s tým, že mu Informácie o Zmluve alebo Zhrnutie Zmluvy nebudú poskytnuté.

- e) **Cenník** je tarifa Služieb obsahujúca cenu jednotlivých Služieb, jej samostatne oceňovaných súčastí, najmä rôznych doplňujúcich služieb a prípadne aj cenu iných plnení poskytovaných v súvislosti s jednotlivými Službami alebo aj samostatne bez samotných Služieb, pokiaľ to umožňuje Zmluva. V Cenníku sú uvedené aj údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Účastník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách Služieb, a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také spoločnosť Orange účtuje, ako aj ďalšie položky, pokiaľ to vyplýva z ustanovení platných právnych predpisov. Cenník ďalej obsahuje informácie o spôsobe zaokrúhľovania a o spôsobe úhrady týchto cien a informáciu o možných rozdieloch v nákladoch účastníkov súvisiacich s rôznymi spôsobmi platby. Cenník môže obsahovať aj ďalšie informácie týkajúce sa poskytovania Služieb. Cenník je prístupný na webovom sídle spoločnosti Orange (alebo inej webstránke spoločnosti Orange, pokiaľ by nemala charakter webového sídla). Cenník môže byť vydaný spoločnosťou Orange aj vo viacerých dokumentoch, z textu ktorých vyplýva, že tvoria súčasť Cenníka (najmä prílohy, dodatky, doplnky Cenníka a pod.), pričom v prípade, že z platných predpisov vyplýva, že niektorá informácia týkajúca sa poskytovaných Služieb má byť súčasťou cenníka a táto informácia je uvedená v inej časti Zmluvy alebo je zverejnená spoločnosťou Orange mimo Cenníka a ostatných častí Zmluvy, tvorí aj celá táto informácia súčasť Cenníka. Spoločnosť Orange môže vydať celý Cenník alebo jeho niektorú časť v akejkoľvek ňou určenej forme, čiže písomná forma nie je podmienkou platnosti Cenníka resp. jeho časti. Cenník môže tvoriť súčasť rozsiahlejšieho dokumentu obsahujúceho aj cenníky (tarify) iných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange, avšak je do tohto dokumentu vždy zahrnutý takým spôsobom, že je možné odlíšiť, ktoré ustanovenia dokumentu tvoria súčasť Cenníka a ktoré súčasť iných dokumentov. Podmienkou platnosti a účinnosti Cenníka je jeho vydanie spoločnosťou Orange a zverejnenie spôsobom určeným spoločnosťou Orange (pokiaľ spôsob zverejnenia nevyplýva z ustanovení platného právneho predpisu). Pokiaľ bolo vydaných viac obsahovo sa líšiacich Cenníkov alebo častí Cenníkov upravujúcich podmienky tých istých plnení tvoriacich súčasť Služieb, je platný ten Cenník alebo jeho časť (napr. príloha alebo dodatok), ktoré boli vydané neskôr. Nové znenie Cenníka v príslušnom rozsahu nahrádza predchádzajúce znenie Cenníka (vrátane jeho dodatkov).

- f) **Názov Cenníka** je Cenník služieb Pevný optický internet Partner a Orange TV cez Optik Partner.
- Služby** sú verejne dostupné elektronické komunikačné služby, obvykle poskytované za odplatu prostredníctvom sietí, ktoré zahŕňajú službu prístupu k internetu, interpersonálnu komunikačnú službu alebo služby pozostávajúce úplne alebo prevažne z prenosu signálov, napríklad prenosové služby používané na poskytovanie služieb komunikácie stroj-stroj (M2M), umožňujúceho prenos hlasovej komunikácie, dátovej komunikácie alebo iných foriem komunikácie a na rozhlasové a televízne vysielanie. Službou nie je poskytovanie obsahu alebo vykonávanie redakčnej kontroly obsahu prenášaného pomocou sietí a služieb. Služby sú plnenia poskytované Účastníkovi na základe Zmluvy prostredníctvom Siete spočívajúce najmä v (i) poskytovaní elektronickej komunikačnej služby prenosu dát a v rámci nej najmä poskytovanie prístupu prostredníctvom Siete do internetu alebo do iných verejných alebo neverejných dátových sietí (služba Pevný optický internet Partner), (ii) poskytovaní služieb retransmisie, audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie a iných obsahových služieb (služba Orange TV cez Optik Partner), (iii) zriadení a poskytovaní Pripojenia k Sieti pre Účastníka, (iv) poskytovaní technickej podpory a servisných služieb pri užívaní Služieb Účastníkom a (v) v ďalších činnostiach alebo v iných plneniach dohodnutých v Zmluve, a to, pokiaľ spoločnosť Orange neurčí inak alebo sa Účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak, pri využití technológie FTTH/ FTTB. Súčasťou Služieb môže byť aj poskytovanie rôznych obsahov a iných služieb informačnej spoločnosti, pokiaľ sú tieto zaradené v ponuke spoločnosti Orange a Účastník sa so spoločnosťou Orange dohodne na ich poskytovaní (alebo právo, resp. povinnosť poskytovať ich vznikne iným právne prípustným spôsobom), poskytovanie doplnkových služieb k jednotlivým Službám a poskytovanie iných plnení, ktoré sú uvedené v Cenníku alebo v iných ustanoveniach Zmluvy, pokiaľ sa Účastník so spoločnosťou Orange dohodnú na ich poskytovaní (alebo právo alebo povinnosť poskytovať ich vznikne iným právne prípustným spôsobom) alebo poskytovanie iných plnení, ak sa na ich poskytovaní dohodne spoločnosť Orange a Účastník (alebo právo alebo povinnosť poskytovať ich vznikne iným právne prípustným spôsobom). Pre používanie pojmov Služby alebo Služba platia ustanovenia písmena d) tohto článku. Štruktúra a druhy služieb a ďalších plnení, o poskytovaní ktorých môže Účastník v rámci poskytovania Služieb požiadať, a ktoré vo svojom súhrne tvoria Služby, sú uvedené najmä v Cenníku, pričom platí, že súčasťou Služieb sú všetky produkty a iné plnenia uvedené v Cenníku, avšak tieto informácie a podmienky poskytovania predmetných plnení môžu byť stanovené aj v iných ustanoveniach Zmluvy. Plnenia tvoriace súčasť Služieb môžu mať najrôznejší charakter a ich štruktúra, rozsah a charakter sa môžu meniť v čase, teda spoločnosť Orange je oprávnená rozšíriť obsah Služieb aj na poskytovanie ďalších verejne dostupných elektronických komunikačných služieb alebo ďalších služieb a plnení (iných, ako je služba prenosu dát alebo retransmisie napr. verejnej telefónnej služby), pričom

pre ne platí, že podmienkou poskytovania týchto plnení tvoriacich súčastí Služieb Účastníkovi je existencia Zmluvy (a právne dokumenty upravujúce tieto plnenia sa explicitne alebo implicitne odvolávajú na ustanovenia Zmluvy alebo z nich vychádzajú). Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť aj na poskytovaní plnení, ktoré nie sú uvedené v Cenníku, avšak len formou písomnej dohody, pokiaľ spoločnosť Orange pre takýto prípad nestanoví inú osobitnú formu dohody (napr. akceptovanie písomnej alebo telefonickej žiadosti Účastníka spoločnosťou Orange), pričom v prípade takejto dohody sa takéto plnenie považuje za súčasť Služieb a pokiaľ v dohode medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom nie je uvedené inak, platia na jeho poskytovanie ustanovenia Podmienok. Za účelom úpravy podmienok na poskytovanie plnení tvoriacich súčastí Služieb, ktoré nie sú uvedené v Cenníku alebo ktoré síce sú uvedené v Cenníku, avšak je potrebné osobitne upraviť podmienky ich poskytovania, spoločnosť Orange môže vydať osobitné podmienky poskytovania týchto služieb, ktoré majú v takom prípade prednosť pred týmito Podmienkami, pokiaľ nie je v osobitných podmienkach poskytovania týchto služieb uvedené inak. V rámci Služieb možno časť plnení poskytovať samostatne (základné služby ako Pevný optický internet Partner, Orange TV cez Optik Partner, TV prístup cez internet a pod.) a časť plnení len ako doplnkové služby a plnenia poskytované len ako súčasť základnej služby, resp. popri nej. Časť plnení tvoriacich obsah Služieb (vrátane zariadenia a poskytovania pripojenia v Odbernej jednotke) neposkytuje priamo spoločnosť Orange, ale tretí subjekt v mene spoločnosti Orange a rovnako sa na poskytovanie časti plnení využíva pevná verejná sieť a infraštruktúra tohto tretieho subjektu (spoločnosť Slovak Telekom, a.s.). Z dôvodov uvedených v predchádzajúcej vete platí, že podmienkou poskytovania Služieb Účastníkovi je súčinnosť predmetného tretieho subjektu, resp. uskutočniteľnosť poskytovania dotknutých plnení zo strany tohto tretieho subjektu, pričom vzhľadom na to, že spoločnosť Orange nevie overiť, či je zo strany dotknutého tretieho subjektu poskytovanie Služieb, resp. konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Služieb uskutočniteľné, v prípade, že sa tretí subjekt poskytujúci alebo sa zúčastňujúci na poskytovaní konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Služieb vyjadrí, že poskytnutie plnenia tvoriaceho súčasť Služieb alebo jej súčasť nie je uskutočniteľné v požadovanom rozsahu alebo na požadovanom mieste, alebo ak z akéhokoľvek iného dôvodu neposkytne spoločnosti Orange súčinnosť potrebnú na poskytovanie Služieb alebo len niektorého čiastkového plnenia tvoriaceho súčasť Služieb, považuje sa poskytovanie Služieb alebo súčasť Služieb v požadovanom rozsahu alebo mieste za neuskutočniteľné, a to aj v prípade, že to nie je v súlade so skutočnosťou; služba, ktorá vyžaduje spracovanie prevádzkových údajov alebo lokalizačných údajov iných ako prevádzkových nad rámec toho, čo je potrebné na prenos správy alebo fakturáciu tejto služby („Služba s pridanou hodnotou“).

g) **Technológiou FTTH** (Fiber to the Home) sa rozumie technológia umožňujúca pasívne pripojenie k sieti pro-

stredníctvom optickej infraštruktúry a zariadenia Konvertor. V prípade, že je Služba poskytovaná prostredníctvom technológie FTTH, koncovým bodom Siete (t. j. rozhraním, v ktorom sa pripája Účastník k Sieti) je výstupný port Konvertora. Spoločnosť Orange je oprávnená najmä v súvislosti s technologickými zmenami vyvolanými technickým pokrokom zmeniť typ zariadenia alebo iné technické charakteristiky Siete, Pripojenia, resp. jednotlivých technológií používaných na ich prevádzkovanie.

h) **Technológiou FTTB** (Fiber to the Building) sa rozumie technológia umožňujúca aktívne pripojenie k Sieti prostredníctvom opticko-ethernetovej infraštruktúry. V prípade, že je Služba poskytovaná prostredníctvom technológie FTTB, koncovým bodom Siete (t. j. rozhraním, v ktorom sa pripája Účastník k Sieti) je telekomunikačná zásuvka ukončujúca metalickú časť infraštruktúry Siete alebo výstupný port zariadenia od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ide o zariadenie typu Home Access Gateway – HAG). Spoločnosť Orange je oprávnená najmä v súvislosti s technologickými zmenami vyvolanými technickým pokrokom zmeniť typ zariadenia alebo iné technické charakteristiky Siete, Pripojenia, resp. jednotlivých technológií používaných na ich prevádzkovanie.

i) **Internetom** sa rozumie celosvetová verejná globálna sieť riadiaca sa najmä súborom komunikačných protokolov TCP/IP (transportný protokol a sieťový protokol) vytvorená vzájomným prepojením množstva verejných sietí, umožňujúca jej užívateľom vzájomnú komunikáciu, užívanie informačných, technických a iných zdrojov systémov a sietí pripojených na túto verejnú sieť, užívanie alebo poskytovanie rôznych služieb a prijímanie, resp. poskytovanie iných plnení jej prostredníctvom.

j) **Sieť** je funkčne prepojená sústava prenosových systémov, prepájacích, smerovacích zariadení a iných prostriedkov umožňujúcich prenos signálov a informácií vo forme obrazu, zvuku alebo dát, pozostávajúca z častí vybudovaných a prevádzkovaných spoločnosťou Orange, ako aj z častí vybudovaných a prevádzkovaných tretím subjektom (spoločnosť Slovak Telekom, a.s.). Sieť teda pozostáva tak zo siete a z infraštruktúry prevádzkovej spoločnosťou Orange, ako aj zo siete a infraštruktúry prevádzkovej treťou osobou. Sieť v zmysle § 2 ods. 1 Zákona o elektronických komunikáciách tvoria prenosové systémy, ktoré môžu, ale nemusia byť založené na trvalej infraštruktúre alebo centralizovanej správe kapacity, prípadne prepájacie alebo smerovacie zariadenia a iné prostriedky, vrátane neaktívnych prvkov siete, ktoré umožňujú prenos signálov po vedení, rádiovými vlnami, optickými alebo inými elektromagnetickými prostriedkami vrátane družicových sietí, pevných sietí s prepájaním okruhov a s prepájaním paketov vrátane internetu, mobilných sietí, elektrických vedení určených na prenos a distribúciu elektriny v rozsahu, v ktorom sa používajú na prenos signálov, sietí používaných na rozhlasové a televízne vysielanie a sietí káblovej televízie bez ohľadu na druh prenášaných informácií a pre účely týchto Podmienok má charakter pevnej siete. Podmienkou poskytovania Služieb Účastníkovi je zariadenie Pripojenia Odbernej

jednotky k Sieti a pripojenie Účastníka prostredníctvom príslušného Zariadenia k Sieti (aktivácia Služby). Odborná jednotka je pripojená k Sieti v koncovom bode Siete prostredníctvom rozhrania (v prípade, že je v rámci jednej Odbernej jednotky zriadených viacerých Pripojení, je pripojená k Sieti viacerými rozhraniami). Vzhľadom na to, že v prípade využitia technológie FTTH je rozhraním výstupný port zariadenia Konvertor a v prípade využitia technológie FTTB môže byť (ak je použité zariadenie spoločnosti Slovak Telekom, a.s. – HAG) rozhraním výstupný port zariadenia spoločnosti Slovak Telekom, a.s., ktoré sú umiestnené priamo v Odbernej jednotke, je v týchto prípadoch časť Siete umiestnená v Odbernej jednotke, teda v dispozičnej moci Účastníka, pričom povinnosti Účastníka týkajúce sa Siete sa v rovnakej miere vzťahujú aj na časť Siete umiestnenú v Odbernej jednotke. Spoločnosť Orange je oprávnená určiť, že obmedzí poskytovanie Služieb prostredníctvom Siete len na jednu z technológií FTTH, resp. FTTB, alebo rozšíriť poskytovanie Služieb prostredníctvom Siete tak, že na to využije inú technológiu ako FTTH alebo FTTB, a to popri týchto technológiách alebo jednej z nich, alebo namiesto nich.

k) **Konvertor** je telekomunikačné zariadenie (známe aj ako ONT – Optical Network Terminator) tvoriace súčasť Siete, ktoré ukončuje optické vedenie Siete a prevádza dáta privedené prostredníctvom optického vedenia Siete tak, aby boli spôsobilé na šírenie prostredníctvom metalického vedenia. Na výstupný port Konvertora sa pripája prostredníctvom metalického vedenia Zariadenie, prostredníctvom ktorého Účastník užíva Služby. Výstupný port Konvertora je koncovým bodom (rozhraním) Siete (v prípade využitia technológie FTTH). Konvertor tvorí súčasť Siete len v prípade, že je na poskytovanie Služby využívaná technológia FTTH, pričom toto zariadenie nie je súčasťou Siete v prípade, že sa Služba poskytuje s využitím technológie FTTB. Konvertor nie je vo vlastníctve Účastníka a Účastník je oprávnený ho užívať výhradne na účely užívania Služieb a nie je oprávnený žiadnym spôsobom do Konvertora zasahovať ani ho užívať na iné účely, meniť jeho nastavenia, umiestnenie a pod. V prípade, že nie je v niektorej časti Podmienok alebo v inej časti Zmluvy uvedené inak, platia pre vzťahy súvisiace s Konvertorom ustanovenia Občianskeho zákonníka o zmluve o výpožičke.

l) **Výstupné zariadenie Účastníka** je koncové zariadenie, prostredníctvom ktorého Účastník priamo užíva niektorú zo Služieb (napr. počítač so svojimi periférnymi zariadeniami, televízny prijímač), pričom prístup k Sieti sa uskutočňuje prostredníctvom Zariadenia pripojeného k Sieti (a zároveň k výstupnému zariadeniu Účastníka). Za výstupné zariadenia Účastníka sa považujú aj výstupné zariadenia potrebné na užívanie Služieb, ktoré síce nie sú vo vlastníctve Účastníka, ale tento ich používa na základe akéhokoľvek titulu alebo aj bez právneho titulu na užívanie Služieb.

m) **Zariadenie** je elektrotechnické zariadenie (napr. Wi-Fi router, set-top box), ktoré môžu technicky tvoriť aj súčasť Výstupného zariadenia Účastníka, nevyhnutné na využívanie niektorej zo Služieb alebo aj viacerých z nich a umožňujúce pripojenie ku koncovému bodu Siete

(v prípade, že zariadenie obsahuje Wi-Fi pripojenie alebo inú formu umožňujúcu bezdrôtové prepojenie zariadení, je možné aj bezdrôtové pripojenie výstupného zariadenia Účastníka k Sieti), prípadne zariadenie, ktoré síce nie je technicky nevyhnutné na užívanie Služieb alebo časti z nich, avšak zvyšuje bezpečnosť, počet funkcionalít alebo iné kvalitatívne, resp. kvantitatívne parametre a charakteristiky poskytovaných plnení. Bez pripojenia Zariadenia v príslušnej Odbernej jednotke k Sieti a zariadenia osobitného Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti nie je možné užívanie Služieb v danej Odbernej jednotke. Podmienkou užívania služby Pevný optický internet Partner je pripojenie spoločnosťou Orange určeného a nakonfigurovaného routera (Zariadenia) k Sieti a na príslušné výstupné zariadenie Účastníka, zatiaľ čo podmienkou užívania služby Orange TV cez Optik Partner, ako aj služby TV prístup cez internet je pripojenie spoločnosťou Orange určeného a nakonfigurovaného routera a set-top boxu (Zariadenia) k Sieti a k príslušnému výstupnému zariadeniu Účastníka (spoločnosť Orange je oprávnená v rámci modernizácie Siete zmeniť technické parametre Siete alebo Pripojenia tak, že technickou podmienkou na poskytovanie jednotlivých služieb alebo iných plnení tvoriacich súčastí Služieb bude zapojenie iných Zariadení alebo len niektorých druhov, resp. značiek toho istého Zariadenia, pričom v takomto prípade je Účastník povinný zabezpečiť pripojenie príslušných Zariadení k Sieti podľa Pokynov spoločnosti Orange). Prenos Služieb z jednej Odbernej jednotky, v ktorej sú inštalované Zariadenia, do inej Odbernej jednotky alebo premiestnenie koncového bodu v rámci tej istej Odbernej jednotky nie je povolené bez osobitného písomného súhlasu spoločnosti Orange. Na využívanie Služieb je Účastník povinný použiť len Zariadenie typu a značky odsúhlasené a nakonfigurované spoločnosťou Orange, pokiaľ v osobitnom právnom predpise nie je stanovené inak. Spoločnosť Orange nezodpovedá za vady Služieb spôsobené využívaním Zariadenia neschváleného alebo nenakonfigurovaného spoločnosťou Orange alebo ňou určeným subjektom. V prípade, že je Pripojenie poskytované prostredníctvom technológie FTTB a Účastník uzavrel so spoločnosťou Slovak Telekom, a.s., zmluvu o poskytovaní jej služieb (napr. služba retransmisie, telefónna služba) prostredníctvom toho istého Pripojenia, prostredníctvom ktorého sa poskytujú Služby, môže spoločnosť Slovak Telekom, a.s., nahradiť Zariadenie svojím zariadením (HAG) umožňujúcim súčasne poskytovanie jej služieb aj Služieb prostredníctvom toho istého Pripojenia, pričom však spoločnosť Orange môže stanoviť, že v prípade využitia zariadenia spoločnosti Slovak Telekom, a.s., nie je možné poskytovať Služby len prostredníctvom zariadenia spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (HAG), ale je potrebné k tomuto zariadeniu pripojiť ešte aj Zariadenie.

n) **Odborná jednotka** je miestnosť alebo súbor miestností (väčšinou jeden byt), ku ktorým má Účastník vlastnícke právo alebo iné právo užívania, v ktorých je zriadené Pripojenie a v ktorej je ku koncovému bodu Siete pripojené (resp. má sa podľa Zmluvy pripojiť) príslušné Zariadenie (t. j. Zariadenie nevyhnutné na užívanie plnení tvoriacich súčastí Služieb, ktorých poskytovanie bolo dohodnuté v Zmluve, v dohodnutom rozsahu a kvalite

- Účastníkom); v prípade, že sa využívajú na poskytovanie Služieb Vnútorne rozvody (definované v písme ne o) tohto článku), je Pripojenie zriadené po rozhranie s Vnútrojnými rozvodmi a Odbornou jednotkou je miestnosť alebo súbor miestností (väčšinou jeden byt), ku ktorým má Účastník vlastnícke právo alebo iné právo užívania, v ktorých je zriadený koncový bod Vnútrojných rozvodov, do ktorého je pripojené Zariadenie, prostredníctvom ktorého Účastník užíva (resp. podľa Zmluvy má užívať) Služby (v takomto prípade platia ustanovenia o Odbernej jednotke obdobne v miere, v ktorej ich je možné aplikovať). Účastník môže užívať Služby len prostredníctvom výstupných zariadení Účastníka pripojených k Zariadeniu, ktoré je riadne pripojené k Sieti. Účastník je oprávnený prostredníctvom pripojenia Odbernej jednotky k Sieti užívať Služby len v rozsahu dohodnutom v Zmluve. Pokiaľ nie je stanovené v inom ustanovení Zmluvy inak (alebo to z iných ustanovení implicitne nevyplýva), platí, že Účastník je oprávnený užívať službu Orange TV cez Optik Partner v jednej Odbernej jednotke prostredníctvom maximálne jedného výstupného zariadenia Účastníka pripojeného k Zariadeniam (pokiaľ spoločnosť Orange vo svojej ponuke štandardne poskytuje zvýhodnenie na kúpu alebo užívacie práva k viacerým Zariadeniam toho istého druhu slúžiacim na poskytovanie tejto Služby alebo výstupným zariadeniam Účastníka toho istého druhu, a to v súvislosti s tou istou Odbernou jednotkou, považuje sa to za dohodu o možnosti užívať túto Službu prostredníctvom viacerých Zariadení, resp. výstupných zariadení Účastníka, avšak maximálne v počte zodpovedajúcom počtu poskytovaných zvýhodnení, resp. počtu Zariadení, ku ktorým možno získať užívacie práva (napr. nájom) v súvislosti s jednou Odbernou jednotkou). Zvyčajne je v jednej Odbernej jednotke zriadené za účelom užívania Služieb len jedno Pripojenie na Sieť, teda v Odbernej jednotke je jeden koncový bod Siete (aj v prípade, že je ku koncovému bodu možné pripojiť Zariadenie prostredníctvom viacerých rozhraní, ide o jeden koncový bod a jedno pripojenie Siete). Ak je však zriadených v tej istej Odbernej jednotke viacero Pripojení k Sieti umožňujúcich užívanie Služieb (t. j. v tej istej Odbernej jednotke je viac koncových bodov Siete), ustanovenia týchto Podmienok, ako aj iných ustanovení Zmluvy, ktoré sa vzťahujú na Odbernú jednotku, sa vzťahujú na každé z týchto Pripojení samostatne, pokiaľ nevyplýva z konkrétnych ustanovení alebo z podstaty veci niečo iné. V prípade, že je v jednej Odbernej jednotke zriadených viac Pripojení, je Účastník povinný platiť cenu za užívanie Služieb osobitne za každé z Pripojení (t. j. ceny v Cenníku sa, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, vzťahujú na užívanie Služieb alebo s nimi poskytovaného plnenia prostredníctvom jedného Pripojenia, resp. v súvislosti s jedným Pripojením).
- o) **Pripojenie** je súbor technických prostriedkov zabezpečujúci pripojenie Odbernej jednotky na Sieť (a po aktivácii Služieb aj užívanie Služieb), a to tým spôsobom, že prostredníctvom koncového bodu Siete tvoriaceho súčasť Pripojenia sa umožní pripojenie Zariadenia (alebo viacerých Zariadení, ak je to potrebné a možné) inštalovaného v Odbernej jednotke k Sieti tak,
- aby mohol Účastník po aktivácii Služieb užívať Služby v štruktúre a/alebo rozsahu podľa Zmluvy. Odborná jednotka je pripojená k Sieti v koncovom bode Siete. Výnimočne v prípadoch, ak je Odborná jednotka situovaná v priestoroch (alebo obklopená priestormi), majitelia alebo užívatelia ktorých neumožňujú zriadenie Pripojenia až k Odbernej jednotke, avšak umožňujú zriadenie Pripojenia k rozhraniu vedenia, ktoré umožňuje prenos dát do Odbernej jednotky, rozumie sa Pripojením zriadenie Pripojenia k takémuto rozhraniu a takto inštalované Pripojenie sa považuje za riadne zriadené Pripojenie, za zriadenie a užívanie ktorého je možné účtovať cenu Služby v súlade s ustanoveniami Podmienok, Cenníka a iných častí Zmluvy, pričom Účastník je vo svojom mene a na vlastný účet povinný si zabezpečiť u poskytovateľa vedenia spájajúceho koncový bod Siete (rozhranie Pripojenia a dotknutého vedenia) s Odbernou jednotkou poskytovanie vedenia na prenos dát (v texte Podmienok aj ako „Vnútorne rozvody“) od rozhrania do Odbernej jednotky. V prípade podľa predchádzajúcej vety spoločnosť Orange nezodpovedá za kvalitu Služieb v Odbernej jednotke, ale len za poskytovanie Služieb bez väd (a za prípadné škody v rozsahu a za podmienok podľa týchto Podmienok) v koncovom bode Siete, ktorým je rozhranie medzi Sieťou a Vnútrojnými rozvodmi; za vady Služieb, ktoré vznikli vo Vnútrojných rozvodoch, zodpovedá poskytovateľ Vnútrojných rozvodov. V prípade podľa predchádzajúcich dvoch viet spoločnosť Orange nemusí využiť Konvertor ani v prípade, že k rozhraniu prístupuje optickou infraštruktúrou.
- p) **Zriadenie Pripojenia** je technický a administratívny postup zahrňujúci úkony spoločnosti Orange (za úkony spoločnosti Orange sa považujú aj úkony tretej osoby vykonávané v mene spoločnosti Orange), ako aj Účastníka, ktorým sa v Odbernej jednotke zriadi koncový bod siete alebo ak je už zriadený, vykonajú sa jeho úpravy, v dôsledku čoho sa v súlade s ustanoveniami Zmluvy umožní prístup k Sieti a Službám prostredníctvom konkrétneho Pripojenia (súčasťou ktorého je koncový bod Siete v príslušnej Odbernej jednotke) Účastníkovi, ktorý splnil dohodnuté podmienky na poskytovanie Služieb. V prípade, že bude koncový bod Siete umiestnený mimo Odbernej jednotky v rozhraní medzi Sieťou a Vnútrojnými rozvodmi, je zriadením Pripojenia zriadenie koncového bodu Siete v rozhraní, ktorým sa pripojí Sieť na Vnútorne rozvody.
- q) **Prekládka Pripojenia** je technický a administratívny postup zahrňujúci úkony spoločnosti Orange, ako aj Účastníka, ktorým sa zriadené Pripojenie Odbernej jednotky Účastníka na základe dohody Účastníka a spoločnosti Orange zruší a zároveň sa zriadi Pripojenie inej Odbernej jednotky (má inú adresu) Účastníka, pričom sa z právneho hľadiska Pripojenie tejto inej Odbernej jednotky považuje za pôvodné Pripojenie.
- r) **Premiestnenie Pripojenia** je technický a administratívny postup zahrňujúci úkony spoločnosti Orange a Účastníka, ktorým sa koncový bod Siete alebo niektoré z rozhraní tvoriacich koncový bod Siete premiestni v rámci Odbernej jednotky Účastníka na iné miesto.
- s) **Obchodné miesto** je obchodný priestor spoločnosti Orange alebo jej autorizovaných predajcov, označe-

- ný logom spoločnosti Orange, v ktorom sú prístupné platné zmluvné dokumenty týkajúce sa poskytovania Služieb, ako aj informačné materiály o Službách, resp. jednotlivých plneniach tvoriacich súčasť Služieb uvedených v Cenníku, ako aj v aktuálnych ponukách. V týchto priestoroch (avšak nielen v nich) uzatvárajú zamestnanci alebo obchodní zástupcovia v zastúpení spoločnosti Orange Zmluvy a poskytujú Záujemcom o ich uzatvorenie, ako aj účastníkom Služieb všetky dostupné informácie o Službách; pokiaľ je to technicky možné a spoločnosť Orange tak stanoví, za obchodné miesta sa považujú aj komunikačné prostredia (napr. internet). V prípade, že sa Zmluva uzatvára, resp. mení v iných priestoroch, ako je uvedené vyššie v tomto písmene, považujú sa aj tieto priestory za Obchodné miesto, pokiaľ s Účastníkom (resp. so Záujemcom) uzatvára Zmluvu alebo ju mení či dopĺňa zamestnanec spoločnosti Orange alebo ňou na to splnomocnená osoba, alebo oprávnený zamestnanec spoločnosti Orange na to splnomocnenej osoby. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť, že len v niektorých Obchodných miestach spoločnosti Orange je možné uzavrieť Zmluvu a riešiť vzťahy týkajúce sa Služieb a jej poskytovania jej Účastníkom alebo že dohodu o poskytovaní niektorých plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo poskytovaných v súvislosti so Službami je možné uzavrieť len na spoločnosťou Orange určených miestach. V prípade podľa predchádzajúcej vety sa za Obchodné miesta v zmysle týchto Podmienok považujú len tie Obchodné miesta spoločnosti Orange, pre ktoré spoločnosť Orange stanovila, že je v nich možné uzavierať Zmluvu a riešiť ostatné vzťahy týkajúce sa Služieb. Obmedzenie podľa predchádzajúcich dvoch viet platí len v tom rozsahu a v prípadoch, v ktorých takéto obmedzenie nie je v rozpore s ustanoveniami platných právnych predpisov.
- t) **SN** je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange konkrétnemu Pripojeniu. V prípade, že sa v niektorom zmluvnom dokumente vyskytuje pojem „SN“ (alebo aj „Subscriber Number“), rozumie sa tým aj pojem Odberná jednotka (resp. konkrétne Pripojenie v Odbernej jednotke, pokiaľ je v tej istej Odbernej jednotke zriadených viac Pripojení), pričom uvedením konkrétneho SN prideleného niektorému Pripojeniu (Odbernej jednotke) sa rozumie to Pripojenie (Odberná jednotka), ktorému bolo spoločnosťou Orange toto SN pridelené. V prípade, že dôjde k zmene SN prideleného konkrétnemu Pripojeniu, považuje sa pôvodné SN, ako aj nové SN, pridelené tomu istému Pripojeniu, za to isté SN.
- u) **CN** je identifikátor vo forme čísla prideleného spoločnosťou Orange Účastníkovi, pod ktorým je Účastník vedený v informačných systémoch spoločnosti Orange. Pokiaľ bolo CN pridelené Účastníkovi už na základe inej zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, je spoločnosť Orange oprávnená prideliť po uzavretí Zmluvy to isté CN, pod ktorým bude vedený Účastník pre obidva zmluvné vzťahy. Spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) na žiadosť Účastníka alebo aj bez nej prideliť Účastníkovi aj viac CN. Účastník je povinný uvádzať príslušné CN vo svojej komunikácii so spoločnosťou Orange, ako aj pri právnych a iných úkonoch súvisiacich s predmetom Zmluvy. Pokiaľ mu bolo pridelených viac CN a ak zo samotnej podstaty veci alebo dohody medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange nevyplýva niečo iné, platí, že ak úkon Účastníka obsahuje len jedno alebo len niektoré z pridelených CN, vzťahuje sa daný úkon len na tú časť Zmluvy a tú časť plnení poskytovaných podľa Zmluvy, ktorá sa týka služieb poskytovaných Účastníkovi pod CN uvedenými v danom úkone.
- v) **ID kód** (Identifikačný kód) je bezpečnostný kód zložený z čísel alebo z kombinácie čísel a znakov, generovaný informačným systémom spoločnosti Orange. ID kód slúži Účastníkovi na jednoznačnú identifikáciu v súvislosti s aktiváciou a používaním vybraných služieb a plnení tvoriacich súčasť Služieb, ako aj na komunikáciu s úsekom služieb zákazníkom. ID kód spoločnosť Orange môže prideliť Účastníkovi po uzatvorení Zmluvy a v takom prípade ho doručí Účastníkovi spôsobom ňou stanoveným. Spoločnosť Orange je oprávnená prideliť Účastníkovi aj iné identifikačné kódy slúžiace na autentifikáciu úkonov Účastníka alebo na identifikáciu Účastníka z iných dôvodov, pričom spoločnosť Orange je oprávnená určiť aj vzájomný vzťah medzi jednotlivými kódmi.
- w) **Spoločnosť Orange** je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vrátane jej zamestnancov, zástupcov a univerzálnych právnych nástupcov.
- x) **Prevádzkové údaje** sú údaje vzťahujúce sa na Užívateľa a na konkrétny prenos informácií v sieti a vznikajúce pri tomto prenose, ktoré sa spracúvajú na účely prenosu správy v sieti alebo na účely fakturácie. Prevádzkovými údajmi sú predovšetkým, ale nie výlučne, údaje o správach elektronickej pošty, záznamy o vykonaných prenosoch dát a podobne. Prevádzkovým údajom nie je obsah prenášaných správ.
- y) **Správa** je informácia, ktorá sa vymieňa alebo prenáša medzi konečným počtom subjektov prostredníctvom verejne dostupnej služby; okrem informácie prenášanej ako súčasť rozhlasového a televízneho vysielania sieťou, ktorú nemožno priradiť konkrétnemu užívateľovi, ktorý túto informáciu prijíma.
- z) **Iné služby** (platí pre tento pojem aj v jednotnom čísle „Iná služba“) sú tovary, služby alebo iné produkty ponúkané tretími osobami prostredníctvom spoločnosti Orange, ktoré si Účastník objednal prejavnením svojej vôle stanoveným spôsobom a týmto prejavom vôle sa súčasne zaviazal zaplatiť ich cenu tretím osobám prostredníctvom spoločnosti Orange (napr. zbierky).
- aa) **Pokyn** je informácia (pokyn, upozornenie, návod alebo iná forma oznámenia) spoločnosti Orange spresňujúca niektoré práva a povinnosti spoločnosti Orange alebo Účastníka rámcovo upravené v Zmluve, týchto Podmienkach alebo v platných právnych predpisoch oznámená Účastníkovi zverejnením na webstránke (webovom sídle), resp. v jej príslušnej sekcii spoločnosti Orange týkajúcej sa poskytovania Služieb alebo oznámená Účastníkovi sprístupnením pri použití spoločnosťou Orange stanoveného spôsobu aktivácie, deaktivácie alebo inej zmeny niektorého z plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo pri použití iného spoločnosťou Orange stanoveného spôsobu

ovládania funkcionalít Služieb (resp. jednotlivého plnenia tvoriaceho súčasť Služieb) alebo oznámená Účastníkovi iným spôsobom zvoleným spoločnosťou Orange.

- bb) **Osobné údaje** sú akékoľvek údaje týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu.
- cc) **Služba retransmisie** je službou spočívajúcou v prijímačnej a v súčasnom prenose úplných a nezmenených pôvodných programových služieb (prípadne za podmienky súhlasu vysielateľa tiež prenos len podstatných častí programovej služby, ak zároveň nie je narušená súvislosť a celistvosť programu) alebo ďalších zvukových, obrazových alebo zvukovo-obrazových informácií určených na príjem verejnosťou.
- dd) **Audiovizuálna mediálna služba na požiadanie** (Video na požiadanie) je služba určená na sledovanie programov v momente, ktorý si účastník zvolil, poskytovaná najmä prostredníctvom Sieťe na jeho osobitnú žiadosť na základe katalógu programov zostaveného spoločnosťou Orange, ktorej hlavným účelom je informovať, zabávať alebo vzdelávať širokú verejnosť; za audiovizuálnu mediálnu službu na požiadanie sa nepovažuje poskytovanie zvukových záznamov. Predmetom tejto služby je najmä poskytovanie prístupu (vrátane možnosti obsah užívať obvyklým spôsobom) k audiovizuálnym, zvukovým, obrazovým a iným dielam alebo k iným produktom (obsahom, contentu) z ponuky spoločnosti Orange, a to na základe žiadosti Účastníka doručenej spoločnosti Orange ňou stanoveným spôsobom, pričom Účastník je povinný za tieto obsahy platiť cenu a dodržať všetky podmienky a pokyny spoločnosti Orange. Predmetná služba sa poskytuje prostredníctvom Sieťe a na jej užívanie je potrebné Pripojenie (vrátane na to určeného Zariadenia).
- ee) **Informácie o Zmluve** sú informácie v rozsahu stanovenom § 84 ods. 3 Zákona, ktoré spoločnosť Orange poskytuje Záujemcovi predtým ako bude viazaný Zmluvou.
- ff) **Zhrnutie Zmluvy** znamená zhrnutie Zmluvy, ktoré spoločnosť Orange poskytne Záujemcovi v rozsahu podľa Zákona (v súlade s Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/2243 zo 17. decembra 2019, ktorým sa ustanovuje vzor zhrnutia zmluvy, ktorý majú používať poskytovatelia verejne dostupných elektronických komunikačných služieb podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972).
- gg) **Mikropodnikom** je podnikateľ, ktorý zamestnáva menej ako desať osôb v pracovnom pomere

alebo v obdobnom pomere a ktorého ročný obrat alebo ročná bilančná suma je najviac jeden milión eur; pri určení počtu zamestnancov, ročného obratu a ročnej bilančnej sumy sa postupuje podľa osobitného predpisu.

- hh) **Malým podnikom** je podnikateľ, ktorý zamestnáva menej ako dvadsať osôb v pracovnom pomere alebo v obdobnom pomere a ktorého ročný obrat alebo ročná bilančná suma je najviac dva milióny eur; pri určení počtu zamestnancov, ročného obratu a ročnej bilančnej sumy sa postupuje podľa osobitného predpisu.
- ii) **Neziskovou organizáciou** je právnická osoba založená podľa zákona, ktorá poskytuje všeobecne prospešné služby za vopred určených a pre všetkých používateľov rovnakých podmienok a ktorej zisk sa nesmie použiť v prospech zakladateľov, členov orgánov ani jej zamestnancov, ale sa musí použiť v celom rozsahu na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb.
- jj) **Priamym marketingom** sa rozumie akákoľvek forma prezentácie tovarov alebo služieb v písomnej forme alebo ústnej forme, zaslaná alebo prezentovaná prostredníctvom verejne dostupnej služby priamo jednému alebo viacerým Účastníkom alebo Užívateľom.
- kk) **Lokalizačné údaje** sú údaje spracúvané v sieti alebo prostredníctvom služby, ktoré označujú geografickú polohu koncového zariadenia Užívateľa Služby.

### Článok 3

#### Služby, ich kvalita a územný rozsah ich poskytovania

1. Služby tvorí súbor plnení, ktorých základná charakteristika je podaná v článku 2 písmene f) Podmienok. Súčasťou Služieb môžu byť aj doplňujúce služby a plnenia poskytované v súvislosti so Službami. Charakteristiku Služieb tvoria aj podmienky poskytovania jednotlivých plnení tvoriacich v súhrne Služby uvedené v Cenníku a v ďalších častiach Zmluvy.
2. Spoločnosť Orange sa zaväzuje, pokiaľ nestanoví pre niektoré účastnícke programy, balíky alebo iné štruktúrne jednotky Služieb inak, dodržiavať základné parametre kvality Služieb v súlade s normami vydanými Medzinárodnou telekomunikačnou úniou (ITU), prípadne inými na to oprávnenými štandardizačnými autoritami (napr. Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, Európsky telekomunikačný štandardizačný inštitút – ETSI). Spoločnosť Orange môže pre jednotlivé balíky, účastnícke programy a iné štruktúrne jednotky stanoviť v Pokynoch, Cenníku alebo v iných častiach Zmluvy konkrétne kvalitatívne parametre, ktoré charakterizujú Služby alebo ich jednotlivé súčasti, pričom, pokiaľ ich spoločnosť Orange nezmení, tieto majú charakter záväznej informácie, ak nie je uvedené inak. V prípade, že Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb stanovil alebo stanoví v súlade s § 85 ods. 5 Zákona o elektronických komunikáciách merateľné ukazovate-



le kvality verejne dostupných služieb tvoriacich súčasť Služieb, spoločnosť Orange sa zaväzuje dodržiavať tieto ukazovatele, pričom takto stanovené parametre Služieb majú prednosť pred parametrami stanovenými podľa predchádzajúcich ustanovení tohto bodu.

3. Spoločnosť Orange poskytuje Služby v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zákona č. 308/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov a ostatných platných právnych predpisov, všeobecných a individuálnych povolení a iných relevantných právnych aktov v rámci územia Slovenskej republiky, pričom konkrétne územné vymedzenie poskytovania Služieb vyplýva z územného vymedzenia Siete, jej koncových bodov a pripojení jednotlivých Odbernej jednotky ku koncovým bodom Siete. Pokiaľ sa na tom osobitne dohodnú Účastník a spoločnosť Orange v ustanoveniach Zmluvy a neodporuje to ustanoveniam platných právnych predpisov a iných relevantných právnych aktov, Služby je možné poskytovať aj mimo územia Slovenskej republiky. Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli, že spoločnosť Orange je oprávnená poskytovať Služby prostredníctvom Siete, ale aj prostredníctvom iných elektronických komunikačných sietí a telekomunikačných zariadení spoločnosti Orange, ako aj elektronických komunikačných sietí a telekomunikačných zariadení iných subjektov.
4. Účastník si je vedomý, že poskytovanie Služieb môže byť zabezpečované prostredníctvom viacerých rôznych technológií, pričom kvalitatívne parametre jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb môžu závisieť aj od parametrov Zariadení a výstupných zariadení Účastníka, prípadne iných zariadení, ktoré sú potrebné na poskytovanie jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb. Na poskytovanie niektorých plnení tvoriacich súčasť Služieb, resp. dosiahnutie určitých parametrov ich poskytovania môžu byť okrem v tomto článku uvedených podmienok stanovené aj ďalšie podmienky. Účastník si je nevyhnutnosti splnenia všetkých uvedených podmienok vedomý a súhlasí s nimi, pričom akceptuje skutočnosť, že v prípade, že nie je splnená niektorá z uvedených podmienok, nezodpovedá spoločnosť Orange za to, že sa niektoré z plnení tvoriacich súčasť Služieb nebude poskytovať vôbec alebo sa bude poskytovať v nižšej kvalite, ako by bola za rovnakých ostatných okolností kvalita tohto plnenia tvoriaceho súčasť Služieb v prípade, že boli splnené všetky tieto podmienky.
5. Predpokladom poskytovania Služieb je skutočnosť, že sú súčasne splnené všetky nasledujúce podmienky:
  - a) Účastník uzavrel so spoločnosťou Orange Zmluvu, a to v písomnej forme na tlačive vydanom na tento účel spoločnosťou Orange;
  - b) v Odbernej jednotke je zriadené Pripojenie umožňujúce užívanie Služieb v rozsahu a kvalite podľa Zmluvy, pričom nenastala žiadna skutočnosť, ktorá by objektívne znemožňovala prenos signálu Sieťou do koncového bodu v Odbernej jednotke, resp. zhoršovala jeho kvalitu; v prípade, že sa na poskytovanie Služby využívajú Vnútorne rozvody iného poskytovateľa, je podmienkou zriadenie Pripojenia, ktorého koncový bod je mimo Odbernej jednotky v rozhraní, v ktorom sa Pripojenie pripája na Vnútorne rozvody, pričom podmienkou je aj zabezpečenie (poskytovateľom Vnútorných rozvodov na základe dohody so samotným Účastníkom) poskytovania prenosov dát prostredníctvom Vnútorných rozvodov do Odbernej jednotky;
  - c) Účastník disponuje Zariadením (alebo Zariadeniami, ak je podmienkou poskytovania konkrétnej služby alebo iného plnenia tvoriaceho súčasť služieb zapojenie a použitie viacerých Zariadení), ktoré je vhodné na pripojenie k Sieti, je schválené príslušným orgánom na používanie v Slovenskej republike a určené spoločnosťou Orange na užívanie Služieb (pokiaľ nestanovuje platný právny predpis inak) a zároveň je toto Zariadenie správne nastavené a nakonfigurované, pričom v prípade, že Účastník nezískal Zariadenie od spoločnosti Orange alebo mu ho spoločnosť Orange správne nenakonfigurovala, pokiaľ ho získal inde ako od spoločnosti Orange, je predpokladom poskytovania Služieb skutočnosť, že si Účastník Zariadenie správne nakonfiguruje; v prípade uvedenom v poslednej vete písmena m) článku 2 Podmienok je podmienkou, že Účastník disponuje zariadením dodaným mu spoločnosťou Slovak Telekom, a.s., spôsobilým (a správne nakonfigurovaným) riadne poskytovať v Pripojení Službu;
  - d) Účastník disponuje Výstupným zariadením Účastníka spôsobilým na pripojenie aj užívanie Služieb prostredníctvom Zariadenia (resp. zariadenia dodaného spoločnosťou Slovak Telekom, a.s., v prípade uvedenom v poslednej vete písmena m) článku 2 Podmienok), ako aj príslušným kompatibilným softvérovým vybavením, ktorým je vybavené výstupné zariadenie Účastníka; Zariadenia (resp. zariadenie od spoločnosti Slovak Telekom, a.s.) využívajú softvéry, ktoré podporujú funkcionality Siete a Služieb;
  - e) Účastník (alebo na základe osobitnej žiadosti Účastníka a za osobitnú odplatu spoločnosť Orange, resp. ňou určená osoba) pripojil riadnym spôsobom Zariadenie (Zariadenia) do Siete po zriadení Pripojenia a k Zariadeniu (Zariadeniam) pripojil riadnym spôsobom výstupné zariadenie Účastníka spôsobilé na poskytovanie príslušného plnenia tvoriaceho súčasť Služieb a vykonal ostatné úkony potrebné z technického hľadiska na pripojenie k Sieti a užívanie Služieb;
  - f) Podmienkou poskytovania Služieb v konkrétnom Pripojení Odbernej jednotky je skutočnosť, že dané Pripojenie technicky disponuje dostatočnou kapacitou na prenos dát umožňujúcou poskytovanie jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb aspoň v bežnej kvalite. Skutočnosť, že príslušné Pripojenie nedisponuje dostatočnou kapacitou na prenos dát je dôvodom tak na odmietnutie poskytnutia plnenia, podmienkou poskytovania ktorého je prenosová kapacita, ktorú technicky nie je možné v danom Pripojení Odbernej jednotky dosiahnuť, ako aj na ukončenie alebo obmedzenie poskytovania takéhoto plnenia v Pripojení, v ktorom pôvodne bola prenosová kapacita dostatočná, avšak neskôr

dostatočnou prestala byť (napr. z dôvodu technických zmien v sieti spoločnosti Slovak Telekom, a.s., prostredníctvom ktorej sa plnenia poskytujú).

6. Ustanovenia bodu 5 tohto článku netvoria taxatívny výpočet predpokladov na poskytovanie Služieb alebo ich čiastkových plnení. Predpoklady, ktoré musia byť splnené na poskytovanie jednotlivých plnení tvoriacich v súhrne Služby, sú stanovené v príslušných častiach Zmluvy (napr. v Pokynoch) alebo vyplývajú aj zo samotného charakteru jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb.

#### **Článok 4 Štruktúra Služieb**

1. Samostatne poskytateľné súčasti Služieb sa môžu poskytovať v jednotnej forme alebo sa môžu členiť na účastnícke programy, balíky, doplnkové služby a iné kategórie plnení tvoriacich Služby, pričom presná štruktúra a zoznam všetkých ponúkaných plnení tvoriacich súčasť Služieb, ktoré sú spoplatňované, je uvedený v aktuálnom Cenníku spolu s podmienkami, za akých sa sadzby cien a poplatkov uplatňujú. Plnenia tvoriace súčasť Služieb, poskytovanie ktorých si vyžaduje špeciálne technické alebo komerčné riešenia a ktoré sú dohodnuté medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom na základe osobitných zmlúv alebo dodatkov k Zmluve alebo aj osobitných podmienok na poskytovanie týchto plnení, nemusia byť uvedené v Cenníku (takéto časti Zmluvy sa však v takom prípade považujú za súčasť Cenníka). Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť, ktoré z ňou poskytovaných plnení tvoriacich súčasť Služieb vyžadujú špeciálne technické alebo komerčné riešenia (ďalej aj „Špeciálne služby“).
2. V prípade, že je Účastníkom spotrebiteľ a Služby alebo Zariadenia sú poskytované spoločnosťou Orange na základe jednej Zmluvy alebo v rámci úzko súvisiacich alebo spojených Zmlúv, z ktorých povahy pri ich uzavretí vyplýva, že sú na sebe vzájomne závislé, tieto Služby je potrebné považovať za balík Služieb (ďalej len „balík Služieb“), s tým, že:
  - a) spoločnosť Orange poskytne Účastníkovi Informácie o Zmluve podľa článku 2 písm. ee), Zhrnutie Zmluvy podľa článku 2 písm. ff) a možnosť jednostranného ukončenia Zmluvy, podľa článku 7, na všetky prvky balíka Služieb vrátane tých, na ktoré sa uvedené ustanovenia inak nevzťahujú;
  - b) ak má Účastník právo ukončiť odoberanie akéhokoľvek prvku balíka Služieb pred uplynutím doby, na ktorú bola ktorákoľvek zo Zmlúv uzavretá, v dôsledku porušenia Zmluvy alebo nedodania Služby alebo tovaru, a má tiež právo ukončiť Zmluvu vo vzťahu k všetkým prvkom Balíka Služieb.
3. Práva podľa bodu 2 tohto článku má aj Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia, pokiaľ sa výslovne nevzdá svojho práva
4. Spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne úplne alebo sčasti upraviť, zmeniť alebo doplniť štruktúru Služieb alebo jednotlivé kategórie poskytovaných plnení tvoriacich súčasť Služieb, ktoré sú obsiahnuté v Cenníku. Úpravu, zmenu alebo doplnenie štruktúry Služieb alebo jednotlivých kategórií plnení tvoriacich

súčasť Služieb spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi najmenej mesiac pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tejto zmeny spôsobom stanoveným na oznamovanie jednostranných zmien zmluvných podmienok.

5. Pokiaľ Účastník nesúhlasí so zmenou v štruktúre Služieb má právo v zmysle článku 7 bodu 10 písm. b) Podmienok od Zmluvy odstúpiť v lehotách stanovených v príslušných ustanoveniach článku 7 Podmienok. Účastník nemá právo odstúpiť od Zmluvy v prípadoch stanovených v článku 7 bod 10 posledného odseku týchto Podmienok. Za zmenu v štruktúre Služieb sa nepovažuje zmena, ktorá vznikne v dôsledku uplynutia času platnosti dočasnej ponuky alebo štruktúry Služieb.
6. Štruktúru a podmienky na poskytovanie Špeciálnych služieb je spoločnosť Orange oprávnená jednostranne čiastočne alebo zmeniť, zmeniť, resp. doplniť, pričom ustanovenia bodov 4 a 5 tohto článku platia primerane aj pre zmeny týchto Špeciálnych služieb a osobitných podmienok k nim, ak nie je dohodnuté medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange inak (napr. uzavretím osobitnej písomnej zmluvy alebo dodatku k Zmluve, predmetom ktorých je poskytovanie Špeciálnej služby).

#### **Druhá časť Zmluva**

#### **Článok 5 Zmluva a podmienky jej uzatvorenia**

1. Spoločnosť Orange poskytuje Účastníkovi Služby na základe Zmluvy, ktorá bola medzi nimi uzavretá v písomnej forme. Zmluva je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, obsahom ktorého je najmä záväzok spoločnosti Orange zriadiť pripojenie k Sieti a poskytovať Účastníkovi Služby v rozsahu, kvalite a za podmienok dohodnutých v Zmluve a záväzok Účastníka platiť za Služby cenu vo výške dohodnutej v Zmluve, ako aj záväzok Účastníka plniť ďalšie povinnosti spojené s užívaním Služieb dohodnuté v Zmluve alebo stanovené v platných právnych predpisoch. Spoločnosť Orange a Záujemca, prípadne Účastník, môžu uzatvoriť Zmluvu (ako aj vykonávať akékoľvek iné jednostranné a/alebo viacstranné písomné právne úkony, a to najmä uzatváranie dodatkov k Zmluvám, osobitných dohôd alebo žiadostí a pod.) aj prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré sú spôsobilé zachytiť obsah týchto úkonov a určiť osobu, ktorá takýto úkon urobila, a to najmä zachytením rýchlosti, tlaku a sklonu podpisu tejto osoby a prípadne aj jeho nasledujúcou komparáciou s podpisom uloženým v elektronickom systéme spoločnosti Orange ako podpisom referenčným (vzorovým). Takáto forma úkonu je považovaná za písomnú formu v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán upravuje Zákon o elektronických komunikáciách, zákon č. 308/2000 Z. z. a ďalšie platné právne predpisy a podrobnosti o nich upravuje Zmluva.
3. Zmluva pozostáva jednak zo samotného tela Zmluvy, súčasťou ktorého sú okrem identifikačných údajov zmluvných strán a základných ustanovení aj podpisy

- zmluvných strán (resp. osôb oprávnených za ne podpisovať Zmluvu), jednak z ďalších súčastí Zmluvy. Súčasťou Zmluvy sú tieto Podmienky, Cenník ako aj ďalšie súčasti Zmluvy, ako sú rôzne spoločnosťou Orange akceptované žiadosti Účastníka, dodatky k Zmluve, osobitné podmienky alebo osobitné dohody o poskytovaní niektorých plnení a iné spoločnosťou Orange stanovené formy zmien Zmluvy. Súčasťou Zmluvy sú aj všetky Pokyny. Pokyny sa stanú súčasťou Zmluvy len v prípade, že Účastník si skutočne aktivuje a/alebo užíva plnenie, ktorého užívania sa príslušné informácie tvoriace Pokyny týkajú. Súčasťou Zmluvy sú aj Informácie o Zmluve podľa článku 2 písm. ee) a Zhrnutie Zmluvy podľa článku 2 písm. ff) týchto Podmienok.
4. Okrem prípadu, kedy spoločnosť Orange poskytuje výlučne služby komunikácie stroj-stroj (M2M), spoločnosť Orange poskytne Zaujemcovi, ktorý je spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, predtým ako bude viazaný Zmluvou, Informácie o Zmluve. Okrem prípadu kedy spoločnosť Orange poskytuje výlučne služby komunikácie stroj-stroj (M2M), Spoločnosť Orange poskytne Zaujemcovi, ktorým je Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia, predtým ako bude viazaný Zmluvou či akoukoľvek súvisiacou ponukou, Informácie o Zmluve, ibaže Zaujemca, ktorým je Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia, výslovne súhlasili s tým, že im Informácie o Zmluve alebo ich časť nebudú poskytnuté. Informácie o Zmluve poskytne spoločnosť Orange na trvanlivom nosiči.
  5. Okrem prípadu kedy spoločnosť Orange poskytuje výlučne služby komunikácie stroj-stroj (M2M), spoločnosť Orange poskytne Zaujemcovi, ktorý je spotrebiteľom podľa osobitného predpisu, pred uzatvorením Zmluvy Zhrnutie Zmluvy. Okrem prípadu kedy spoločnosť Orange poskytuje výlučne služby komunikácie stroj-stroj (M2M), Spoločnosť Orange poskytne Zaujemcovi, ktorým je Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia, pred uzatvorením Zmluvy Zhrnutie zmluvy, ibaže Zaujemca ktorým je Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia výslovne súhlasili s tým, že im Zhrnutie Zmluvy nebude poskytnuté. Ak poskytnutie Zhrnutia Zmluvy pred jej uzatvorením nebude zo strany spoločnosti Orange technické možné, spoločnosť Orange poskytne Zhrnutie Zmluvy bezodkladne po jej uzatvorení, pričom v takom prípade je Zmluva platná až dňom kedy Zaujemca preukázateľne potvrdí spoločnosti Orange po doručení Zhrnutia Zmluvy súhlas s uzatvorením Zmluvy.
  6. V prípade rozporu medzi jednotlivými časťami Zmluvy platí, že ustanovenia tela Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Cenníka a Podmienok (pokiaľ však dôjde k zmene Cenníka alebo Podmienok po podpise tela Zmluvy, má prednosť nové znenie Cenníka, resp. Podmienok, pokiaľ nie je v príslušnom ustanovení tela Zmluvy výslovne stanovené inak). Rôzne formy zmeny Zmluvy (akceptované žiadosti Účastníka, dodatky k Zmluve, osobitné dohody a zmluvy meniace obsah Zmluvy, ak tvoria súčasť Zmluvy) stanovené spoločnosťou Orange pre tieto prípady majú v prípade rozporu prednosť pred ustanoveniami tela Zmluvy, ako aj Cenníka a Podmienok. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Pokynov a ustanoveniami tých častí Zmluvy, ktoré majú písomnú formu, platí, že písomné časti Zmluvy majú prednosť pred Pokynmi. V prípade rozporu medzi ustanoveniami Cenníka a Podmienok majú prednosť ustanovenia Cenníka pred ustanoveniami Podmienok. V prípade, že boli pre niektoré plnenia tvoriace súčasť Služieb vydané osobitné podmienky, majú tieto v prípade rozporu s ustanoveniami Podmienok prednosť pred dotknutými ustanoveniami Podmienok.
  7. Spoločnosť Orange uzatvorí Zmluvu s každým Zaujemcom, ktorý prejaví záujem o poskytovanie Služieb a požiada o uzavretie Zmluvy, ak preukáže predložením príslušných dokladov svoju právnu subjektivitu, oprávnenie osôb podpisujúcich Zmluvu zaväzovať ho v rozsahu podľa Zmluvy a prípadne ďalšie skutočnosti požadované spoločnosťou Orange a ak pristúpi na podmienky Zmluvy. Spoločnosť Orange však nie je povinná uzavrieť so Zaujemcom Zmluvu v prípadoch uvedených v bode 8 tohto článku.
  8. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzatvorenie Zmluvy, ak
    - a) poskytovanie Služieb na požadovanom mieste alebo v požadovanom rozsahu, technických a kvalitatívnych parametroch je technicky neuskutočniteľné alebo by bolo možné len s vynaložením neprimerane vysokých nákladov;
    - b) Zaujemca nedáva záruku, že bude dodržiavať Zmluvu, preto, lebo je dlžníkom spoločnosti Orange alebo iného podniku poskytujúceho elektronické komunikačné služby a/alebo siete, alebo spoločnosť Orange alebo iný podnik poskytujúci elektronické komunikačné služby a/alebo siete už predtým odstúpili od zmluvy s ním alebo vypovedali zmluvu s ním alebo sa nachádza v zozname dlžníkov podľa osobitného predpisu;
    - c) jej uzavretie by bolo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo dobrými mravmi;
    - d) Zaujemca nesúhlasí s podmienkami Zmluvy.
  9. Zaujemca je povinný poskytnúť za účelom uzavretia Zmluvy spoločnosti Orange ňou požadované údaje identifikujúce účastníka alebo za neho konajúcu osobu a súčasne je povinný poskytnúť všetky doklady požadované spoločnosťou Orange na preukázanie skutočností podstatných pre uzavretie alebo plnenie Zmluvy alebo ich dostatočne preukázať iným spôsobom a zároveň je povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetky ňou požadované informácie potrebné na poskytovanie Služieb a súčasne je povinný na výzvu spoločnosti Orange poskytnúť tejto overené výsledky hospodárenia za predchádzajúce obdobie (v prípade, že nejde o fyzickú osobu – nepodnikateľa). V prípade, že Zaujemca nie je ochotný splniť niektorú z povinností podľa predchádzajúcej vety (obdobne to platí, ak nie je ochotný splniť akúkoľvek inú povinnosť stanovenú v Podmienkach alebo v iných ustanoveniach Zmluvy), znamená to, že nesúhlasí s podmienkami Zmluvy a spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť s ním uzavrieť Zmluvu v zmysle bodu 8 písm. d) tohto článku. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzavretie Zmluvy podľa bodu 8 písmena a) tohto článku aj v prípade, že Odborná jednotka, ktorej pripojenie k Sieti Zaujemca požaduje, sa nenachádza v budove a vo vchode, do ktorých je

- privedená infraštruktúra Siete umožňujúca po zriadení Pripojenia poskytovanie Služieb v požadovanom rozsahu, alebo budova, v ktorej sa nachádza Odborná jednotka a zároveň je do nej privedená infraštruktúra Siete, vzhľadom na podmienky, ktoré sú v nej (napr. stavebné prekážky, právne prekážky a pod.), neumožňuje zriadenie Pripojenia alebo ho robí takým náročným, že nemožno od spoločnosti Orange spravodlivo požadovať zriadenie Pripojenia (za štandardných cenových a iných podmienok). Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzavretie Zmluvy podľa bodu 8 písmena a) tohto článku aj v prípade, že sa tretí subjekt poskytujúci alebo sa zúčastňujúci na poskytovaní konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Služieb vyjadrí, že poskytnutie plnenia tvoriaceho súčasť Služieb (najmä spoločnosť Slovak Telekom, a.s., ktorá sa rozhodujúcim spôsobom podieľa na poskytovaní Siete) nie je uskutočniteľné v požadovanom rozsahu alebo na požadovanom mieste alebo ho odmietne poskytnúť alebo poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť pri jeho poskytovaní z iného dôvodu alebo aj bez uvedenia dôvodu (v takomto prípade sa považuje poskytovanie Služieb v požadovanom rozsahu alebo mieste za neuskutočniteľné aj v prípade, že vyjadrenie tretieho subjektu nie je v súlade so skutočnosťou), pričom toto platí obdobne tiež pre prípad požiadavky Účastníka smerujúcej k zmene Zmluvy, pokiaľ nie je pre niektorý prípad v osobitnom ustanovení Zmluvy uvedené inak. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť uzavretie Zmluvy podľa bodu 8 písmena a) tohto článku aj v prípade, že nie je splnená niektorá z podmienok na zriadenie Pripojenia podľa týchto Podmienok.
10. Záujemca, ktorý je právnickou osobou alebo fyzickou osobou, zapísanou v obchodnom, prípadne inom registri vedenom na príslušnom súde alebo v inom štátnom orgáne, prípadne v inej inštitúcii zriadenej podľa zákona, podpisuje Zmluvu v súlade s týmto zápisom, štatútom alebo s iným relevantným dokladom o právnej subjektivite Záujemcu. Záujemca, ktorý je zahraničnou osobou a je oprávnený podnikáť na území Slovenskej republiky, je k dňu uzatvorenia Zmluvy povinný predložiť doklady svedčiace o jeho právnej subjektivite a iné doklady potrebné na preukázanie skutočností podľa požiadaviek spoločnosti Orange v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
  11. Zmluva nadobudne platnosť v deň jej uzatvorenia, ak spoločnosť Orange poskytla Záujemcovi pred uzatvorením Zmluvy Zhrnutie Zmluvy v zmysle bodu 5 tohto článku. Zmluva je uzatvorená dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami na tlačive spoločnosti Orange alebo iným spôsobom, ktorý možno považovať za uzavretie Zmluvy v písomnej forme (za uzatvorenie Zmluvy týmto spôsobom sa považuje aj spôsob uvedený v tretej vete bodu 1 tohto článku). Ak nedôjde k podpísaniu Zmluvy obidvomi zmluvnými stranami v jeden deň, považuje sa za uzatvorenú v deň, v ktorom ju podpísala v poradí druhá zmluvná strana. Záujemca podpisuje Zmluvu priamo (vrátane podpisu štatutárnym orgánom) alebo prostredníctvom splnomocneného zástupcu, prípadne zákonného zástupcu.
  12. Pokiaľ nie je uvedené priamo v tele Zmluvy inak, Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre Účastníka a jedno vyhotovenie pre spoločnosť Orange.
  13. Zmluva sa uzatvára, ak nie je v inom ustanovení Zmluvy alebo osobitnej dohode uzatvorenej na tento účel medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom dohodnuté inak, na neurčitý čas. V prípade, že Zmluva bola uzavretá na dobu určitú, sú podmienky predĺženia poskytovania Služieb osobitne dohodnuté v inom ustanovení Zmluvy alebo osobitnej dohode podľa predchádzajúcej vety
  14. Spoločnosť Orange pred automatickým predĺžením Zmluvy uzatvorenej na dobu určitú informuje Účastníka, najneskôr šesť týždňov pred uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená, o dátume uplynutia doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená a o spôsobe akým možno Zmluvu vypovedať. Spoločnosť Orange súčasne s informáciou podľa predchádzajúcej vety poskytne Účastníkovi aj informácie o najvýhodnejších tarifách za Služby, ktoré spoločnosť Orange Účastníkovi poskytuje. Následne spoločnosť Orange Účastníkovi poskytuje uvedené informácie raz ročne. Po automatickom predĺžení Zmluvy má Účastník právo kedykoľvek Zmluvu vypovedať, a to bez sankcií a bez toho, aby mu vznikli akékoľvek ďalšie náklady, s výnimkou poplatkov za poskytovanie Služby.
  15. Ak Účastník uvedie v Zmluve adresu na doručovanie faktúr a/alebo iných písomností alebo telefónne číslo, alebo e-mailovú adresu na kontaktovanie Účastníka, zároveň tým, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak v niektorej časti Zmluvy, dáva súhlas, aby sa mu na uvedené adresy, resp. telefónne čísla zasielali informácie, oznámenia, výzvy, výpovede, odstúpenia, žiadosti, upomienky a iné právne, resp. ďalšie úkony súvisiace s poskytovaním Služieb a so Zmluvou, a to vrátane informácií dôverného charakteru, ako aj hesiel, autentifikačných prostriedkov a kódov potrebných na užívanie Služieb alebo na ich aktiváciu. Účastník berie na vedomie, že predmetom oznámení, faktúr alebo iných informácií, ktoré mu je spoločnosť Orange oprávnená posilať na telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, môže byť telekomunikačné tajomstvo. Účastník je povinný zachovávať telekomunikačné tajomstvo. Pokiaľ nie je uvedené v Zmluve alebo právnymi predpismi stanovené inak, považuje sa správa odoslaná na takúto adresu alebo telefónne číslo za doručenie Účastníkovi bez ohľadu na to, či sa informácia alebo úkon obsiahnuté v správe skutočne dostanú k Účastníkovi.
  16. Zmluva nevznikne v prípade, že by jej uzavretie bolo v rozpore so zákonom, s obchodnými zvyklosťami alebo v rozpore s dobrými mravmi.
  17. Zmluvu Účastník a spoločnosť Orange uzatvárajú v dobrej viere s predpokladom, že v Odbernej jednotke je možné zriadiť Pripojenie. V prípade, ak sa ukáže opak, pôjde o nemožnosť plnenia podľa ust. § 37 ods. 2 Občianskeho zákonníka v dôsledku ktorej sa má za to, že Zmluva nevznikla, okrem časti Zmluvy, ktorá sa týka Poskytnutého zariadenia, a to vrátane dojednania o zmluvných pokutách a iných sankciách. Poskytnutým zariadením sa rozumie zariadenie alebo iný tovar, ktoré spoločnosť Orange poskytla do držby alebo prevádza do vlastníctva Účastníkovi (ďalej len „Poskytnuté zariadenie“). Táto časť Zmluvy zanikne až riadnym vrátením Poskytnutého zariadenia alebo zaplatením zmluvnej pokuty alebo inej dohodnutej sankcie alebo

zaniknutím právneho titulu prevodu vlastníctva Poskytnutého zariadenia. Spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi po uzavretí Zmluvy, že v Odbernej jednotke nie je možné zriadiť Pripojenie dohodnuté v Zmluve. Toto oznámenie spoločnosť Orange vykoná formou zaslania SMS správy alebo volaním na kontaktné telefónne číslo dohodnuté s Účastníkom alebo zasláním e-mailu na adresu dohodnutú s Účastníkom, alebo iným preukázateľným spôsobom (toto obdobie platí tiež pre prípad zmeny Zmluvy požadovanej Účastníkom, pokiaľ nie je pre niektorý prípad v osobitnom ustanovení Zmluvy uvedené inak). V prípade, že predmetom Zmluvy je zriadenie Pripojenia a/alebo poskytovanie Služieb vo viacerých Odberných jednotkách (resp. prostredníctvom viacerých Pripojení v tej istej Odbernej jednotke), vzťahuje sa nemožnosť plnenia a jej následky podľa ustanovenia tohto bodu na každé Pripojenie samostatne, a teda oznámenie, že v Odbernej jednotke nie je možné zriadiť Pripojenie, má za následok, že Zmluva nevznikla len v tej jej časti, ktorá sa týka tejto Odbernej jednotky (ak je v Odbernej jednotke viac Pripojení, tak len toho konkrétneho Pripojenia, na ktoré sa oznámenie vzťahuje), pričom ostatné časti Zmluvy zostávajú nedotknuté (pokiaľ niečo iné nevyplýva z inej časti Zmluvy, ako sú tieto Podmienky).

## **Článok 6** **Zmena Zmluvy**

1. Zmluvu je možné meniť písomnými dodatkami k nej, pokiaľ nie je v týchto Podmienkach (napr. bod 2 alebo bod 5 tohto článku) alebo v iných ustanoveniach Zmluvy (vrátane tých, pred ktorými by podľa článku 5 bodu 6 týchto Podmienok mali mať prednosť ustanovenia Podmienok) uvedený iný spôsob zmeny Zmluvy. Ustanovenia Zmluvy je možné zmeniť aj samostatne uzavretou písomnou zmluvou uzavretou po uzavretí Zmluvy, pokiaľ jej obsahom bude dohoda zmluvných strán, predmetom ktorej je zmena podmienok upravovaných Zmluvou. Pokiaľ nie je v takejto zmluve uvedené niečo iné, považuje sa takáto samostatná zmluva v časti upravujúcej práva a/alebo povinnosti súvisiace s poskytovaním/užívaním Služieb za súčasť Zmluvy. Pokiaľ by platnosť takejto samostatnej zmluvy, ktorej časť alebo ktorá sa ako celok považuje v zmysle predchádzajúcej vety za súčasť Zmluvy, zanikla, platnosť a účinnosť Zmluvy ako celku nebude dotknutá a zanikne len platnosť tých dohôd, ktoré boli obsahom tejto samostatnej zmluvy.
2. Pokiaľ nie je v ustanoveniach Zmluvy mimo týchto Podmienok uvedené inak, je možné Zmluvu alebo jej časť zmeniť aj inou formou ako písomným dodatkom, resp. písomnou zmluvou podľa bodu 1 tohto článku, s výnimkou záväzkov, ktoré možno podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme, pričom formu a spôsob zmeny stanoví spoločnosť Orange. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť rôzne formy a spôsoby zmeny podmienok poskytovania Služieb alebo formy a spôsoby aktivácie, deaktivácie a iných zmien jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo zmeny iných zmluvných podmienok tvoriacich súčasť Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že okiaľ nie je výslovne stanovené v niektorých ustanoveniach Zmluvy inak, zmeny podmienok Zmluvy je možné uskutočniť na základe dohody obidvoch zmluvných strán, pričom formu takejto dohody je oprávnená stanoviť spoločnosť Orange. Formou dohody podľa predchádzajúcej vety môže byť napríklad žiadosť Účastníka akceptovaná spoločnosťou Orange, pričom spoločnosť Orange môže stanoviť akýkoľvek spôsob podávania žiadosti a jej právnu formu a náležitosti, pokiaľ tieto nie sú v rozpore s právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, napr. písomná žiadosť podávaná na obchodných miestach, žiadosť podávaná prostredníctvom internetového formulára na webstránke spoločnosti Orange, telefonickým volaním s operátorom alebo s príslušným agentom, IVR a pod. Rovnako môže stanoviť osobitný spôsob akceptovania žiadosti. Písomná forma je podmienkou platnosti dohody o zmene len tých práv a/alebo povinností strán Zmluvy, pri ktorých možno zmenu dojednať výhradne v písomnej dohode podľa platných právnych predpisov alebo ak to bolo osobitne dohodnuté v Zmluve alebo inom zmluvnom dokumente medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange, alebo ak takúto formu zmeny stanovila spoločnosť Orange. Ak nie je spoločnosťou Orange stanovené inak, platí, že dohoda o zmene zmluvných podmienok a o zmene ceny, aktivácii, deaktivácii alebo inej zmene plnení tvoriacich súčasť Služieb medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom sa v prípade, že sa uzatvára na základe žiadosti Účastníka podanej spôsobom určeným spoločnosťou Orange, považuje za platne uzavretú okamihom prvého použitia Služieb počas účinnosti zmenených zmluvných podmienok alebo ceny alebo iných zmien Služieb vrátane aktivácie, deaktivácie alebo iných zmien plnení tvoriacich súčasť Služieb. Ustanovenie predchádzajúcej vety platí len v prípade, že spoločnosť Orange stanovila pre príslušné zmeny Zmluvy formu akceptovanej žiadosti Účastníka.
3. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas platnosti Zmluvy požiadať spoločnosť Orange o vykonanie zmeny v Zmluve, spôsobom určeným spoločnosťou Orange, pokiaľ tým neporuší svoje záväzky a právne povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť takúto žiadosť Účastníka najmä v prípadoch, keď jej akceptovanie a/alebo poskytovanie plnení podľa zmeneného znenia Zmluvy nie je možné z technických, administratívnych, kapacitných alebo iných dôvodov alebo síce akceptácia a poskytovanie plnení možné sú, ale s takými nákladmi alebo inými dôsledkami, že od spoločnosti Orange nemožno spravodlivo požadovať akceptáciu žiadosti a poskytovanie plnení podľa požadovaného nového znenia Zmluvy, alebo ak je potrebná súčinnosť tretej osoby a táto odmietne vykonať zmenu, a to najmä z dôvodu nemožnosti plnenia. Pokiaľ to neodporuje platným právnym predpisom, je spoločnosť Orange oprávnená žiadosť o vykonanie zmeny v Zmluve odmietnuť (za odmietnutie sa považuje aj samotné nevykonanie požadovaných zmien) aj bez uvedenia akéhokoľvek dôvodu odmietnutia.
4. Pokiaľ nie je dohodnuté alebo spoločnosťou Orange stanovené inak, sprístupnenie, deaktiváciu alebo zme-

- nu plnení tvoriacich súčastí Služieb, ako aj zmenu spôsobu úhrady ceny za poskytnuté alebo požadované plnenia tvoriace súčastí Služby alebo inú zmenu Zmluvy uskutoční spoločnosť Orange najneskôr ku koncu posledného dňa druhého celého účtovacieho obdobia rátaného od účtovacieho obdobia nasledujúceho po účtovacom období, počas ktorého bola žiadosť Účastníka o zmenu prevzatá spoločnosťou Orange. Spoločnosť Orange je oprávnená požadovanú zmenu uskutočniť kedykoľvek počas lehoty uvedenej v predchádzajúcej vete. Spoločnosť Orange je oprávnená zmenu, ktorá zahŕňa tak zmenu v plneniach poskytovaných Účastníkovi, ako aj zmenu ceny, ako aj iné zmeny (najmä tie, ktorých vykonanie je závislé od úkonov tretej osoby) uskutočniť vo viacerých krokoch, pričom lehota uvedená podľa prvej vety tohto bodu začína plynúť vykonaním čiastočnej zmeny (jedného kroku) pre tie zmeny, ktoré neboli vykonané v uvedenom kroku znovu. V prípade, že v dôsledku účtovania celej alebo časti ceny vopred bude vzhľadom na vykonanie zmeny počas účtovacieho obdobia pred zmenou vyúčtovaná cena nesprávna, spoločnosť Orange vykoná opravu v niektorom z nasledujúcich (pokiaľ tomu nebude brániť žiadna prekážka, v najbližšom nasledujúcom pravidelnom) vyúčtovaní ceny (vyúčtovaním ceny sa rozumie vystavenie faktúry).
5. V prípadoch, keď nie je v Zmluve alebo na základe inej skutočnosti vylúčená možnosť zmeny Zmluvy jednostranným úkonom spoločnosti Orange, je spoločnosť Orange oprávnená zmeniť jednostranným úkonom Zmluvu. Spoločnosť Orange je oprávnená vykonať zmenu zmluvnej podmienky z akéhokoľvek dôvodu, najmä však (avšak nielen) z dôvodu zmeny výšky nákladov na plnenie zmenou dotknutých plnení, zmeny štruktúry alebo obsahu služieb poskytovaných spoločnosťou Orange, ukončenia poskytovania niektorých plnení spoločnosťou Orange, začiatku poskytovania nových plnení spoločnosťou Orange, zmeny legislatívy, technickej nemožnosti alebo vysokej obtiažnosti ďalšieho poskytovania pôvodne poskytovaných plnení, zmeny marketingovej alebo obchodnej stratégie spoločnosti Orange, zmeny podmienok zo strany subdodávateľov plnení, ktorých sa týka zmena.
  6. Spoločnosť Orange je povinná jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť Účastníkovi každú zmenu zmluvných podmienok, ktorá sa podľa rozhodnutia spoločnosti Orange má týkať Účastníka na trvanlivom nosiči najmenej jeden mesiac pred účinnosťou takejto zmeny zmluvných podmienok. Oznamovacia povinnosť je splnená aj oznámením SMS správou že došlo k podstatnej zmene zmluvných podmienok spolu s informáciou kde sa s týmito zmenami môže podrobne oboznámiť. Spoločnosť Orange zároveň informuje Účastníka o jeho práve na odstúpenie od Zmluvy bez sankcií a bez toho, aby mu vznikli akékoľvek ďalšie náklady, pričom povinnosť informovať o práve na odstúpenie neplatí v prípadoch podľa čl. 7 bodu 10 posledného odseku Podmienok, t.j. v prípadoch kedy Účastník pri zmene zmluvných podmienok nemá právo na odstúpenie od Zmluvy.
  7. Zmenu tých podmienok poskytovania Služieb, ktoré sú uvedené v Cenníku, je spoločnosť Orange oprávne-  
ná vykonať jednostrannou zmenou ustanovení Cenníka, pričom pre oznamovanie Účastníkom týchto zmien platia primerane ustanovenia bodu 6tohto článku.
  8. Zmluvné strany sa dohodli, pokiaľ je v Zmluve uvedené telefónne číslo alebo emailová adresa ako kontaktný údaj Účastníka alebo bola ako kontaktný údaj Účastníka doručená spoločnosti Orange iným preukázateľným a ňou akceptovaným spôsobom, považuje sa vykonanie úkonu formou volania, zaslania SMS alebo MMS správy z telefónnej stanice s predmetným telefónnym číslom alebo zaslanie e-mailu z uvedenej adresy za úkon samotného Účastníka, pokiaľ spoločnosť Orange na vykonanie konkrétneho úkonu, napr. zmeny Zmluvy, nestanoví výhradne písomnú formu alebo inú osobitnú formu a/ alebo nestanoví osobitne v Pokynoch alebo inej časti Zmluvy alebo iným spôsobom nestanoví ako podmienku iný spôsob autentifikácie Účastníka, ako je napríklad autentifikácia ID kódom, heslom alebo uvedením osobných údajov požadovaných spoločnosťou Orange. Ustanovenia predchádzajúcej vety platia však len v prípade, že bude úkon spĺňať všetky ostatné podmienky svojej platnosti, či už osobitne stanovené spoločnosťou Orange, alebo vyplývajúce zo samotnej podstaty veci (napr. skutočnosť, že sa obsahu úkonu doručí spoločnosti Orange spôsobom stanoveným pre tento typ úkonov). Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť pre zmenu Zmluvy alebo aj pre iné úkony osobitné formy úkonov (napr. písomná) alebo osobitné spôsoby autentifikácie (napr. ID kódom) pre úkony Účastníka alebo osobitné obsahové náležitosti úkonov Účastníka aj osobitne pre konkrétny úkon alebo skupinu úkonov, a to aj v prípade, že v iných prípadoch toho istého úkonu postačovala iná forma, obsahové náležitosti alebo spôsoby autentifikácie.
  9. Na platnosť každej zmeny Zmluvy alebo inej formy dohody o zmene Zmluvy týkajúcej sa zriaďovania alebo zmien Pripojenia sa primerane aplikujú ustanovenia článku 5 bod 17 týchto Podmienok
  10. V prípade, že Účastník požiada o zmenu Zmluvy, pričom predmetom zmeny Zmluvy, o ktorú žiada Účastník, je viacero oddeliteľných parametrov Zmluvy, resp. iných od seba oddeliteľných zmien (napr. žiadosť o zmenu rýchlosti prenosu dát a súčasne žiadosť o prekládku Odbernej jednotky), spoločnosť Orange je oprávnená vyzvať Účastníka, aby ňou určené oddeliteľné časti predmetu žiadosti boli oddelené a spoločnosť Orange vykonala jednu z oddelených častí a ďalšiu časť až po vykonaní tej predchádzajúcej časti, pričom o nasledujúcu časť požadovanej zmeny Účastník požiada, resp. uzavrie k nej príslušné zmluvné dokumenty osobitne a ak o to požiada spoločnosť Orange, až po vykonaní predchádzajúcej časti požadovanej zmeny. V prípade podľa predchádzajúcej vety je Účastník povinný dohodnúť sa so spoločnosťou Orange na takomto vykonaní požadovaných zmien vo viacerých krokoch alebo je spoločnosť Orange oprávnená nevykonať požadované zmeny vzhľadom na technickú nemožnosť (dôvodom tohto postupu je skutočnosť, že časť Siete a Služieb sú poskytované tretím subjektom, ktorého režim poskytovania plnení vyžaduje obmedzenie podľa tohto bodu).

## Článok 7 Zánik Zmluvy

1. Platnosť Zmluvy sa môže skončiť na základe úkonov spoločnosti Orange alebo Účastníka alebo aj v dôsledku právnej skutočnosti, ktorej dôsledkom je ukončenie platnosti Zmluvy na základe ustanovení Podmienok, inej časti Zmluvy alebo na základe ustanovení platných právnych predpisov. Pokiaľ sa na základe Zmluvy poskytujú Služby prostredníctvom viacerých Odborných jednotiek (resp. Viacerých Pripojení v rámci tej istej Odbornej jednotky) zánikom dohody o poskytovaní Služieb len prostredníctvom niektorej alebo niektorých Odborných jednotiek (Pripojení) nezanká platnosť Zmluvy. Prípád podľa predchádzajúcej vety sa považuje za zmenu Zmluvy.
2. Zmluva môže zaniknúť na základe:
  - a) výpovede alebo
  - b) odstúpenia od Zmluvy, alebo
  - c) dohody spoločnosti Orange a Účastníka, alebo , alebo
  - d) na základe iného úkonu alebo právnej skutočnosti, s ktorou platné právne predpisy alebo v ich rámci iné ustanovenia Zmluvy spájajú jej zánik.
3. Každá zo strán Zmluvy je oprávnená skončiť jej platnosť výpoveďou (s výnimkou podľa nasledujúcej vety) alebo odstúpením od nej (pokiaľ sú tu dôvody na odstúpenie od nej). Pokiaľ je však Zmluva uzavretá na určitú dobu, nie je možné ukončiť jej platnosť výpoveďou, kým neuplynie doba, na ktorú sa Zmluva uzavrela.
4. V prípade, že je Zmluva uzavretá na neurčitú dobu, každá zo strán je oprávnená Zmluvu ukončiť písomnou výpoveďou kedykoľvek, a to aj bez uvedenia dôvodov.
5. V prípade Zmluvy uzatvorenej na dobu určitú, ktorá umožňuje automatickú prolongáciu, má Účastník právo kedykoľvek po jej automatickom predĺžení Zmluvu bez sankcií a bez toho, aby mu vznikli ďalšie náklady vypovedať (okrem poplatkov za poskytovanie služby
6. Výpovedná lehota je rovnaká pre obidve strany Zmluvy. Výpovedná lehota začína plynúť dňom doručenia výpovede a skončí sa posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, počas ktorého bola výpoveď doručená. Ustanovenia o výpovedi primerane platia aj pre výpoveď oddeliteľnej časti Zmluvy (napr. týkajúca sa len jednej Odbornej jednotky z viacerých poskytovaných na základe Zmluvy).
7. Zmluva na základe dohody jej strán zanikne dňom, ktorý si v nej dohodli, alebo ak jej účinnosť bola podmienená splnením dohodnutých podmienok, tým dňom, v ktorom povinná strana splní poslednú z týchto podmienok alebo v ktorom nastane skutočnosť, ktorá bola poslednou podmienkou na zánik platnosti Zmluvy.
8. Zmluva zaniká odstúpením od nej posledným dňom kalendárneho mesiaca, počas ktorého sa riadne doručí písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy druhej strane, ak v týchto Podmienkach alebo v iných ustanoveniach Zmluvy nie je ustanovené inak. Počas obdobia od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy do zániku Zmluvy je možné účinky odstúpenia od Zmluvy odvolať alebo zmeniť so súhlasom druhej zmluvnej strany. Ustanovenia o odstúpení od Zmluvy primerane platia aj pre odstúpenie od oddeliteľnej časti Zmluvy (napr. týkajúce sa len jednej Odbornej jednotky z viacerých poskytovaných na základe Zmluvy).
9. Spoločnosť Orange je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade, že
  - a) Účastník opakovane neoprávnene zasahuje do Zariadenia, prostredníctvom ktorého mu spoločnosť Orange poskytuje Služby podľa Zmluvy, alebo do zariadení, alebo do iných súčastí Sieťe, alebo ak takýto zásah umožní tretej osobe, hoci aj z ne-dbanlivosti;
  - b) Účastník v rozpore s ustanoveniami Zmluvy nezaplatí cenu Služieb ani v lehote do štyridsiatich piatich (45) dní odo dňa jej splatnosti;
  - c) Účastník pripojí do Sieťe zariadenie (napr. výstupné zariadenie Účastníka alebo Zariadenie), ktoré nespĺňa požiadavky podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo používa také zariadenie v rozpore so schválenými podmienkami a toto zariadenie neodpojí ani na výzvu spoločnosti Orange;
  - d) Účastník svojím iným konaním opakovane (t. j. dva- a viackrát) porušuje svoje zmluvné povinnosti podľa týchto Podmienok a/alebo podľa ostatných ustanovení Zmluvy alebo ak podstatne poruší podmienky Zmluvy, pričom podstatným porušením podmienok Zmluvy je zneužitie Služby spočívajúce v umožnení využívania Služby v rozpore s jej určením alebo prekonanie alebo pokus o prekonanie prostriedkov slúžiacich na kontrolu;
  - e) Účastník použije opakovane (dva- a viackrát) Služby spôsobom, ktorý znemožňuje spoločnosti Orange kontrolu jej používania, pričom znemožnením kontroly používania Služieb je aj prípad, keď Účastník poskytne nepravdivé alebo neúplné identifikačné údaje súvisiace s poskytovaním Služieb.
10. Účastník je oprávnený odstúpiť od Zmluvy bez sankcií a bez toho, aby mu vznikli akékoľvek ďalšie náklady v prípade, že
  - a) spoločnosť Orange ani po opakovanej uznanej reklamácií neposkytuje Služby v rozsahu, štandarde a kvalite podľa týchto Podmienok a/alebo ostatných ustanovení Zmluvy a to v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia oznámenia o uznání opakovanej reklamácie Účastníka, ak porušenie povinností spoločnosťou Orange stále pretrváva; toto právo nemá Účastník pri poskytovaní služieb prístupu k internetu;
  - b) spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi zmenu zmluvných podmienok, a to v lehote jedného mesiaca odo dňa oznámenia dotknutej zmeny;
  - c) spoločnosť Orange neoznámi Účastníkovi výsledok prešetrenia reklamácie Služieb v lehote na oznámenie výsledku vybavenie reklamácie Služby stanovenej v čl. 16 týchto Podmienok a to v lehote jedného mesiaca odo dňa márneho uplynutia lehoty na oznámenie výsledku prešetrenia reklamácie. Účastník nemá právo odstúpiť od Zmluvy podľa písmen a) tohto bodu, ak zmena zmluvných podmienok (a) je výhradne v prospech Účastníka, (b) je výlučne administratívneho charakteru, (c) nemá negatívny vplyv na Účastníka alebo (d) vyplýva z osobitného právneho predpisu.

11. Platnosť Zmluvy zaniká smrťou Účastníka, ktorý je fyzickou osobou, alebo jeho právoplatným vyhlásením za mŕtveho, ako aj právoplatným zánikom Účastníka, ktorý je právnickou osobou, bez právneho nástupcu.
  12. Platnosť Zmluvy zanikne aj v prípade, že spoločnosť Orange stratí oprávnenie na poskytovanie Služieb, resp. plnenia tvoriaceho súčastí Služieb, ktoré je povinná Účastníkovi poskytovať podľa ustanovení Zmluvy. Pokiaľ však spoločnosť Orange stratí oprávnenie na poskytovanie len niektorých plnení tvoriacich súčastí Služieb, zanikne Zmluva len v rozsahu týkajúcom sa tých plnení tvoriacich súčastí Služieb, ktoré spoločnosť Orange nie je viac oprávnená poskytovať v dôsledku zániku oprávnenia.
  13. Rozsah Služieb poskytovaných podľa Zmluvy sa zúži spôsobom uvedeným nižšie v tomto bode ak sú splnené obidve nasledujúce podmienky:
    - a) v príslušnom Pripojení Odbernej jednotky prestanú byť splnené technické alebo iné predpoklady na poskytovanie Služieb, resp. časti plnení tvoriacich súčastí Služieb, na základe čoho vznikne nemožnosť plnenia povinnosti (v zmysle ustanovení § 575 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov) poskytovať niektorú zo služieb tvoriacich súčastí Služieb, ktorú možno poskytovať samostatne (napr. služby Pevný optický internet Partner, Orange TV cez Optik Partner, TV prístup cez internet) a zároveň
    - b) Spoločnosť Orange oznámi Účastníkovi zmenu Zmluvy v príslušnom rozsahu z dôvodu vzniku nemožnosti plnenia, a to písomne, elektronickou poštou, službou krátkych správ (SMS) alebo iným preukázateľným spôsobom (v prípade písomného oznamovania platia primerane ustanovenia týchto Podmienok o doručovaní výpovede, resp. odstúpenia od Zmluvy uvedené v článku 21 bode 2 písm. c) Podmienok).
- V prípade, že je predmetom Zmluvy len poskytovanie služby (ďalej v tomto bode tiež ako „Dotknutá služba“), ktorej sa týka nemožnosť plnenia, prostredníctvom takto dotknutého Pripojenia (a prípadne tiež poskytovanie ďalších plnení (ďalej tiež ako „Súvisiace plnenie“), ktorých sa síce nemusí týkať nemožnosť plnenia, avšak sú poskytované len v súvislosti s poskytovaním Dotknutej služby a nemožno ho poskytovať samostatne, napr. nájom Zariadenia, ktoré slúži výhradne na poskytovanie Dotknutej služby v Pripojení, ktorého sa týka nemožnosť plnenia; v takomto prípade sa Zmluva zužuje na nájom takého Zariadenia, ktoré slúži tak na užívanie Dotknutej služby, ako aj na užívanie inej samostatne poskytovateľnej služby tvoriacej súčastí Služieb). V prípade, že je predmetom Zmluvy aj poskytovanie iných samostatne poskytovateľných služieb, ako je Dotknutá služba, (napr. Dotknutou službou je Orange TV cez Optik Partner a inou samostatne poskytovateľnou službou je Pevný optický internet Partner) alebo poskytovanie Dotknutej služby, alebo inej samostatne poskytovateľnej služby, ako je Dotknutá služba, v inom Pripojení Odbernej jednotky alebo v inej Odbernej jednotke, dochádza k zmene Zmluvy v prípade splnenia vyššie v tomto bode uvedených podmienok len v tom rozsahu, v ktorom sa týka Dotknutej služby a Súvisiacich plnení.
14. Ukončením platnosti Zmluvy nezaniká povinnosť Účastníka uhradiť cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení tvoriacich súčastí Služieb, ako aj uhradiť všetky iné peňažné záväzky voči spoločnosti Orange a súčasne vysporiadať všetky svoje ostatné záväzky voči spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange pri zániku Zmluvy zašle Účastníkovi konečné vyúčtovanie, ktoré je Účastník povinný uhradiť.
  15. Pri zániku Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je spoločnosť Orange povinná vrátiť Účastníkovi aktivačné a zriaďovacie poplatky, s čím uzavretím Zmluvy vyslovuje Účastník svoj súhlas. Spoločnosť Orange však je oprávnená vrátiť uvedené poplatky alebo ich časť.
  16. Zánikom Zmluvy zostávajú zachované v platnosti práva a povinnosti, ktoré sú svojou povahou určené na to, aby pretrvali jej ukončenie, a to najmä ustanovenia o sankciách, o zodpovednosti za škodu, riešení sporov, o spracúvaní osobných údajov, telekomunikačnom tajomstve.
  17. Ak Účastník odstúpi od Zmluvy na dobu určitú pred ukončením doby, na ktorú bola uzatvorená podľa bodu 5., má spoločnosť Orange právo žiadať od Účastníka iba kompenzáciu za Zariadenia, ktoré sa Účastník rozhodne si ponechať a ktoré bolo poskytnuté za zvýhodnených podmienok na základe Zmluvy a inej s ňou súvisiacej zmluvy uzatvorenej spolu so Zmluvou („Závislá zmluva“). Výška kompenzácie za Zariadenie podľa predchádzajúcej vety nepresiahne pomernú časť hodnoty tohto Zariadenia dohodnutej v čase uzavretia Závislej zmluvy alebo zostávajúcu časť poplatku za službu poskytovanú podľa Zmluvy, ktorú by mal Účastník uhradiť do uplynutia doby, na ktorú bola Zmluva uzavretá, alebo doby viazanosti, podľa toho, ktorá suma je nižšia.
  18. V prípade, keď spoločnosť Orange na základe Zmluvy poskytuje výlučne služby komunikácie stroj-stroj (M2M) a Účastníkom nie je spotrebiteľ, Mikropodnik, Malý podnik alebo Nezisková organizácia sa ustanovenia bodu 17. a bodu 10. písm. b) tohto článku neaplikujú.
  19. V prípade prenosových služieb používaných na poskytovanie služby komunikácie stroj-stroj (M2M) sa ustanovenie podľa bodu 5. tohto článku a bodu 14. článku 5 neaplikuje.

### **Tretia časť**

#### **Pripojenie Odbernej jednotky, heslá a iné predpoklady poskytovania Služieb a aktivácia Služieb**

#### **Článok 8 Zriadenie Pripojenia**

1. V prípade, že Účastník uzavrie so spoločnosťou Orange Zmluvu, predmetom ktorej je poskytovanie Služieb Účastníkovi v Odbernej jednotke uvedenej v Zmluve, je predpokladom na poskytovanie Služieb v súlade s ustanoveniami Zmluvy zriadenie Pripojenia. Uzavretím Zmluvy sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na zriadení Pripojenia Odbernej jednotky uvedenej v Zmluve, pokiaľ nie je v Zmluve alebo v inej zmluve uzavretej medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange uvedené inak. Zriadenie Pripojenia je nevyhnutné aj v prípade, že už



skôr bolo Pripojenie v Odbernej jednotke zriaďované alebo aj využívané, avšak zmluvný vzťah týkajúci sa tohto Pripojenia pred uzavretím Zmluvy (resp. časti Zmluvy týkajúcej sa nového zriadenia Pripojenia a jeho užívania na poskytovanie Služieb) zanikol. V prípade, že sa podľa Zmluvy má zriadiť Pripojenie viacerých Odberných jednotiek, ustanovenia Zmluvy stanovujúce podmienky zriadenia Pripojenia sa vzťahujú na zriadenie každého jedného Pripojenia zvlášť, pokiaľ sa spoločnosť Orange a Účastník nedohodnú inak, alebo zo samotnej podstaty veci nevyplýva niečo iné.

2. Spoločnosť Orange sa uzavretím Zmluvy zaväzuje, že do konca štvrtého zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi rátajúc od zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola uzavretá Zmluva, zriadi Pripojenie Odbernej jednotky, ktorej pripojenie na Sieť bolo dohodnuté v Zmluve. Podmienkou zriadenia Pripojenia je skutočnosť, že zriadenie Pripojenia je možné, ako aj skutočnosť, že Účastník poskytne spoločnosti Orange, resp. inému subjektu podieľajúcemu sa na zriaďovaní Pripojenia všetku požadovanú a/alebo potrebnú súčinnosť.
3. Účastník je povinný spoločnosti Orange poskytnúť všetky údaje potrebné na zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky, najmä (ale nielen) adresu Odbernej jednotky, kontaktné telefónne číslo alebo ak s tým súhlasí spoločnosť Orange, iný spôsob, ktorým je možné zo strany spoločnosti Orange skontaktovať sa s Účastníkom, štruktúru a rozsah Služieb, ktorej užívanie prostredníctvom zriaďovaného Pripojenia Odbernej jednotky je predmetom Zmluvy, osobitné okolnosti, ktoré sú mu známe a ktoré by mohli mať za následok osobitné sťaženie zriadenia Pripojenia alebo aktivácie Služieb v Odbernej jednotke alebo jeho nemožnosť, a ďalšie údaje požadované spoločnosťou Orange. Poskytnutie nesprávnych údajov zo strany Účastníka sa považuje za neposkytnutie potrebnej súčinnosti a akékoľvek nedodanie plnenia alebo zmeškanie lehoty alebo inej dohodnutej doby zo strany spoločnosti Orange sa nepovažuje v takomto prípade za porušenie Zmluvy a spoločnosť Orange sa nedostane do omeškania. Účastník zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú spoločnosti Orange alebo tretej osobe v dôsledku poskytnutia nesprávnych údajov Účastníkom. Poskytnutie nesprávnych údajov môže byť dôvodom technickej nemožnosti poskytovania Služieb v konkrétnej Odbernej jednotke.
4. Podmienkou zriadenia Pripojenia a jeho poskytovania počas obdobia poskytovania Služieb Účastníkovi spoločnosťou Orange v Odbernej jednotke je poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka, a to tak súčinnosti, ktorej formy a/alebo spôsoby sú výslovne uvedené Zmluve, ako aj súčinnosti, ktorá výslovne v Zmluve uvedená nie je, avšak je potrebná na zriadenie a poskytovanie Pripojenia bez ohľadu na to, či je jej potreba zjavná už v deň uzavretia Zmluvy alebo sa jej potreba ukáže až počas samotného poskytovania plnení podľa Zmluvy (potrebnou súčinnosťou môže byť napr. povinnosť zabezpečiť spoločnosti Orange alebo ňou poverenej osobe prístup do nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza Odborná jednotka, a do samotnej Odbernej jednotky, ak je to potrebné, zabezpečiť všetky potrebné súhlasy tretích osôb v súvislosti so zriadením

ním Pripojenia a pod.). Za potrebnú súčinnosť, ktorú je Účastník povinný poskytnúť v zmysle ustanovení tohto bodu, sa považuje aj povinnosť Účastníka v prípade, že mu bude počas procesu zriaďovania Pripojenia doručený Konvertor (či už priamo spoločnosťou Orange, alebo iným subjektom, ktorý sa zúčastňuje na zriaďovaní Pripojenia) a Pripojenie je čiastočne zriadené do tej miery, že je ukončené telekomunikačnou zásuvkou (alebo iným ukončením umožňujúcim pripojenie Konvertora ako koncového bodu) umiestnenou v Odbernej jednotke, pripojiť doručený Konvertor do príslušnej telekomunikačnej zásuvky v Odbernej jednotke. Náklady na poskytnutie potrebnej súčinnosti znáša Účastník. Podmienkou zriadenia Pripojenia je vykonanie technického šetrenia, ktorého súčasťou môže byť aj šetrenie v samotnej Odbernej jednotke alebo v nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odborná jednotka. Účastník je povinný v prípade, že je potrebné vykonanie šetrenia v Odbernej jednotke alebo nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odborná jednotka, poskytnúť spoločnosti Orange, resp. inému subjektu, ktorý bude vykonávať pre ňu technické šetrenie, všetku súčinnosť potrebnú na vykonanie technického šetrenia vrátane zabezpečenia vstupu do Odbernej jednotky alebo nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza Odborná jednotka, a ďalších potrebných úkonov, pričom v takom prípade má Účastník všetky povinnosti ako v prípade zriaďovania koncového bodu pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s., v zmysle bodu 5 tohto článku a spoločnosť Orange, resp. ňou poverený subjekt vykonávajúci technické šetrenie, má voči Účastníkovi práva ako spoločnosť Slovak Telekom, a.s., podľa ustanovení bodu 5 tohto článku.

5. Podmienkou zriadenia Pripojenia je skutočnosť, že v Odbernej jednotke je koncový bod pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej aj „spoločnosť ST“), ktorou je možné poskytovať službu prístupu na Internet, službu retransmisie a ďalšie plnenia tvoriace súčasť Služieb využívajúce prenos dát technológiou FTTH alebo FTTB (infraštruktúra tejto siete spoločnosti ST tvorí súčasť Sieť). Neexistencia koncového bodu pevnej siete spoločnosti ST je dôvodom technickej nemožnosti poskytovania Služieb v konkrétnej Odbernej jednotke, avšak spoločnosť Orange môže zriadiť Pripojenie Odbernej jednotky aj v prípade, že v Odbernej jednotke nie je koncový bod pevnej siete spoločnosti ST, ktorou je možné poskytovať službu prístupu na Internet technológiou FTTH alebo FTTB (ďalej aj „ST sieť“), ak sa na tom dohodne so spoločnosťou ST, pričom v takom prípade platia nasledujúce osobitné práva a povinnosti pre zriaďovanie Pripojenia (zriadenie koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke je na základe uzavretia Zmluvy oprávnená vykonať aj samotná spoločnosť Orange, pričom v takom prípade sa nižšie uvedené ustanovenia tohto bodu týkajúce sa spoločnosti ST týkajú v rovnakej miere spoločnosti Orange, resp. iného subjektu povereného spoločnosťou Orange vykonať tieto úkony; pokiaľ sa niektoré ustanovenie uvedené v tomto bode týka zriadenia Pripojenia, platí aj pre prípady zriaďovania Pripojenia v Odborných jednotkách, v ktorých je koncový bod ST siete):

- a) Podmienkou zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky v prípade, že v Odbernej jednotke nie je koncový bod ST siete, je zriadenie koncového bodu ST siete, pričom v takomto prípade je vzhľadom na nevyhnutnosť zabezpečenia vstupu do Odbernej jednotky a vykonania prác na zriaďovaní koncového bodu priamo v Odbernej jednotke nevyhnutné poskytnutie vyššej miery súčinnosti zo strany Účastníka (zabezpečenie vstupu do Odbernej jednotky pre pracovníkov spoločnosti ST alebo iných ňou poverených osôb a pod.). V prípade, že bude z akýchkoľvek dôvodov zriaďovanie koncového bodu ST siete neúspešné, je táto skutočnosť dôvodom technickej nemožnosti poskytovania Služieb v dotknutej Odbernej jednotke. Samotné zriadenie koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke podľa tohto bodu však nie je garanciou, že bude zriadené Pripojenie Odbernej jednotky v zmysle ostatných ustanovení tohto článku a že plnenie v rozsahu týkajúcom sa dotknutej Odbernej jednotky bude možné v zmysle článku 5 bodu 17 Podmienok.
- b) V priebehu zriaďovania koncového bodu ST siete spoločnosť ST bude kontaktovať Účastníka s použitím kontaktných údajov poskytnutých spoločnosti Orange Účastníkom pri uzatváraní Zmluvy alebo na základe uzavretej Zmluvy. Spoločnosť Orange a Účastník sa môžu dohodnúť, že Účastník určí inú osobu, ktorú má spoločnosť ST alebo spoločnosť Orange kontaktovať a dohodnúť s ňou termín zriadenia koncového bodu ST siete alebo aj osobu na zastupovanie Účastníka pri samotnom zriaďovaní koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke alebo pri iných úkonoch súvisiacich so zriaďovaním koncového bodu ST siete, alebo so zriaďovaním alebo s prekládkou Pripojenia, prípadne aj pre všetky úkony súvisiace so zriadením alebo s prekládkou Pripojenia, pričom v takomto prípade sa na úkony vykonané voči takto stanovenej osobe hľadí ako na úkony vykonané voči Účastníkovi a rovnako na úkony takto určenej osoby sa hľadí ako na úkony Účastníka, avšak podmienkou platnosti dohody Účastníka a spoločnosti Orange o určení tretej osoby, aby zastupovala Účastníka pri jeho úkonoch súvisiacich so zriadením Pripojenia, je udelenie písomného plnomocnenstva v zodpovedajúcom rozsahu tejto tretej osobe zo strany Účastníka (s podpisom Účastníka osvedčeným notárom) a doručenie jedného vyhotovenia plnomocnenstva spoločnosti Orange.
- c) Podmienkou zriadenia koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke je poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka spoločnosti ST, a to tak súčinnosti, ktorej formy a/alebo spôsoby sú výslovne uvedené Zmluve, ako aj súčinnosti, ktorá výslovne v Zmluve uvedená nie je, avšak je potrebná na zriadenie koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke bez ohľadu na to, či je jej potreba zjavná už v deň uzavretia Zmluvy alebo sa jej potreba ukáže až počas samotného zriaďovania koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke. V rámci potrebnej súčinnosti je Účastník najmä povinný zabezpečiť spoločnosti ST prístup do nehnuteľnosti, v ktorej sa nachádza Odberná jednotka, a do samotnej Odbernej jednotky, zabezpečiť všetky potrebné súhlasy tretích osôb v súvislosti so zriadením Pripojenia (napr. súhlas majiteľa bytu, ktorý je Odbernou jednotkou, pokiaľ Účastník je len jeho nájomník, a pod.), zabezpečiť svoju prítomnosť alebo prítomnosť ním splnomocnenej osoby po celý čas zriaďovania koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke, podpísať všetky preberacie dokumenty, ak je koncový bod ST siete v Odbernej jednotke riadne zriadený a funkčný, a pod. Náklady na poskytnutie potrebnej súčinnosti znáša Účastník.
- d) Spoločnosť ST sama alebo prostredníctvom svojho dodávateľa, ktorý bude vykonávať zriadenie koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke v jej mene (úkony dodávateľa sa na účely Podmienok považujú za úkony spoločnosti ST), telefonicky alebo iným spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom osloví tohto za účelom dohodnutia termínu zriadenia koncového bodu ST siete. V prípade, že sa spoločnosti ST nepodarí s Účastníkom skontaktovať, považuje sa táto skutočnosť za dôvod nemožnosti zriadiť koncový bod, a teda aj za dôvod nemožnosti zriadiť Pripojenie Odbernej jednotky.
- e) Účastník sa zaväzuje, že vyvinie všetko úsilie, ktoré možno od neho spravodlivo vyžadovať, s tým účelom, aby ho spoločnosť ST mohla kontaktovať spôsobom dohodnutým so spoločnosťou Orange (pokiaľ nebol spôsob kontaktu osobitne dohodnutý a Účastník spoločnosti Orange poskytne kontaktné telefónne číslo, platí, že sa dohodol telefonický kontakt prostredníctvom poskytnutého telefónneho čísla, ak telefónne číslo neposkytol, bol dohodnutý kontakt písomný alebo osobný na adrese na doručovanie písomností). Zároveň sa Účastník zaväzuje, že nebude bez závažného dôvodu odmietať návrhy spoločnosti ST na termíny zriadenia koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke a že neodmietne viac ako dva spoločnosťou ST navrhnuté termíny.
- f) Pokiaľ sa Účastník a spoločnosť ST dohodnú na konkrétnom termíne zriadenia koncového bodu ST siete v Odbernej jednotke, zmena termínu z podnetu Účastníka je možná len na základe dohody so spoločnosťou ST. Spoločnosť ST je oprávnená požiadať Účastníka o zmenu termínu vždy, najmä však z dôvodov nepredvídateľného výpadku personálnej kapacity alebo dodávky potrebných zariadení, spotrebného materiálu a pod. Účastník je povinný na základe žiadosti podľa predchádzajúcej vety dohodnúť sa so spoločnosťou ST na novom termíne zriaďovania Pripojenia.
- g) V prípade, že v Odbernej jednotke je už pred začatím zriaďovania koncového bodu v Odbernej jednotke ukončená infraštruktúra, ktorá sa má využiť na zriadenie pripojenia, telekomunikačnou zásuvkou alebo iným ukončením umožňujúcim pripojenie Konvertora, je spoločnosťou ST alebo spoločnosťou Orange oprávnená zriadiť koncový bod Siete v Odbernej jednotke tak, že doručí Účastníkovi

Konvertor a Účastník je v takom prípade povinný sám pripojiť doručený Konvertor do príslušného ukončenia infraštruktúry (nesplnenie tejto povinnosti zo strany Účastníka je považované za neposkytnutie potrebnej súčinnosti).

- h) Za zriadenie koncového bodu ST siete je spoločnosť Orange alebo spoločnosť ST oprávnená Účastníkovi účtovať odplatu, ktorú je Účastník povinný zaplatiť.
6. Závazok spoločnosti Orange zriadiť Pripojenie sa považuje za riadne splnený, keď bude Pripojenie spôsobilé na poskytovanie Služieb v Odbernej jednotke, pričom podmienkou poskytovania Služieb je aktivácia Služieb. O zriadení Pripojenia Odbernej jednotky na Sieť spoločnosť Orange bude informovať Účastníka formou zaslania SMS správy alebo volaním na kontaktné telefónne číslo dohodnuté s Účastníkom alebo zasláním e-mailu na adresu dohodnutú s Účastníkom alebo iným preukázateľným spôsobom. Dňom nasledujúcim po dni oznámenia Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené (za deň oznámenia sa považuje deň odoslania oznámenia spoločnosťou Orange), začína plynúť 15-dňová lehota na aktiváciu Služieb. Pokiaľ si Účastník neaktivuje Služby počas tejto lehoty (alebo pred začatím jej plynutia), dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty začne spoločnosť Orange účtovať Účastníkovi cenu za užívanie Služieb prostredníctvom dotknutého Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti, a to bez ohľadu na to, či Účastník Služby podľa Zmluvy skutočne užíva. V prípade, že Služby budú aktivované počas plynutia vyššie uvedenej 15-dňovej lehoty (alebo pred začatím jej plynutia), spoločnosť Orange začne účtovať cenu za poskytovanie Služieb Účastníkovi okamihom aktivácie Služieb.
7. V prípade, že Zmluva zanikne v čase medzi uzavretím Zmluvy a riadnym zriadením Pripojenia z dôvodu na strane Účastníka, je Účastník povinný nahradiť spoločnosti Orange všetky náklady a škody, ktoré tejto vznikli v súvislosti s plnením povinností podľa uzavretej Zmluvy. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť aj paušálnu náhradu nákladov pre takéto prípady, ktorá sa nemusí rovnať skutočným nákladom a v takomto prípade nie je ani potrebné preukazovať výšku a skutočné vynaloženie nákladov zo strany spoločnosti Orange a Účastník je povinný na základe žiadosti spoločnosti Orange uhradiť tejto paušálne stanovenú náhradu nákladov.
8. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov na strane Účastníka alebo z iných dôvodov, ktorých vznik alebo pôsobenie nezavinila alebo nespôsobilá spoločnosť Orange a nejde o situáciu podľa článku 5 bodu 17 týchto Podmienok (nemožnosť kontaktovať Účastníka, neposkytnutie potrebnej súčinnosti Účastníka, zánik novej Odbernej jednotky alebo práv Účastníka na jej užívanie a pod.), nebude možné zriadiť Pripojenie, pokiaľ nie je uvedené v Zmluve inak alebo sa Účastník a spoločnosť Orange nedohodnú inak, Zmluva zanikne v rozsahu týkajúcom sa Odbernej jednotky, ktorej Pripojenie sa nezriadilo, a to uplynutím lehoty siedmich mesiacov od uzavretia dohody o zriadení Pripojenia tejto Odbernej jednotky. V prípade, že Zmluva zanikne uplynutím lehoty podľa predchádzajúcej vety, avšak napriek tomu dôjde po

uplynutí dotknutej lehoty k zriadeniu Pripojenia podľa zaniknutej Zmluvy, zriadením Pripojenia zanikne účinnosť predchádzajúcich ustanovení tohto bodu a platnosť a účinnosť Zmluvy bude nedotknutá (rozvázovacia podmienka účinnosti predchádzajúcich ustanovení tohto bodu). Zmluva zanikne podľa prvej vety tohto bodu (v rozsahu podľa prvej vety tohto bodu) aj v prípade, že Pripojenie nie je možné zriadiť z dôvodov na strane spoločnosti Orange (a rovnako neskorším zriadením Pripojenia dôjde k naplneniu rozvázovacej podmienky). V prípade zániku Zmluvy podľa prvej vety tohto bodu má spoločnosť Orange právo na náhradu vynaložených nákladov voči Účastníkovi a v prípade, že sa Pripojenie nezriadilo z dôvodov na strane Účastníka, má spoločnosť Orange právo na náhradu akejkoľvek ďalšej škody (vrátane ušlého zisku) voči Účastníkovi.

## Článok 9

### Prekládka a premiestnenie Pripojenia Odbernej jednotky a výmena Zariadení

1. Na základe žiadosti Účastníka sa môžu spoločnosť Orange a Účastník dohodnúť na prekládke Pripojenia alebo na premiestnení Pripojenia. Spoločnosť Orange je oprávnená odmietnuť prekládku Pripojenia alebo premiestnenie Pripojenia z akýchkoľvek dôvodov (najmä dôvodov uvedených v článku 5 bodoch 8 a 9 Podmienok) alebo aj bez uvedenia dôvodov. Formu dohody stanoví spoločnosť Orange, pričom sa táto dohoda v prípade prekládky Pripojenia považuje za dodatok k Zmluve, ktorým sa môžu zmeniť okrem adresy Odbernej jednotky aj ďalšie dohodnuté podmienky Zmluvy (napr. priradené SN). Pre prekládku Pripojenia a premiestnenie Pripojenia platia primerane ustanovenia o zmene Zmluvy uvedené v článku 6 Podmienok vrátane ustanovení o nemožnosti plnenia v bode 9 článku 6 Podmienok. Spoločnosť Orange môže určiť osobitné podmienky, splnenie ktorých je predpokladom prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia, ako aj ďalšie povinnosti spojené s nimi (napr. zmena technológie, účastníckeho programu alebo inej štruktúrnej jednotky Služieb). V prípade, že je súčasťou prekladaného Pripojenia aj Konvertor, je Účastník povinný zabezpečiť jeho prenesenie do novej Odbernej jednotky a ak o to spoločnosť Orange alebo subjekt, ktorý v jej mene v rámci prekládky zabezpečuje zriadenie nového Pripojenia (napr. spoločnosť ST), Účastníka požiada, zabezpečí pripojenie Konvertora k Sieti a/alebo pripojenie Zariadenia k Sieti. Spoločnosť Orange alebo subjekt, ktorý v jej mene v rámci prekládky zabezpečuje zriadenie nového Pripojenia (napr. spoločnosť ST), je oprávnená najmä v prípadoch, keď je to technicky nutné (napr. v prípade zmeny technológie poskytovania Služieb v novej Odbernej jednotke oproti technológii použitej v pôvodnej Odbernej jednotke), Účastníkovi pri vykonávaní prekládky určiť aj iné povinnosti vrátane zmeny povinností podľa predchádzajúcej vety. V prípade, že sa v dôsledku prekládky (napr. pri zmene technológie) prestane využívať niektoré zariadenie tvoriace súčasť Siete, ktoré sa nachádzalo v pôvodnej Odbernej jednotke, je Účastník povinný ho do 15 dní od zrušenia Pripojenia v pôvodnej Odbernej jednotke

doručiť spoločnosti Orange (s výnimkou prípadu, ak sa Pripojenie v pôvodnej Odbernej jednotke ďalej využíva na poskytovanie služby spoločnosti ST).

2. Účastník je povinný zaplatiť za prekládku Pripojenia, ako aj za premiestnenie Pripojenia cenu stanovenú v Cenníku, pokiaľ v Cenníku cena stanovená nie je, cenu stanovenú spoločnosťou Orange. V prípade, že prekládka Pripojenia alebo premiestnenie Pripojenia by mohli vyžadovať zvýšené náklady oproti štandardnej prekládke Pripojenia alebo štandardnému premiestneniu Pripojenia alebo by mali neštandardný charakter z iných dôvodov (napr. vyžadovanie osobitných spôsobilostí u osôb vykonávajúcich práce spojené s prekládkou Pripojenia alebo s premiestnením Pripojenia ako práce vo výškach a pod. alebo je potrebné vybavovať osobitné povolenia, alebo je vykonanie prekládky Pripojenia alebo premiestnenia Pripojenia z iných dôvodov administratívne osobitne náročné a pod.), je spoločnosť Orange oprávnená stanoviť cenu za vykonanie prekládky Pripojenia alebo premiestnenia Pripojenia odlišnú od ceny podľa Cenníka a rovnako je oprávnená v takomto prípade upraviť iné podmienky prekládky Pripojenia alebo Premiestnenia pripojenia stanovené v Zmluve.
3. Účastník je povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú na vykonanie prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia. Pre práva a povinnosti Účastníka a spoločnosti Orange spojené s prekládkou Pripojenia a premiestnenie Pripojenia platia primerane ustanovenia článkov 8 a 10 Podmienok, pričom však, ak z akýchkoľvek dôvodov na strane Účastníka alebo z iných dôvodov, ktorých vznik alebo pôsobenie nezavinila alebo nespôsobilá spoločnosť Orange (nemožnosť kontaktovať Účastníka, neposkytnutie potrebnej súčinnosti Účastníka, zánik novej Odbernej jednotky alebo práv Účastníka na jej užívanie a pod.), nebude spoločnosť Orange môcť vykonať prekládku Pripojenia alebo premiestnenie Pripojenia, zanikne časť Zmluvy, ktorou sa jej strany dohodli na prekládke Pripojenia, resp. premiestnení Pripojenia.
4. Z hľadiska účtovania ceny za poskytovanie Služieb sa čas vykonávania prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia nepovažuje za prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služieb a Účastník nemá právo na zľavu z mesačných poplatkov, resp. iných častí ceny za Služby za obdobie, počas ktorého mu nebudú poskytované Služby z dôvodu vykonávania prekládky Pripojenia alebo premiestnenia Pripojenia.
5. Účastník je povinný potvrdiť riadne vykonanie prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia podpisom preberacích dokumentov, ak ho o to spoločnosť Orange alebo iná osoba konajúca v jej mene požiada. Účastník je povinný po vykonaní prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia Pripojenia vykonať všetky úkony potrebné na znovaaktivovanie Služieb v novej Odbernej jednotke, resp. na novom mieste koncového bodu Siete (rozhrania tvoriaceho koncový bod), pričom pre tieto úkony platia primerane ustanovenia článku 12 Podmienok s tým, že účtovanie ceny za Služby, ktoré mal Účastník aktivované pred začatím prekládky Pripojenia v pôvodnej Odbernej jednotke, resp. pred začatím premiestnenia, nie je deaktiváciou Služieb počas vykonávania prekládky Pripojenia, resp. premiestnenia

Pripojenia prerušené, a teda Účastník je povinný zaplatiť cenu za Služby bez ohľadu na to, kedy (alebo či vôbec) vykoná úkony, ktoré majú za následok znovaaktiváciu Služieb.

6. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť aj na výmene všetkých alebo len niektorých Zariadení, a to aj v prípade, že Zariadenia sú vo vlastníctve Účastníka, pričom v takomto prípade je Účastník povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú na uskutočnenie dohodnutej výmeny Zariadení vrátane odinštalovania a odvezenia Zariadenia a nainštalovania nových Zariadení spoločnosťou Orange v príslušnej Odbernej jednotke a zo strany Účastníka uskutočnenia všetkých úkonov potrebných na znovaaktiváciu pred výmenou aktivovaných Služieb. Strany sa môžu dohodnúť (alebo spoločnosť Orange je oprávnená podmieniť vykonanie prekládky alebo premiestnenia Pripojenia) aj na zmene obsahu Služieb, ktoré sa majú aktivovať v novej Odbernej jednotke oproti obsahu Služieb aktivovaných v pôvodnej Odbernej jednotke, pričom v takom prípade platia vyššie v tomto článku uvedené práva a povinnosti spoločnosti Orange a Účastníka primerane.

## Článok 10

### Zrušenie Pripojenia Odbernej jednotky

1. V prípade, že zanikne Zmluva ako celok alebo celá jej časť, predmetom ktorej bolo poskytovanie Služieb v konkrétnej Odbernej jednotke (resp. prostredníctvom konkrétneho Pripojenia, ak je v Odbernej jednotke viac Pripojení), spoločnosť Orange je, pokiaľ sa s Účastníkom nedohodne inak, oprávnená zrušiť Pripojenie Odbernej jednotky (resp. konkrétne Pripojenie v Odbernej jednotke, v ktorej je viacero Pripojení) s výnimkou prípadu, keď sa prostredníctvom Pripojenia poskytuje aj služba spoločnosti ST, pričom táto sa má poskytovať aj ďalej po zániku Zmluvy, resp. jej časti týkajúcej sa dotknutého Pripojenia. Zrušením Pripojenia Odbernej jednotky sa rozumie trvalé zamedzenie prístupu k Službám, pričom môže zostať zachované fyzické pripojenie na infraštruktúru Siete. Zrušením Pripojenia sa nezruší koncový bod ST siete v Odbernej jednotke, avšak trvalo sa zamedzí prístup k službám poskytovaným prostredníctvom ST siete. Účastník je povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú na zrušenie Pripojenia Odbernej jednotky. V prípade, že sú všetky alebo niektoré Zariadenia alebo iný materiál, či iné zariadenia v Odbernej jednotke vo vlastníctve spoločnosti Orange alebo tretej osoby, je Účastník povinný vrátiť spoločnosti Orange tieto Zariadenia, iné zariadenia alebo iný materiál, ktoré sú vo vlastníctve spoločnosti Orange alebo tretej osoby. Pokiaľ má spoločnosť Orange alebo tretia osoba k Zariadeniam, iným zariadeniam alebo k inému materiálu v Odbernej jednotke iné právo, ktoré ich oprávňuje na ich držbu, platí ustanovenie predchádzajúcej vety aj pre tieto prípady.
2. V prípade, že je niektorá súčasť Siete umiestnená v Odbernej jednotke (napr. Konvertor v prípade použitia FTTH technológie), je Účastník v prípade zániku Zmluvy a s tým súvisiaceho zrušenia Pripojenia alebo

pri zrušení Pripojenia z iného dôvodu, povinný vrátiť súčasť Siete pred zrušením Pripojenia umiestnenú v Odbernej jednotke spoločnosti Orange, a to najneskôr do 15 dní od ukončenia Zmluvy alebo zrušenia Pripojenia (pokiaľ dôjde k obidvom skutočnostiam, začína lehota plynúť odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom nastala tá zo skutočností, ku ktorej došlo skôr). Povinnosť Účastníka podľa prvej vety tohto bodu vznikne aj v prípade, že Konvertor, resp. inú súčasť Siete umiestnenú v Odbernej jednotke Účastník prevzal od iného subjektu, ako je spoločnosť Orange.

## **Článok 11**

### **Heslá a identifikačné kódy**

1. Podmienkou prístupu k niektorým z plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo sfunkčnenia zariadení používaných pri užívaní Služieb alebo ich konkrétnych funkcionalít môže byť zadanie príslušného hesla alebo iného identifikačného kódu (ďalej aj ako „heslo“ alebo „heslá“; heslo môže byť aj samotnou podstatou niektorých plnení tvoriacich súčasť Služieb, avšak takéto plnenia nemusia byť súčasťou ponuky spoločnosti Orange, a teda Služieb). Zadanie príslušného mena a hesla je aj podmienkou aktivácie služby Pevný optický internet Partner. Niektoré z hesiel môžu byť vyžadované iba raz na sprístupnenie a/alebo sfunkčnenie niektorého samostatného plnenia tvoriaceho súčasť Služieb, prípadne na sprístupnenie alebo sfunkčnenie Zariadenia alebo jeho funkcionality, iné je potrebné zadať pri každom použití alebo pri niektorých využitíach týchto plnení alebo funkcií Zariadení. Režim vyžadovania hesla na sprístupnenie jednotlivých plnení alebo funkcionalít môže byť zároveň stanovený odlišne. Niektoré heslá sú zadané pevne, niektoré si môže Účastník stanoveným spôsobom zmeniť. Informácie o režime, v ktorom sú vyžadované na sprístupnenie (uviedenie do funkčného stavu) Zariadenia alebo niektorých plnení tvoriacich súčasť Služieb jednotlivé heslá, a o možnosti ich zmeny získa Účastník z príslušných manuálov k jednotlivým Zariadeniam, prípadne z Pokynov. Uvedené heslá slúžia na ochranu Účastníka, ako aj spoločnosti Orange, prípadne iných osôb pred prípadným zneužitím Služieb.
  2. Autentifikačné nástroje a/alebo heslá, pokiaľ sú potrebné na užívanie Služieb alebo zariadení, poskytne Účastníkovi spoločnosť Orange (v prípade autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel na sfunkčnenie zariadení len v prípade, že bolo zariadenie poskytnuté spoločnosťou Orange), a to spôsobom stanoveným spoločnosťou Orange. Autentifikačné prostriedky a/alebo heslá môže spoločnosť Orange poskytnúť Účastníkovi aj doručením do vlastných rúk Účastníkovi alebo doručením do vlastných rúk osobe splnomocnenej na to Účastníkom. Pokiaľ Účastník splnomocní inú osobu na prevzatie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel, týmto nie je dotknutá jeho povinnosť podľa bodu 3 tohto článku a Účastník zodpovedá za prípadné sprístupnenie niektorého z autentifikačných nástrojov alebo hesiel tejto ním na ich prevzatie určenej a splnomocnenej osobe. V prípade, že Účastník oprávnené odmietne prevziať všetky alebo niektoré autentifikačné
- prostriedky a/alebo heslá (napr. pre poškodený obal) alebo tieto z akýchkoľvek dôvodov nebudú Účastníkovi odovzdané, alebo nebudú použiteľné, spoločnosť Orange zabezpečí doručenie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel Účastníkovi poštou, osobne alebo iným spôsobom umožňujúcim náhradné doručenie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel (Účastník je povinný poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť za účelom úspešného náhradného doručenia autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel). V prípade, že Účastník neoprávnené odmietne prevziať riadne doručené autentifikačné nástroje a/alebo heslá alebo ich prevezme, ale odmietne potvrdiť prevzatie podpisom príslušného preberacieho dokumentu, považujú sa autentifikačné nástroje a/alebo heslá za doručené. Spoločnosť Orange môže stanoviť aj iný spôsob na poskytnutie autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel (prevzatie priamo na obchodnom mieste, doručenie vo forme SMS na telefónne číslo uvedené Účastníkom v Zmluve alebo inak dohodnuté so spoločnosťou Orange, formou e-mailu odoslaného na adresu uvedenú v Zmluve alebo inak dohodnutú so spoločnosťou Orange a pod.), pričom pre tieto prípady Účastník svojím podpisom Zmluvy výslovne súhlasí s tým, aby mu boli autentifikačné nástroje a/alebo heslá alebo niektoré z nich doručené na e-mailovú adresu alebo na telefónne číslo (vo forme SMS alebo MMS) uvedené v Zmluve ako kontakt na Účastníka.
3. Jednotlivé autentifikačné nástroje a/alebo heslá sú neprenosné, Účastník nie je oprávnený ich sprístupniť akejkoľvek tretej osobe. Účastník je povinný vykonať všetky bezpečnostné opatrenia nevyhnutné na zabránenie prístupu tretích osôb k nim. Účastník je povinný bezodkladne oznámiť spoločnosti Orange, že došlo k sprístupneniu niektorého z autentifikačných nástrojov a/alebo hesiel tretej osobe alebo k ich inému zneužitiu, a to aj v prípade, že má iba podozrenie, že takáto skutočnosť nastala. Spoločnosť Orange je oprávnená po doručení takéhoto oznámenia prerušiť Účastníkovi v potrebnom rozsahu poskytovanie Služieb a pokiaľ je to technicky možné, prideliť tomuto nové autentifikačné nástroje a/alebo heslo, po správnom zadaní ktorého umožní spoločnosť Orange Účastníkovi užívanie Služieb v pôvodnom rozsahu. Pokiaľ dôjde k sprístupneniu alebo zneužitiu hesla, ktoré slúži na sprístupňovanie alebo uvedenie do funkčného stavu Zariadenia alebo jeho funkcionality, alebo niektorého plnenia tvoriaceho súčasť Služieb a ktoré môže Účastník sám zmeniť, je tento povinný namiesto ohlásenia tejto skutočnosti spoločnosti Orange sám zmeniť príslušné heslo, pričom však Účastník zodpovedá tak za škodu, ktorá vznikla v dôsledku nevykonania okamžitej zmeny hesla, ako aj za škodu, ktorá v prípade, že Účastník bez zbytočného odkladu po zistení, že heslo bolo sprístupnené tretej osobe alebo inak zneužitú, zmenil príslušné heslo, vznikla do vykonania tejto zmeny.
  4. Spoločnosť Orange je povinná vykonať všetky opatrenia, ktoré od nej možno spravodlivo požadovať, za účelom ochrany autentifikačných nástrojov a hesiel v rámci jej databáz a iných informačných systémov a ďalších systémov pred ich sprístupnením tretím osobám alebo zneužitím. V prípade, že z dôvodu poru-

šenia povinností Účastníka uvedených v tomto článku vznikne škoda, či už spoločnosti Orange, alebo tretej osobe, je Účastník povinný túto uhradiť v plnom jej rozsahu. Účastník rovnako v plnom rozsahu znáša škodu, ktorá mu vznikla sprístupnením niektorého z autentifikačných nástrojov a/alebo niektorého hesla tretej osobe alebo jeho iným zneužitím, okrem prípadu, ak by k sprístupneniu niektorého z autentifikačných nástrojov a/alebo hesla alebo jeho inému zneužitiu došlo z dôvodu porušenia povinností spoločnosti Orange uvedených v tomto článku.

5. ID kód je osobitným prípadom autentifikačného kódu slúžiaceho na autentifikáciu Účastníka pri úkonoch, ktoré vedú k zmene Zmluvy najmä pri žiadostiach o aktiváciu, deaktiváciu alebo o inú zmenu niektorých plnení tvoriacich súčasť Služieb. Ustanovenia bodov 2 až 4 tohto článku sa primerane vzťahujú aj na podmienky a následky používania, ochrany a iného zaobchádzania s ID kódom.

## **Článok 12**

### **Aktivácia Služieb**

1. Aktivácia Služieb je súbor úkonov vykonaných buď samotným Účastníkom, alebo na základe dohody so spoločnosťou Orange a za odplatu spoločnosťou Orange (resp. ňou poverenou osobou), na základe ktorých sa v Odbernej jednotke, v ktorej bolo zriadené Pripojenie k Sieti, začnú poskytovať Služby v súlade s ustanoveniami Zmluvy. Aktiváciu Služieb je Účastník povinný vykonať sám (s výnimkou podľa nasledujúcej vety), a to v lehote 15 dní odo dňa, v ktorom bola Účastníkovi odoslaná informácia, že bolo zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti (o zriadení Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti spoločnosť Orange informuje Účastníka spôsobom uvedeným v článku 8 bode 6 Podmienok), pričom je povinný postupovať v súlade s pokynmi spoločnosti Orange. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť, že aktiváciu Služieb v Odbernej jednotke vykoná spoločnosť Orange, pričom v takom prípade je Účastník povinný uhradiť odplatu za vykonanie aktivácie spoločnosťou Orange vo výške uvedenej v Cenníku a pokiaľ nie je výška odplaty uvedená v Cenníku, vo výške stanovenej spoločnosťou Orange. V prípade podľa predchádzajúcej vety je Účastník povinný poskytnúť spoločnosti Orange všetku potrebnú a/alebo požadovanú súčinnosť tak, aby bolo možné vykonať aktiváciu Služieb v lehote 15 dní odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky (aktiváciu je potrebné vykonať v Odbernej jednotke, čiže je okrem iného povinný zabezpečiť spoločnosti Orange vstup do Odbernej jednotky, prítomnosť svoju alebo ním riadne splnomocnenej osoby pri aktivácii Služieb a vytvorenie všetkých ďalších podmienok potrebných na vykonanie aktivácie Služieb), pričom sa na spoločnosť Orange a Účastníka v procese výkonu aktivácie Služieb primerane vzťahujú ustanovenia článku 8 bodov 3, 4, 5 a 7 Podmienok. V rámci procesu aktivácie sa v Odbernej jednotke sprístupnia Služby v rozsahu a štruktúre dohodnutej v Zmluve. Pokiaľ bude aktivácia Služieb vykonaná počas plynutia 15-dňovej lehoty odo dňa odoslania informácie o zriadení Pripojenia

- Odbernej jednotky k Sieti Účastníkovi, odo dňa aktivácie Služieb začne spoločnosť Orange účtovať cenu Služieb, pokiaľ sa s Účastníkom výslovne nedohodla inak alebo ak neurčí iný neskorší okamih začatia účtovania ceny za Služieb. V prípade, že Účastník aktivuje Služby pred dňom odoslania informácie o zriadení Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti Účastníkovi, začne spoločnosť Orange účtovať cenu Služieb odo dňa aktivácie Služieb, pokiaľ sa s Účastníkom výslovne nedohodla inak alebo ak spoločnosť Orange neurčí iný neskorší okamih začatia účtovania ceny za Služby. Pokiaľ 15-dňová lehota (odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky) určená na aktiváciu Služieb márne uplynie (t. j. počas tejto lehoty Služby nebudú aktivované), spoločnosť Orange začne účtovať cenu Služieb odo dňa nasledujúceho po poslednom dni tejto lehoty, a to bez ohľadu na to, či Účastník zabezpečí aktiváciu Služieb alebo nie. V prípade, že Účastník poruší svoju povinnosť aktivovať Služby v lehote 15 dní odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky na Sieť, alebo v prípade, že sa spoločnosť Orange a Účastník dohodli, že aktiváciu Služieb vykoná spoločnosť Orange, z dôvodov, ktoré nie sú na strane spoločnosti Orange, nebudú Služby aktivované spoločnosťou Orange počas 15 dní odo dňa zriadenia Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti, spoločnosť Orange je oprávnená účtovať cenu za Služby aj v prípade, že Služby nie sú aktivované, a to po celé obdobie platnosti Zmluvy, resp. (v prípade, že na základe Zmluvy je zriadených viac Pripojení k Sieti) časti Zmluvy týkajúcej sa Odbernej jednotky (resp. dotknutého Pripojenia, ak je v Odbernej jednotke zriadených viac Pripojení), v ktorej nie sú aktivované Služby.
2. Aktivácia Služieb spočíva v pripojení Zariadenia alebo Zariadení (v prípade podľa poslednej vety písmena m) článku 2 Podmienok spočíva aktivácia Služieb v pripojení zariadenia spoločnosti ST) na rozhranie koncového bodu Siete v Odbernej jednotke (v prípade, že sa využívajú na poskytovanie Služieb Vnútorne rozvody ku koncovému bodu Vnútorných rozvodov umiestnenému v Odbernej jednotke), v ktorej bolo zriadené Pripojenie k Sieti, a súčasne v pripojení výstupného zariadenia Účastníka (resp. výstupných zariadení Účastníka, ak bude užívať Služby spôsobom vyžadujúcim použitie viacerých výstupných zariadení Účastníka) k Zariadeniu, zadaní prístupového mena a hesla a prípadne aj v nevyhnutnej konfigurácii nastavení Zariadenia, resp. výstupného zariadenia Účastníka a v prvom využití Služieb. Spoločnosť Orange pri uzatváraní Zmluvy (resp. jej časti týkajúcej sa nového Pripojenia Odbernej jednotky) môže v ňou zvolenej forme poskytnúť Účastníkovi pokyny, na základe ktorých je možné vykonať aktiváciu Služieb (v prípade, že budú Účastníkovi poskytnuté takéto pokyny o vykonaní aktivácie, je Účastník povinný pri aktivácii Služieb tieto pokyny dodržiavať a tieto pokyny tvoria v takom prípade súčasť Pokynov).
  3. Pojem „aktivácia“ sa v rámci Zmluvy používa aj v súvislosti so sprístupnením konkrétnych plnení tvoriacich súčasť Služieb, napríklad aktivácia účastníckeho programu alebo aktivácia doplnkovej služby, pričom v takomto prípade sa jedná o sprístupnenie konkrétnej súčasti Služieb (často môže ísť o nahradenie jedného

plnenia iným plnením, pričom obidve tvoria súčasť Služieb) v Odbernej jednotke, v ktorej už riadne prebehla aktivácia Služieb. Pojem „aktivácia“ podľa predchádzajúcej vety a pojem „aktivácia Služieb“ podľa bodu 1 a 2 tohto článku nemožno zamieňať, pričom aktivácia Služieb je v súvislosti s konkrétnou Odbernou jednotkou (resp. ak je v jednej Odbernej jednotke zriadených viac Pripojení, s konkrétnym Pripojením) jednorazový úkon, zatiaľ čo aktivácia v zmysle prvej vety tohto bodu môže prebiehať opakovane, pri zmenách Zmluvy, ktoré majú za následok zmeny rozsahu a/alebo štruktúry Služieb poskytovaných v Odbernej jednotke.

#### Štvrtá časť

### Práva a povinnosti spoločnosti Orange a Účastníka

#### Článok 13

#### Práva a povinnosti spoločnosti Orange

1. Okrem iných oprávnení upravených v týchto Podmienkach alebo v iných ustanoveniach Zmluvy, v Zákone o elektronických komunikáciách alebo v iných platných právnych predpisoch má spoločnosť Orange právo:
  - a) na zaplatenie zábezpeky na cenu Účastníkovi poskytnutých alebo Účastníkom požadovaných plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo iných Účastníkom požadovaných alebo Účastníkovi poskytovaných plnení, alebo na platby za Iné služby, v prípade, že rozsah plnení, ktorých cena za zúčtovacie obdobie závisí od množstva (rozsahu) plnení skutočne mu poskytnutých (za poskytnutie Služieb sa považuje aj umožnenie užívania niektorého Účastníkom objednaného plnenia Účastníkovi bez ohľadu na to, či Účastník toto plnenie naozaj využil), pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi prekročí taký objem, že cena za tento rozsah Služieb presiahne sumu rovnajúcu sa jednej polovici mesačného poplatku, ktorý je Účastník povinný zaplatiť v zmysle Cenníka (a ostatných ustanovení Zmluvy) za príslušné zúčtovacie obdobie; právo na zaplatenie zábezpeky voči Účastníkovi spoločnosti Orange vznikne aj v prípade, že Účastník má so spoločnosťou Orange uzavretú inú zmluvu, na základe ktorej je mu poskytovaná verejná telefónna služba, služba prenosu dát alebo iná verejne dostupná služba, (ďalej aj „Iná Zmluva“), ak hodnota služieb poskytnutých mu spoločnosťou Orange na základe tejto Inej Zmluvy prekročí pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi cenu účastníckeho programu v tom istom čase poskytovaného Účastníkovi na základe Inej Zmluvy platenú vopred, alebo ak pred ukončením zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi vznikne podľa predmetnej Inej Zmluvy spoločnosti Orange právo na zaplatenie zábezpeky na cenu Účastníkovi podľa nej poskytnutých alebo na jej základe požadovaných služieb; spoločnosť Orange má právo na zaplatenie zábezpeky na cenu Účastníkovi ňou poskytnutých alebo Účastníkom požadovaných Iných služieb poskytovaných mu na základe Zmluvy, pokiaľ sú splnené obdobné podmienky, ako sú podmienky na vznik práva na zaplatenie zábezpeky na cenu Služieb podľa predchádzajúcich ustanovení tohto písmena; v prípade uhradenia zábezpeky podľa tohto písmena spoločnosti Orange táto nie je povinná ju vrátiť Účastníkovi v prípade, že ju možno v celom rozsahu započítať proti cene Služieb alebo Iných služieb, ale je oprávnená ju v tomto prípade započítať proti cene Služieb alebo Iných služieb; spoločnosť Orange má za rovnakých podmienok, aké platia pre vznik práva na zaplatenie zábezpeky podľa tohto písmena, právo na zaplatenie preddavku na cenu Služieb alebo Iných služieb, ako aj na zaplatenie časti alebo celej ceny Služieb alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných;
  - b) na úhradu ceny poskytnutých, resp. požadovaných plnení, administratívnych a iných poplatkov podľa Cenníka (a ostatných častí Zmluvy), ako aj ceny Iných služieb, k zaplateniu ktorých v prospech tretích osôb prostredníctvom spoločnosti Orange sa Účastník zaviazal prejavom svojej vôle stanoveným spôsobom, a to v lehote splatnosti podľa článku 17 bodu 8 týchto Podmienok;
  - c) na dočasné prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služieb alebo Inej služby alebo len niektorého z plnení tvoriaceho súčasť Služieb, alebo Inej služby (pokiaľ vznikne spoločnosti Orange právo prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb, môže toto právo aplikovať na Služby, resp. na Inú službu využívanú na základe všetkých zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktoré tvoria súčasť jednej Zmluvy podľa ustanovení tretej a štvrtej vety písmena d) článku 2 Podmienok) Účastníkovi z dôvodu:
    - ca) nezaplatenia zábezpeky na cenu poskytnutých alebo požadovaných Služieb (resp. Inej služby alebo plnenia podľa Inej Zmluvy) vopred v zmysle písm. a) tohto bodu (rovnako ako z dôvodu nezaplatenia preddavku na cenu Služieb alebo Inej služby, resp. z dôvodu nezaplatenia časti alebo celej ceny Služieb alebo Inej služby v súlade s ustanoveniami posledných troch riadkov písmena a) tohto bodu; ďalej sa všetky ustanovenia tohto subpísmena vzťahujúce sa na zábezpeku rovnako vzťahujú aj na preddavok na cenu Služieb alebo Inej služby a na časť alebo na celú cenu Služieb alebo Inej služby poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných, ktoré neboli zaplatené Účastníkom v rozpore s ustanoveniami písmena a) tohto bodu); nezaplatenie zábezpeky na cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení v zmysle týchto Podmienok je považované za podstatné porušenie zmluvných podmienok zo strany Účastníka. Účastník poruší povinnosť zaplatiť zábezpeku v prípade, že požadovanú zábezpeku neuhradí do jedného pracovného dňa odo dňa oznámenia výzvy na zaplatenie zábezpeky na cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení spôsobom upraveným v článku 21 bode 2 písm. d) alebo e) týchto Podmienok (alebo iným vhodným spôsobom stanoveným spoločnos-

- ťou Orange) Účastníkovi; táto výzva sa považuje za náležité upozornenie na podstatné porušenie zmluvných podmienok s poskytnutím primeranej lehoty na zaplatenie. Od okamihu, keď uplynie lehota na zaplatenie zábezpeky podľa predchádzajúcej vety, je spoločnosť Orange oprávnená dočasne Účastníkovi prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb, ako aj Inej služby. Sprístupnenie a obnovenie poskytovania Služieb (Inej služby) v rozsahu dohodnutom podľa Zmluvy Účastníkovi uskutoční spoločnosť Orange aj bez osobitnej žiadosti Účastníka po pripísaní požadovanej zábezpeky na cenu poskytnutých, resp. požadovaných plnení na účet spoločnosti Orange alebo po predložení dokladu o jej uhradení spoločnosti Orange Účastníkom;
- cb) neuhradenia splatnej ceny za poskytnuté alebo požadované plnenia, resp. platby za Iné služby podľa písm. b) tohto bodu v primeranej lehote po dátume splatnosti ceny za poskytnuté alebo požadované Služby, resp. splatnosti platieb za Iné služby (prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb, resp. Inej služby môže spoločnosť Orange až do zaplatenia ceny Služieb, resp. platieb za Iné služby alebo do zániku Zmluvy), a to po predchádzajúcom náležitom upozornení. Spoločnosť Orange je oprávnená uplatniť svoje právo na dočasné prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služieb (Inej služby) v akomkoľvek zákonom umožnenom rozsahu (jednorazovo alebo aj vo viacerých krokoch) kedykoľvek po uplynutí lehoty uvedenej na začiatku tohto subpísmena. Spätné sprístupnenie a obnovenie poskytovania Služieb v rozsahu a kvalite podľa Zmluvy spoločnosť Orange môže Účastníkovi uskutočniť aj bez žiadosti Účastníka, ak bude cena za poskytnuté, resp. požadované plnenia, resp. platby za Iné služby pripísaná na účet spoločnosti Orange alebo bude spoločnosti Orange predložený doklad o ich uhradení Účastníkom, avšak aj v prípade uhradenia dlžných čiastok Účastníkom nárok na obnovenie poskytovania Služieb (Inej služby); ďalej sa pod pojmom Služby rozumejú aj Iné služby, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak alebo pokiaľ niečo iné nevyplýva priamo z podstaty veci upravovanej príslušnými ustanoveniami) v dohodnutom rozsahu vznikne Účastníkovi až po prevzatí jeho žiadosti o ňu; formu tejto žiadosti stanoví spoločnosť Orange; ustanovenia článku 7 bodu 9 Podmienok týmto nie sú dotknuté;
- cc) zneužívania Služieb, a to až do odstránenia ich zneužívania alebo do vykonania technických opatrení, zamedzujúcich ich zneužívanie; obmedzenie alebo prerušenie poskytovania Služieb Účastníkovi môže uskutočniť spoločnosť Orange bez predchádzajúceho informovania Účastníka alebo výzvy na ukončenie zneužívania Služieb po tom, ako zistí, že došlo k zneužívaniu Služieb samotným Účastníkom alebo inou osobou; spoločnosť Orange je oprávnená dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb aj v prípade, ak je tu odôvodnené podozrenie zo zneužívania Služieb alebo niektorého z plnení, ktoré tvorí jej súčasť, a to najmä z dôvodu predchádzania vzniku škody alebo inej ujmy na strane Účastníka, spoločnosti Orange alebo tretej osoby; za zneužívanie Služieb sa považuje aj porušenie niektorého z ustanovení uvedených v článku 14 bode 2 písm. q) až v) Podmienok;
- cd) podstatného porušenia inej zmluvnej podmienky (odlišnej od porušení podmienok uvedených v subpísmenách ca) až cc) tohto bodu) zo strany Účastníka; podstatným porušením podmienok Zmluvy je zneužitie Služby spočívajúce v umožnení využívania Služby v rozpore s jej určením alebo prekonanie alebo pokus o prekonanie prostriedkov slúžiacich na kontrolu prijímania služby oprávnenými subjektmi; dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie Služieb z dôvodu podľa tohto subpísmena možno po predchádzajúcom náležitom upozornení; za porušenie zmluvných podmienok podľa tohto subpísmena sa v súlade s ustanovením článku 14 bodu 2 písm. l) Podmienok považuje aj porušenie ustanovenia Inej Zmluvy, ktorú uzavreli spoločnosť Orange a Účastník (alebo na ktorej je Účastník zúčastnený ako jeden z viacerých subjektov tvoriacich stranu alebo strany zmluvy), predmetom ktorej je poskytovanie elektronických komunikačných služieb alebo ustanovenia Inej Zmluvy, na základe ktorej poskytuje spoločnosť Orange Účastníkovi a/alebo Účastník spoločnosti Orange akékoľvek plnenia; ustanovenia článku 7 bodu 9 Podmienok týmto nie sú dotknuté; za porušenie zmluvných podmienok podľa tohto subpísmena sa považuje aj porušenie povinnosti podľa ustanovení článku 14 ods. 2 písm. p) až v) Podmienok;
- ce) plánovaného vykonávania, opráv alebo rozširovania kapacity Siete alebo z iných závažných technických alebo prevádzkových dôvodov; spoločnosť Orange obnoví poskytovanie Služieb po odstránení príčin dočasného obmedzenia alebo prerušenia poskytovania Služieb;
- cf) nemožnosti poskytovať Služby, resp. ich časť v dôsledku neposkytnutia súčinnosti spoločnosti ST (alebo inej tretej osoby) potrebnej na poskytovanie Služieb, resp. ich časti, alebo vzniku technickej nemožnosti poskytovať Služby, resp. ich časť v štandardnej kvalite;
- cg) zabezpečenia ochrany Siete, zariadení slúžiacich na poskytovanie alebo užívanie Služieb a iných plnení a iného majetku spoločnosti Orange, Účastníka, iných účastníkov služieb spoločnosti Orange alebo tretích strán, za-



bezpečenia riadneho poskytovania služieb ostatným účastníkom, a to najmä (ale nielen) v prípade ohrozenia hackerskými útokmi, inými formami kyberkriminality, v prípade iných ohrození Siete a pod.;

- d) na náhradu škody spôsobenej na Sieti a na verejnom telekomunikačnom zariadení alebo na inom zariadení používanom na poskytovanie Služieb alebo s poskytovaním Služieb súvisiacim;
- e) overiť si zákonným spôsobom pri uzatváraní Zmluvy so Zaujemcom o jej uzatvorenie jeho identifikačné údaje, ktoré tento uviedol do Zmluvy, ako aj doklady, ktoré Zaujemca za účelom preukázania správnosti týchto údajov spoločnosti Orange predložil, resp. identifikačné údaje a doklady osoby oprávnenej konať za Zaujemcu vrátane Zaujemcom splnomocnenej osoby na uzatvorenie Zmluvy, resp. na iné úkony vo vzťahu k spoločnosti Orange; spoločnosť Orange je oprávnená požadovať od Zaujemcu, Účastníka alebo ich splnomocnených zástupcov pri uzatváraní alebo zmene Zmluvy predloženie dokladu totožnosti, vyhotoviť kópiu preukazu totožnosti alebo odčítať údaje z dokladu totožnosti elektronickými prostriedkami na účely podľa § 110 ods. 2 Zákona o elektronických komunikáciách;
- f) realizovať softvérové zmeny Zariadení používaných na poskytovanie/užívanie Služieb, ak takáto zmena nemá za následok zníženie kvality a rozsahu poskytovaných Služieb a nespôsobí vznik neodôvodnených nákladov; toto právo Účastník garantuje spoločnosti Orange aj v prípade, že bude vlastníkom Zariadení alebo bude mať Zariadenia v užívaní od tretej osoby;
- g) vyfakturovať dodatočne cenu Služieb alebo platby za Iné služby, ktoré z technických príčin nebolo možné zahrnúť do faktúry za obdobie, v ktorom boli poskytnuté;
- h) kontaktovať Účastníka za účelom Priameho marketingu plnení poskytovaných v rámci alebo v súvislosti so Službami a ostatných produktov spoločnosti Orange alebo Iných služieb formou zasielania písomností, prostredníctvom elektronických komunikácií, najmä (ale nielen) formou volania, elektronickej pošty, zasielaním SMS, MMS, telefaxu na tie kontaktné údaje Účastníka, ktoré spoločnosť Orange získala v súvislosti s poskytovaním Služieb, Iných služieb, tovaru a iných produktov Účastníkov, v súlade so Zákonom o elektronických komunikáciách a osobitnými právnymi predpismi; Účastník je oprávnený kedykoľvek odmietnuť takéto používanie svojich údajov v čase ich získania a pri každom kontaktovaní, ak také použitie Účastník alebo Užívateľ predtým neodmietol, a to prejavom vôle preukázateľne doručeným spoločnosti Orange;
- i) kedykoľvek bezplatne aktivovať Účastníkovi plnenia tvoriace súčasť Služieb (alebo sú poskytované v súvislosti s nimi), ktorých aktivácia ani využívanie nie sú spoplatňované; spoločnosť Orange je oprávnená bezplatne aktivovať Účastníkovi aj službu alebo iné plnenie, ktorej využívanie nie je bezplatné, pokiaľ je podmienkou na to, aby takto bez žiadosti aktivovaná služba alebo iné plnenie mohli byť Účastníkom využívané (a teda aj účtovaná cena za takéto plnenie), akýkoľvek úkon Účastníka (napr. zakliknutie na príslušnej webstránke, použitie obsahu a pod.). Spoločnosť Orange nie je povinná bez žiadosti Účastníka deaktivovať službu (alebo iné plnenie) aktivovanú podľa tohto písmena v prípade, že táto prestane byť poskytovaná bezplatne;
- j) počas krízovej situácie alebo mimoriadnej situácie obmedziť poskytovanie Služieb Účastníkom, ktorí nie sú zaradení v prednostných núdzových plánoch v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie poskytovania prednostnej verejne dostupnej služby pre účastníkov zaradených do prednostných núdzových plánov, avšak iba za podmienky, že prevádzkovanie a poskytovanie verejnej siete a / alebo Služby nie je technicky uskutočniteľné;
- k) nahrávať hovory Zaujemcu alebo Účastníka na čísla liniek oddelenia Služieb zákazníkom a na vyhotovovanie a ukladanie zvukových záznamov z týchto volaní, t. j. záznamov týkajúcich sa osoby Účastníka alebo Zaujemcu, alebo prejavov jeho osobnej povahy v súlade s článkom 18 bodu 2 týchto Podmienok;
- l) kedykoľvek vykonať technické alebo iné zmeny v Sieti, v poskytovaní Služieb alebo súvisiacich plnení vrátane zmien, ktoré majú za následok nevyhnutnosť zmien v nastaveniach výstupných zariadení Účastníka alebo Zariadení alebo potrebu výmeny Zariadenia;
- m) uskutočniť zmeny identifikačných a osobných údajov v informačnom systéme spoločnosti Orange samostatne, pokiaľ sú uverejnené a prístupné z verejne dostupných zdrojov (Obchodný vestník a pod.) a Účastník takúto zmenu sám nenahlásil v zmysle článku 14 bodu 2 písm. e) týchto Podmienok;
- n) zamedziť šírenie údajov, stránok, správ a iných foriem elektronickej pošty, ako aj iných obsahov komunikovaných prostredníctvom Siete, pokiaľ sú tieto v rozpore s ustanoveniami Zmluvy (vrátane bodu 1 tohto článku) alebo platných právnych predpisov. Takéto zamedzenie je formou obmedzenia poskytovania Služieb. Spoločnosť Orange je oprávnená sama vyhodnotiť, či sú údaje a iné obsahy komunikované prostredníctvom Služieb v súlade alebo v rozpore s právnymi predpismi alebo ustanoveniami Zmluvy;
- o) za účelom zvýšenia bezpečnosti, predchádzania vzniku väd, odstraňovania väd, zvyšovania kvalitatívnych alebo kvantitatívnych parametrov Služieb (a s ňou súvisiacich plnení), predchádzania alebo zamedzovania zneužívania Služby alebo jej užívania v rozpore s ustanoveniami Zmluvy a v ďalších nevyhnutných prípadoch vykonávať bez súhlasu Účastníka zmeny nastavení a programového vybavenia Siete a Zariadení (a to aj v prípade, že Zariadenia sú vo vlastníctve Účastníka), ako aj všetkých ostatných systémov a zariadení používaných spoločnosťou Orange pri poskytovaní Služieb. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem zmeny nastavení a programového vybavenia vykonať aj akékoľvek

d'alšie opatrenia a zásahy do systémov, softvéru a zariadení podľa prechádzajúcej vety, a to v prípadoch podľa predchádzajúcej vety. Spoločnosť Orange je oprávnená v súlade s ostatnými ustanoveniami tohto bodu a platnými právnymi predpismi obmedziť alebo úplne vylúčiť používanie konkrétnych portov, protokolov, serverov, IP adries a pod.;

- p) za účelom ochrany prevádzkyschopnosti Siete, ako aj za účelom ochrany kvality Služieb a v súvislosti s nimi poskytovaných iných plnení a iných služieb pre účastníkov Služieb zaviesť opatrenia umožňujúce zamedzenie preťažovania Siete. Opatrenia môžu spočívať najmä v zamedzení prístupu na niektoré servery, porty alebo IP adresy siete Internet (napr. adresy umožňujúce vytváranie výmenných sietí), obmedziť alebo úplne vylúčiť vybrané prenosové protokoly, obmedziť rýchlosť prenosu dát po dosiahnutí určitého objemu prenosov alebo obmedziť iné parametre Služieb, alebo vykonať iné opatrenia a úkony, ktorými sa môže upraviť užívanie Služieb;
- q) za účelom zamedzenia porušovania platných právnych predpisov (zo strany Účastníka alebo iných užívateľov Siete, internetu alebo iných prostredníctvom Služieb sprístupnených sietí) obmedziť alebo úplne vylúčiť prístup k niektorým IP adresám, serverom, portom alebo k iným častiam sprístupňovaných sietí, obmedziť alebo úplne vylúčiť využívanie niektorých prenosových protokolov alebo vykonať iné opatrenia a úkony, ktorými sa môže upraviť užívanie Služieb;
- r) zaviesť dodatočné spôsoby ochrany Siete, pokiaľ je to potrebné z dôvodu ochrany Účastníkov, výstupných zariadení Účastníka, Zariadení, Siete alebo inej infraštruktúry, resp. zariadení spoločnosti Orange a pokiaľ zavedenie tejto ochrany nevyvolá dodatočné neprimerané náklady zo strany Účastníka;
- s) pokiaľ to nie je v rozpore s platnými právnymi predpismi, vstupovať za účelom kontroly plnenia povinností Účastníka podľa tejto Zmluvy za prítomnosti Účastníka alebo ním poverenej osoby do Odbernej jednotky alebo do iných priestorov nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odberná jednotka; Účastník je povinný na základe žiadosti spoločnosti Orange zabezpečiť možnosť nerušeného riadneho výkonu tohto práva spoločnosti Orange;
- t) v prípadoch, keď to umožňuje právny poriadok, technicky obmedziť pre Zariadenie, ktoré od nej Účastník získa (kúpou, nájmom, výpožičkou alebo na základe iného právneho titulu) možnosť jeho užívania v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange (tzv. blokovanie Zariadenia na sieť) počas obdobia stanoveného v Pokynoch; Účastník je oprávnený požiadať o odblokovanie Zariadenia na použitie v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange, až po uplynutí stanovenej doby, a to prostredníctvom predajnej siete spoločnosti Orange; Účastníkovi nevznikajú z vyššie uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči spoločnosti Orange, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare, (b) právo požadovať z uvedených dôvodov zľavu z kúpnej

ceny, nájomného alebo inej odplaty za Zariadenie, (c) právo z uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej, nájomnej alebo inej príslušnej zmluvy týkajúcej sa Zariadenia (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za Zariadenie), alebo akékoľvek iné právne nároky; v prípade, že bude Zariadenie odblokované Účastníkom pred uplynutím obdobia jeho blokovania podľa tohto písmena a mimo predajnej siete spoločnosti Orange, považuje sa takéto konanie za neodborný zásah do Zariadenia v rozpore s týmto ustanovením, ktorého následkom môže byť vznik vady na Zariadení, za ktorú spoločnosť Orange nebude niesť žiadnu zodpovednosť;

- u) na základe písomnej žiadosti orgánu činného v trestnom konaní a na jeho náklady, z dôvodu zabránenia podvodnému konaniu alebo zneužitiu, zablokovať prístup k určitým plneniam tvoriacim súčasť Služieb alebo iných služieb alebo zadržať platby za prepojenie alebo iné služby (plnenia); spoločnosť Orange nezodpovedá za škodu spôsobenú výkonom tohto svojho práva;
- v) vo vybraných plneniach tvoriacich súčasť Služieb, ktoré umožňujú prenos dát, obmedziť alebo vylúčiť využitie niektorých internetových protokolov;
- w) vykonať za účelom ochrany Siete, jej zariadení a súčastí, predchádzania poruchám a vadám Služieb, Siete a iných zariadení, odstraňovania väd, porúch a iných nedostatkov Služieb, Zariadenia alebo Siete alebo z iných závažných dôvodov zmeny nastavení softvéru (programového vybavenia) Zariadení, konfigurácie Zariadení, alebo zmenu alebo výmenu celého alebo časti softvéru používaného v Zariadeniach, a to bez ohľadu na to, či je Zariadenie vo vlastníctve Účastníka, spoločnosti Orange alebo tretieho subjektu; Zariadenia môžu byť odovzdávané Účastníkovi nakonfigurované takým spôsobom, aby umožňovali zásahy uvedené vyššie v tomto písmene;
- x) vykonávať kontrolu dodržiavania podmienok Zmluvy prostredníctvom Siete a jej zariadení, ako aj inými prostriedkami vrátane kontroly prostredníctvom zamestnancov spoločnosti Orange alebo jej zástupcov na miestach a v objektoch, kde sú uložené zariadenia Siete alebo kde sa nachádza Pripojenie, v Odbernej jednotke alebo na iných miestach a v iných objektoch, kde sa nachádzajú výstupné zariadenia Účastníka alebo iné zariadenia pripojené k Sieti alebo inak používané na užívanie Služieb; súčasťou práva na vykonávanie kontroly podľa tohto písmena je právo vstupu do Odbernej jednotky a priestorov či budov, ktorých súčasťou je Odberná jednotka, a tento vstup je Účastník spoločnosti Orange na základe jej žiadosti povinný zabezpečiť; vstup spoločnosti Orange do Odbernej jednotky za účelom výkonu jej práva na kontrolu podľa tohto bodu je možný len za prítomnosti Účastníka alebo jeho zástupcu alebo osoby, ktorá užíva v súlade s ustanoveniami Zmluvy Služby namiesto Účastníka alebo spolu s Účastníkom, alebo osoby, ktorá v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov alebo na základe súhlasu

Účastníka užíva Odbernú jednotku, alebo osoby, ktorá sa v nej zdržuje;

- y) sprístupňovať programové služby, ktorých sprístupňovanie tvorí súčasť služby Orange TV cez Optik Partner aj bez teletextu a iných informácií, ktoré vysielatelia programových služieb vysielajú s programovými službami;
  - z) v rámci služby Orange TV cez Optik Partner sprístupňované programové služby meniť v rozsahu dohodnutom s jednotlivými vysielateľmi a prípustným platnými právnymi predpismi, najmä je oprávnená v tomto zmysle nahrádzať obsah reklamných a telenákupových blokov iným obsahom reklamného a telenákupného charakteru;
    - aa) sprístupniť prostredníctvom Siete a Pripojenia Účastníkovi v Odbernej jednotke tiež služby poskytované iným subjektom vrátane služby retransmisie;
    - ab) požadovať od Záujemcu alebo Účastníka, ktorý žiada priznanie práv ustanovených týmto Zákonom pre Mikropodniky, Malé podniky a Neziskové organizácie, predloženie čestného vyhlásenia o splnení podmienok pre priznanie tohto statusu a v prípade dôvodných pochybností spoločnosti Orange o pravdivosti takéhoto vyhlásenia predloženie dokladov preukazujúcich jeho pravdivosť.
2. Okrem iných povinností upravených v týchto Podmienkach alebo v iných ustanoveniach Zmluvy, v Zákone o elektronických komunikáciách alebo v iných platných právnych predpisoch je spoločnosť Orange povinná:
- a) predkladať Účastníkovi faktúru obsahujúcu najmä ceny poskytnutých, resp. požadovaných plnení tvoriacich súčasť Služieb, resp. Iných služieb (a súvisiacich plnení), ak z povahy plnení nevyplýva, že vyúčtovanie nie je potrebné; spoločnosť Orange je povinná Účastníkovi sprístupniť základnú úroveň rozpisu účtov v elektronickej podobe, ktorú bezplatne zašle na kontaktnú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie elektronickej pošty alebo inou elektronicou formou, prípadne na základe voľby Účastníka v listinnej podobe na poštovú kontaktnú adresu Účastníka stanovenú v Zmluve; uvedený spôsob zasielania faktúr v elektronickej podobe sa neuplatňuje na zmluvné vzťahy, ktoré vznikli pred dňom 01.02.2022, ak nedôjde medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom k dohode o zmene podoby doručovania z listinnej podoby na elektronicú;
  - b) uzavrieť Zmluvu s každým Záujemcom o poskytovanie Služieb, ak sú u Záujemcu splnené všetky Zákonom o elektronických komunikáciách, inými platnými právnymi predpismi a týmito Podmienkami ustanovené podmienky a spoločnosť Orange nie je oprávnená odmietnuť uzatvorenie Zmluvy;
  - c) poskytovať Účastníkovi služby a iné plnenia, na poskytovanie ktorých sa s Účastníkom dohodla v rámci Zmluvy, za cenu dohodnutú v Zmluve, v rozsahu podľa Zmluvy a kvalite podľa ustanovení Zmluvy (ak nie je kvalita dohodnutá v Zmluve, tak podľa ustanovení príslušných právnych predpisov platných v SR a rozhodnutí Úradu pre reguláciu

elektronických komunikácií a poštových služieb, rozhodnutí a odporúčaní ITU a/alebo iných štandardizačných alebo regulačných autorít, resp. ak nie je kvalita plnenia stanovená ani ich ustanoveniami, je spoločnosť Orange povinná poskytovať plnenia v obvyklej kvalite);

- d) vrátiť pomernú časť ceny za čas neposkytovania Služieb v prípade zavinenia spoločnosťou Orange; toto právo musí Účastník uplatniť v spoločnosti Orange bezodkladne najneskôr do troch mesiacov odo dňa obnovenia poskytovania Služieb, inak právo na vrátenie pomernej časti ceny zanikne;
- e) viesť evidenciu osobných údajov a vykonať všetky nevyhnutné opatrenia, aby nedošlo k prípadnému neoprávnenému sprístupneniu alebo k inému zneužitiu osobných údajov Účastníka chránených podľa príslušných ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a platných právnych predpisov alebo údajov, ktoré sú predmetom telekomunikačného tajomstva podľa príslušných ustanovení Zákona o elektronických komunikáciách;
- f) nahradiť Účastníkovi jemu vzniknutú škodu v prípadoch, keď za túto spoločnosť Orange podľa týchto Podmienok, ostatných ustanovení Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedá, a to v rozsahu a spôsobom, v akom je podľa ustanovení Zmluvy povinná túto škodu uhradiť;
- g) oznámiť (pokiaľ konkrétny spôsob oznámenia umožňuje aktuálne znenie Zákona o elektronických komunikáciách) Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred s každú zmenu zmluvných podmienok a zároveň ho informovať o jeho práve odstúpiť od Zmluvy bez sankcií a bez toho, aby mu vznikli akékoľvek ďalšie náklady (pričom povinnosť informovať o práve na odstúpenie neplatí v prípadoch podľa čl. 7 bodu 10 posledného odseku, t.j. v prípadoch kedy Účastník pri zmene zmluvných podmienok nemá právo na odstúpenie od Zmluvy), oznamovacia povinnosť je splnená aj oznámením SMS správou Účastníkovi, že došlo k podstatnej zmene zmluvných podmienok spolu s informáciou kde sa s týmito zmenami môže podrobne oboznámiť;
- h) informovať Účastníka o Službách, Zariadeniach a ostatných službách spoločnosti Orange a iných produktoch v ponuke spoločnosti Orange a o ich zmenách, ako aj o zavedení nových produktov, pokiaľ ide o tovary a služby podobné Službám a Zariadeniam alebo slúžiace na podobný účel (spôsob informovania, ako aj rozsah informácie je spoločnosť Orange oprávnená zvoliť sama);
- i) poskytovanie prístupu k informačným službám s operátorom;
- j) pri uzatvorení Zmluvy získavať a overovať údaje Účastníka a viesť evidenciu osobných údajov všetkých Účastníkov Služieb;
- k) na žiadosť Účastníka bezplatne sprístupniť selektívne blokovanie odchádzajúcich volaní alebo prémiových SMS alebo MMS, alebo ak je to technicky

- uskutočniteľné, iných druhov podobných aplikácií;
- l) počas lehoty určenej na zaplatenie podľa bodu 1 písm. c) sprístupniť obmedzené poskytovanie Služby na čas plynutia lehoty určenej na zaplatenie tak, aby Účastník mohol využívať prichádzajúce volania a volania na bezplatné čísla a minimálnu úroveň služby prístupu k internetu
- m) sprístupniť poradenstvo o tarifách,
- n) sprístupniť iný prostriedok kontroly nákladov ako podľa písmena a), najmä bezplatné upozornenie Účastníka, ktorý je spotrebiteľom v prípade neobvyklej alebo nadmernej spotreby,
- o) sprístupniť prostriedok na deaktiváciu vyúčtovania Služby alebo tovaru tretej strany prostredníctvom faktúry za Služby;
- p) sprístupniť identifikáciu čísla volajúceho pred spojením volania, ak je to technicky uskutočniteľné;
- q) na žiadosť Účastníka, ktorému spoločnosť Orange poskytuje súčasne so Službou prístupu k internetu aj adresu elektronickej pošty na doméne využívajúcej obchodné meno alebo ochrannú známku spoločnosti Orange poskytujúcej službu prístupu k internetu, v prípade ukončenia Zmluvy o poskytovaní služby prístupu k internetu Účastníkom sprístupniť preposielanie elektronickej pošty odoslanej z tejto adresy na novú adresu určenú pre tento účel Účastníkom pri ukončení Zmluvy o poskytovaní služby prístupu k internetu počas prechodného obdobia šiestich mesiacov, ak je to technicky uskutočniteľné;
- r) informovať Účastníka osobu vykonávajúcu priamu marketing, že v súlade s § 116 ods. 13 Zákona o elektronických komunikáciách, že jemu pridelené telefónne číslo na základe Zmluvy nie je možné používať na účely Priameho marketingu. Používaním prideleného telefónneho čísla sa rozumie akákoľvek forma nakladania s prideleným telefónnym číslom, a to najmä, avšak nie výlučne bežné volanie, zaslanie textovej, hlasovej, zvukovej alebo obrazovej správy prostredníctvom verejnej siete, ktorú možno uložiť v sieti alebo v koncovom zariadení príjemcu, kým ju príjemca nevyzdvihne; používaním prideleného telefónneho čísla sa tiež rozumie prevádzka automatických volacích a komunikačných systémov bez ľudského zásahu, telefaxu, elektronickej pošty a služby krátkych správ s cieľom uskutočniť Priamy marketing.

## Článok 14

### Práva a povinnosti Účastníka

1. Okrem iných práv upravených v týchto Podmienkach a iných častiach Zmluvy má Účastník právo:
  - a) na uzavretie Zmluvy, ak nie je dôvod na odmietnutie jej uzavretia zo strany spoločnosti Orange, ak zároveň spĺňa všetky podmienky na uzavretie Zmluvy podľa Podmienok, iných častí Zmluvy a platných právnych predpisov;
  - b) na poskytnutie Služieb v rozsahu a podobe dohodnutých v Zmluve a za cenu podľa Cenníka spoločnosti Orange, ak nie je dohodnuté medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom inak alebo

- ak nevyplýva z platných právnych predpisov alebo iných ustanovení Zmluvy niečo iné;
  - c) na bezodplatné odstránenie porúch technického alebo prevádzkového charakteru na strane spoločnosti Orange, ktoré vznikli v Sieti alebo v zariadeniach vo vlastníctve spoločnosti Orange, ako aj na bezplatné odstránenie porúch v poskytovaní Služieb, ktoré Účastník nezavinil;
  - d) zúčastniť sa na propagačných súťažiach organizovaných spoločnosťou Orange alebo inou treťou stranou v mene spoločnosti Orange, ktoré slúžia na podporu predaja a používania Služieb, Iných služieb, tovarov alebo iných produktov poskytovaných alebo predávaných spoločnosťou Orange. Právo zúčastniť sa na propagačnej súťaži vzniká každému Účastníkovi v prípade, ak splní všetky podmienky určené spoločnosťou Orange na účasť na takejto propagačnej súťaži. Účastník má právo zúčastniť sa aj na propagačnej súťaži organizovanej treťou osobou v jej vlastnom mene, ak sa súťaž sprístupňuje prostredníctvom Siete alebo plnenia tvoriaceho súčasť Služieb, alebo Iných služieb alebo sa Sieť alebo plnenie tvoriace súčasť Služieb alebo Iných služieb iným spôsobom využívajú na organizáciu alebo na realizáciu súťaže; v takom prípade Účastník berie na vedomie, že spoločnosť Orange nie je organizátorom súťaže, ale výlučne umožňuje tretej osobe využiť Sieť spoločnosti Orange na to, aby realizovala takúto propagačnú súťaž a aby sa na nej mohol Účastník zúčastniť. Spoločnosť Orange v takomto prípade nezodpovedá za zákonnosť propagačnej súťaže, za splnenie akýchkoľvek formálnych, obsahových, ako ani iných náležitostí propagačnej súťaže, ako ani za žiadnu škodu, ktorá by mohla Účastníkovi vzniknúť v súvislosti s účasťou v propagačnej súťaži organizovanej treťou osobou v jej vlastnom mene;
  - e) na vrátenie pomernej časti ceny za čas neposkytovania Služieb v prípade zavinenia spoločnosťou Orange; toto právo musí Účastník uplatniť v spoločnosti Orange bezodkladne najneskôr však do troch mesiacov po obnovení poskytovania Služieb, inak právo na vrátenie pomernej časti ceny zanikne;
  - f) na reklamáciu správnosti úhrad ceny a kvality Služieb a ostatných v súvislosti so Službami poskytovaných plnení, a to za podmienok stanovených ustanoveniami týchto Podmienok;
  - g) na poskytovanie prístupu k informačným službám prostredníctvom operátora spoločnosti Orange alebo iným spôsobom určeným spoločnosťou Orange, a to za podmienok ňou určených;
  - h) na zmenu ID kódu v prípade, že o to požiada spoločnosť Orange;
  - i) na zaradenie do vernostného programu spoločnosti Orange a čerpanie zvýhodnení obsiahnutých v tomto programe v závislosti od štruktúry ním užívaných plnení tvoriacich súčasť Služieb a po splnení stanovených podmienok, a to za predpokladu, že vernostný program je spoločnosťou Orange poskytovaný.
2. Okrem povinností upravených v týchto Podmienkach alebo v iných častiach Zmluvy je Účastník povinný:

- a) používať Službu iba v súlade so Zmluvou (vrátane týchto Podmienok, Cenníka, dodatkov k nej a iných častí Zmluvy), Zákomom o elektronických komunikáciách a s ustanoveniami ostatných platných predpisov a pritom dodržiavať zásady dobrých mravov a verejného poriadku;
- b) platiť cenu za poskytnuté alebo požadované plnenia podľa Zmluvy, ako aj platby za Iné služby až na základe predloženia faktúry v súlade s ustanovením článku 17 týchto Podmienok; spoločnosť Orange je oprávnená vyúčtovať mesačné poplatky a iné pevne stanovené súčasti ceny vopred pred uplynutím zúčtovacieho obdobia, ktorého sa predmetná súčasť ceny týka;
- c) neposkytovať Služby iným osobám, neposkytovať prostredníctvom Služieb ďalšie služby a nesprostredkovať poskytovanie Služieb (a s nimi súvisiacich plnení) tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Orange; porušenie tejto povinnosti sa považuje za porušenie zmluvných podmienok v zmysle článku 13 bodu 1 písm. c) subpísmeno cd) Podmienok a súčasne za zneužívanie Služieb v zmysle článku 13 bodu 1 písmena c) subpísmena cc) Podmienok; za porušenie povinnosti podľa tohto písmena (a súčasne za zneužívanie Služieb) sa považuje aj:
- i) využitie Služieb a/alebo Siete na poskytovanie inej (alebo aj tej istej) elektronickej komunikačnej služby tretej osobe Účastníkom (pričom nemusí ísť len o jednoduché ďalšie poskytnutie Služieb, ale aj o prípady, keď plnenie tvoriace súčasť Služieb tvorí len súčasť konečného plnenia alebo Služby a/alebo Sieť sa len inak využijú na poskytovanie inej služby) alebo
  - ii) využitie Služieb a/alebo Siete na prepojenie siete Účastníka, prostredníctvom ktorej Účastník alebo iná osoba poskytuje službu ďalšej osobe, s poskytovateľom prístupu na internet (alebo prístupu na inú verejnú alebo neverejnú sieť poskytovateľa alebo inej osoby) pre Účastníka, alebo
  - iii) využitie Služieb a/alebo Siete na pripojenie siete Účastníka na internet (alebo na inú verejnú alebo neverejnú sieť), pokiaľ je táto sieť Účastníka využívaná na poskytovanie služieb tretej osobe (resp. viacerým iným osobám);
- d) používať výlučne Zariadenia, výstupné zariadenia Účastníka a iné koncové zariadenia, spĺňajúce požiadavky osobitných predpisov; Účastník je povinný používať len Zariadenia schválené spoločnosťou Orange;
- e) oznamovať bezodkladne po celé obdobie platnosti Zmluvy spoločnosti Orange zmeny svojich identifikačných a osobných údajov, zmenu adresy trvalého pobytu alebo sídla Účastníka, adresy Odbernej jednotky a ak sa faktúry a písomnosti zasielajú na inú adresu ako na adresu trvalého pobytu alebo na e-mailovú adresu stanovenú v zmysle Zmluvy, aj zmenu jeho adresy na zasielanie faktúr a písomností, e-mailovej adresy, názvu alebo mena, právnej formy, IČO, DIČ, IČ DPH a ostatných údajov;
- f) zabezpečiť utajenie autentifikačných nástrojov, ID kódu a hesiel a neposkytnúť ich tretej osobe;
- inak Účastník zodpovedá za škodu, ktorá v tej súvislosti vznikla;
- g) nezneužívať Služby, pričom za zneužívanie sa okrem iného považuje aj používanie Služieb protiprávnym spôsobom, najmä v rozpore so Zákomom o elektronických komunikáciách a s inými záväznými predpismi a nariadeniami, používanie Služieb spôsobom, ktorý môže ohroziť alebo ohrozuje mravnú výchovu mládeže, používanie Služieb spôsobom, ktorý je v hrubom rozpore s etickými pravidlami morálky a slušného správania, používanie Služieb takým spôsobom, že by to znamenalo zásah do práv alebo právom chránených záujmov tretích osôb alebo spoločnosti Orange, používanie Služieb spôsobom uvedeným v písmenách q) až v) tohto bodu;
- h) zaplatiť zábezpeku na cenu za poskytnuté alebo požadované Služby alebo na platby za Iné služby, alebo za iné plnenia, zaplatiť preddavok na cenu Služieb alebo Iných služieb alebo časť alebo celú cenu Služieb alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných, ak o to spoločnosť Orange Účastníka požiada, v prípadoch uvedených v článku 13 bode 1 písmene a) Podmienok;
- i) dodržiavať ustanovenia Zákona o elektronických komunikáciách a ostatných platných právnych predpisov a neužívať Služby v rozpore so záujmami spoločnosti Orange;
  - j) nezneužívať Služby na hromadné zasielanie nevyžiadanej komunikácie;
  - k) zasielať elektronickú poštu na účely Priameho marketingu len s predchádzajúcim písomným súhlasom prijímateľa elektronickej pošty, to neplatí, (ak takéto konanie umožňujú platné právne predpisy aj bez súhlasu prijímateľa a nezasielať žiadnu elektronickú poštu na účely Priameho marketingu, ak z nej nie je známa totožnosť a adresa jej odosielateľa, na ktorú môže prijímateľ elektronickej pošty adresovať žiadosť o ukončenie zasielania takýchto správ;
  - l) riadne a včas plniť svoje povinnosti, na plnenie ktorých sa zaviazal v inom zmluvnom vzťahu medzi ním a spoločnosťou Orange, odlišnom od Zmluvy, najmä v prípadoch, keď predmetom takéhoto vzťahu je poskytovanie elektronických komunikačných služieb spoločnosťou Orange Účastníkovi;
  - m) ak mu spoločnosť Orange v rámci poskytovania Služieb umožní užívanie počítačového programu, iného autorského diela alebo iného predmetu ochrany právom duševného vlastníctva (ďalej len „predmet ochrany“), zabezpečiť, že tento predmet ochrany nebude bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti Orange poskytnutý inej osobe a že ani iným spôsobom nebudú porušované práva duševného vlastníctva spoločnosti Orange alebo tretej osoby na predmet ochrany a Účastník sa zdrží akýchkoľvek zásahov do takýchto práv alebo do právom chránených záujmov tretích osôb, resp. spoločnosti Orange;
  - n) strpieť zmeny spôsobu pripojenia k Sieti a prístupu k Službám vykonané spoločnosťou Oran-

- ge (vrátane výmeny Zariadení) a v prípade potreby poskytnúť tejto potrebnú súčinnosť na vykonanie týchto zmien vrátane sprístupnenia priestorov, v ktorých Účastník užíva Služby, a umožnenia výmeny Zariadení, a to aj v prípade, že je Účastník vlastníkom Zariadení alebo má k nim iné právo na užívanie, ak je to nevyhnutné na pokračovanie poskytovania Služieb (napr. z dôvodov predchádzania poruchám, upgrade poskytovania Služieb, zmeny technológie, platformy alebo iných technických predpokladov na poskytovanie Služieb alebo na prevádzku Siete a pod.) a tieto zmeny sú vykonávané spoločnosťou Orange pre Účastníka bezplatne;
- o) poskytnúť spoločnosti Orange všetku súčinnosť potrebnú na poskytovanie Služieb;
- p) umožniť spoločnosti Orange kontrolu plnenia svojich povinností podľa Zmluvy, najmä povinnosti zdržať sa poskytovania Služieb tretím osobám (resp. neumožniť ich užívanie tretím osobám), povinnosti nezneužívať Služby; za účelom splnenia povinnosti podľa tohto písmena je Účastník povinný zabezpečiť spoločnosti Orange vstup do Odbernej jednotky za prítomnosti Účastníka alebo ním poverenej osoby, ako aj vstup do iných priestorov nehnuteľnosti, ktorej súčasťou je Odberná jednotka;
- q) užívať Služby, pokiaľ sa nedohodne so spoločnosťou Orange písomne inak (alebo mu táto nedá svoj písomný alebo inak vyjadrený explicitný súhlas), výhradne na svoju potrebu, najmä nie je oprávnený (a teda je zakázané) využívať Služby na poskytovanie prístupu na internet prostredníctvom Siete iným osobám, využívať Zariadenie a/alebo naň pripojené výstupné zariadenie Účastníka na poskytovanie hostingových alebo routovacích služieb, služieb elektronickej pošty, prevádzkovať ich ako irc-, ftp-, http-, mail- alebo dhcp-servery, využívať ich na poskytovanie užívateľských interaktívnych fór a pod.; taktiež nie je oprávnený sprístupňovať obsah služby Orange TV cez Optik Partner najmä retransmitovaných programových služieb, ako aj ďalších plnení poskytovaných v súvislosti s touto službou alebo v rámci nej tretím osobám a bez súhlasu spoločnosti Orange umožniť ich užívanie mimo Odbernej jednotky;
- r) užívať Služby a s ňou súvisiace plnenia výhradne v súlade s ustanoveniami Zmluvy a platných právnych predpisov, ako aj v súlade s dobrými mravmi, etickými normami užívania internetu, so zásadami slušnosti a takým spôsobom, aby nedošlo k ohrozeniu alebo porušeniu práv alebo právom chránených záujmov spoločnosti Orange alebo tretích osôb. V zmysle uvedeného je zakázané a Účastník nie je oprávnený najmä:
- ra) zasielať hromadné správy alebo správy propagačného charakteru (najmä reklamu a iné komerčné správy), oznámenia, žiadosti o charitatívne príspevky, petície, správy propagujúce náboženstvo alebo akékoľvek iné myšlienkové smery alebo iné ľudské činnosti, ako ani zasielať akékoľvek iné informácie tak, aby sa tieto mohli považovať za tzv. spam;
- rb) posilať reťazové listy a/alebo správy alebo nabádať na posielanie takýchto listov bez ohľadu na to, či adresát má záujem ich prijať;
- rc) posilať správy, z ktorých nie je identifikovateľný ich odosielateľ alebo ich odosielateľ so zmenenými informáciami o odosielateľovi (najmä ak odosielateľ použije údaje tretej osoby, účtu elektronickej pošty, ktorým nie je oprávnený disponovať) alebo iným spôsobom neoprávnene nakladať s adresami, názvami domén a inými názvami a označeniami používanými v rámci internetu a/alebo údajmi užívateľov internetu alebo Siete, obchodnými značkami a menami a pod.;
- rd) posilať bez jeho predchádzajúceho súhlasu veľké množstvo správ inému užívateľovi internetu, resp. Siete, a to najmä za účelom zahltenia výstupných zariadení, e-mailových schránok, iných adries alebo stránok užívateľa, ktorý je obeťou takýchto praktík, alebo za účelom preťaženia Siete; rovnako je zakázané posilať bez predchádzajúceho súhlasu adresáta správy veľkého rozsahu, a to najmä za účelmi uvedenými vyššie v tomto subpísmene;
- re) neoprávnene získavať prístup do počítačových sietí a iných elektronických sietí, systémov alebo zariadení, neoprávnené získavať údaje, softvérové vybavenie a iné informácie (vrátane preskúšavania a testovania zraniteľnosti akýchkoľvek systémov, sietí, zariadení, bezpečnostných opatrení bez výslovného povolenia oprávnených osôb), neoprávnene modifikovať alebo ničiť dáta, systémy, ochranné opatrenia a zariadenia iných užívateľov internetu alebo Siete, rozširovať vírusy a iné formy tzv. malvéru, používať Sieť na iné formy činností označovaných ako hacking alebo cracking, neoprávnene získavať, monitorovať alebo užívať dáta uložené alebo tvoriace súčasť výstupných zariadení (najmä počítače, počítačové porty) iných užívateľov internetu;
- rf) úmyselne alebo z nedbanlivosti poškodzovať Sieť, iné siete tvoriace súčasť internetu alebo pripojené na internet, Zariadenia, výstupné zariadenia Účastníkov alebo obdobné zariadenia iných účastníkov Služieb, ako aj iné zariadenia a systémy tvoriace súčasť internetu alebo naň pripojené;
- rg) užívať Služby spôsobom, ktorý by mohol urážať alebo inak obťažovať iných účastníkov Služieb alebo užívateľov internetu, a to vrátane používania obscénnych, vulgárnych, urážlivých alebo inak znevažujúcich údajov tvoriacich obsah stránok, označení, názvov a prezývok používaných v komunikácii s inými užívateľmi Siete alebo internetu, scrollingu pri chatovaní a pod.;
- rh) odosielať správy, umiestňovať na domovskej stránke alebo inak sprístupňovať užívateľom internetu alebo Siete údaje,
- (i) ktorých obsah je vulgárny alebo ktorých obsah a charakter sú v rozpore s dobrými mravmi alebo s pravidlami slušného sprá-

- vania a najmä, ale nielen, ktoré sú urážli-  
vého, obťažujúceho alebo zlomyseľného  
charakteru;
- (ii) ktorých obsah je nepravdivý alebo hanlivý  
alebo ktorých obsah znižuje dôstojnosť  
konkrétnej osoby alebo na základe ur-  
čitého spoločného znaku (znakov) jasne  
definovateľnej skupiny osôb;
  - (iii) ktorých obsah má charakter šírenia po-  
plašnej správy alebo výhražný charakter;
  - (iv) ktorých obsah by svojou povahou neo-  
právne zasahoval do práva na ochranu  
osobnosti fyzickej osoby alebo neopráv-  
nene zasahoval do dobrej povesti práv-  
nickej osoby;
  - (v) ktoré by akýmkoľvek spôsobom zasa-  
hovali do práv k obchodnému menu  
alebo neoprávne užívali názov práv-  
nickej osoby;
  - (vi) ktoré by v rozpore s platnými právnymi  
predpismi obsahovali údaje, ktoré sú  
predmetom štátneho, služobného, ob-  
chodného, bankového, daňového alebo  
telekomunikačného tajomstva alebo po-  
rušovali iným spôsobom právnymi pred-  
pismi stanovenú povinnosť mlčanlivosti;
  - (vii) ktorých obsah by mal charakter ohová-  
rania;
  - (viii) ktorých obsah by bol pornografický alebo  
ktorý by evokoval sexuálny styk s dieťa-  
tom, so zvieratom alebo iné sexuálne pa-  
tologické praktiky;
  - (ix) pri ktorých by ich zverejnenie alebo roz-  
širovanie, alebo poskytovanie tretím oso-  
bám alebo akékoľvek iné nakladanie s nimi  
mohlo naplniť znaky trestného činu (preči-  
nu alebo zločinu), priestupku alebo správ-  
neho deliktu;
  - (x) ktorých obsah môže viesť k porušeniu  
práv osôb na ochranu osobných údajov;
  - (xi) ktorých obsah alebo nakladanie s nimi  
akýmkoľvek spôsobom porušujú ustano-  
venia platných právnych predpisov regu-  
lujúcich oblasť reklamy;
  - (xii) ktoré nie sú plne v súlade s platným práv-  
nym poriadkom Slovenskej republiky  
alebo akýmkoľvek iným spôsobom neo-  
právne zasahujú do práv alebo právom  
chránených záujmov spoločnosti Orange  
alebo tretej osoby;
- ri) akýmkoľvek spôsobom pri užívaní Služieb po-  
rušovať práva duševného vlastníctva tretích  
osôb alebo spoločnosti Orange;
  - rj) využívať Služby na distribúciu reklamy, šírenie  
protiprávnych informácií, propagáciu proti-  
právných postojov alebo učení a na iné čin-  
nosti porušujúce platné právne predpisy, práva  
a právom chránené záujmy spoločnosti Oran-  
ge alebo tretích osôb alebo činnosti, ktoré sú  
v rozpore s dobrými mravmi;
  - s) pokiaľ spoločnosť Orange poskytuje Účastníkovi na  
užívanie schránku s určitou kapacitou na ukladanie  
správ alebo iných údajov alebo poskytne určitú ka-  
pacitu, priestor, rozsah služieb a pod. za iným úče-  
lom, Účastník je povinný zabezpečiť, že poskytnutá  
kapacita, priestor, rozsah nebudú prekročené, a ak  
by k prekročeniu napriek tomu došlo, je povinný  
bezodkladne vykonať všetky opatrenia potrebné na  
to, aby rozsah vyžívanej kapacity, priestoru a pod.  
neprekračoval stanovenú alebo dohodnutú hranicu  
(vrátane prípadnej dohody o zväčšení užívaného  
priestoru, resp. kapacity);
  - t) zabezpečiť v prípade, že bude meniť bezpečnost-  
né nastavenia Zariadenia, jeho softvér alebo iné  
jemu dostupné nastavenia, aby bezpečnostná  
úroveň nových nastavení nebola nižšia ako v prí-  
pade pôvodne nastavených charakteristík;
  - u) akékoľvek vady, poruchy a iné nedostatky Služieb  
okamžite ohlásiť spoločnosti Orange a poskytnúť  
jej všetku ňou vyžadovanú alebo inak potrebnú sú-  
činnosť za účelom odstránenia vady alebo iného  
nedostatku poskytovaných plnení;
  - v) užívať Služby len v rozsahu, v akom je to dohod-  
nuté v Zmluve, pričom v prípade, že by mu boli  
Služby s možnosťou užívania väčšieho ich rozsah-  
u, ako je dohodnuté v Zmluve (napr. iný účast-  
nícky program alebo balík), aktivované bez dohody  
so spoločnosťou Orange uzavretej v štandardnej  
spoločnosťou Orange stanovenej forme (napr. vo  
forme spoločnosťou Orange akceptovanej žiadosti  
Účastníka), je Účastník povinný túto skutočnosť  
bezodkladne oznámiť spoločnosti Orange;
  - w) počas platnosti Zmluvy nezasahovať do Zariadenia  
spôsobom, ktorý by mohol mať za následok zme-  
nu parametrov Služieb užívaných prostredníctvom  
Zariadenia;
  - x) poskytnúť pri uzatváraní Zmluvy takú súčinnosť,  
ktorá spočíva v oznámení údajov a predložení do-  
kladov preukazujúcich totožnosť Záujemcu (Účast-  
níka) a/alebo jeho zástupcu, resp. právnu subjek-  
tívu, adresu trvalého pobytu alebo sídla/ miesta  
podnikania na území Slovenskej republiky, na ktorú  
sa majú doručovať faktúry za služby a písomnosti  
(fakturačná adresa), ak si Účastník zvolil doručo-  
vanie faktúr v listinnej podobe a ak sa táto líši od  
adresy trvalého pobytu, alebo e-mailovú adresu,,  
prípadne ďalšie doklady podľa požiadaviek spo-  
ločnosti Orange, prípadne ktorá spočíva aj v po-  
skytnutí výsledkov hospodárenia za predchádzajú-  
ce obdobie, overené audítorom, ak povinnosť  
takéhoto overenia vyplýva Záujemcovi (Účastníko-  
vi) z príslušného právneho predpisu, alebo v uhra-  
dení preddavku na požadované poskytovanie Slu-  
žieb vo výške určenej spoločnosťou Orange;
  - y) starostlivo sa oboznámi s funkciami Zariadenia,  
ak sa Služby poskytujú jeho prostredníctvom,  
vrátane jeho programového vybavenia (rovnakú  
povinnosť má aj Užívateľ); primeranú starostlivosť  
musí Účastník alebo Užívateľ venovať programo-  
vému vybaveniu Zariadenia, bez ohľadu na to, či  
toto programové vybavenie bolo na Zariadení na-  
inštalované výrobcom alebo Účastníkom, či Uží-  
vateľom, pričom musí dbať na pokyny výrobcu  
Zariadenia alebo nainštalovaného počítačového

programu, týkajúce sa inštalácie, nastavenia a používania programového vybavenia. Účastník alebo Užívateľ Účastníkom, berie na vedomie, že pokiaľ je podstatou alebo povahou programového vybavenia Zariadenia pripojenie k sieti internet alebo ho programové vybavenie využíva na svoju funkcionálnosť a takéto pripojenie je vykonané prostredníctvom služby prenosu dát poskytovanej spoločnosťou Orange bez ohľadu na to, či si Účastník alebo Užívateľ takúto službu aktivoval, alebo mu je aktivovaná automaticky na základe Zmluvy, je takýto prenos dát Účastníkovi vyúčtovaný v súlade s príslušným cenníkom spoločnosti Orange týkajúcim sa služby prenosu dát;

- z) v prípade, že je v Odbernej jednotke umiestnený Konvertor, riadne ho užívať výhradne na sprístupňovanie Služieb prostredníctvom Pripojenia, ktorého je Konvertor súčasťou, užívať ho výhradne v Odbernej jednotke, chrániť ho pred odcudzením, stratou, zničením alebo poškodením, zabezpečiť, že keď mu vznikne povinnosť odovzdať ho spoločnosti Orange, tejto bude odovzdaný v stave, v akom bol doručený Účastníkovi so zmenami zodpovedajúcimi bežnému opotrebeniu za čas užívaný Účastníkom; Účastník nie je bez výslovného súhlasu oprávnený akýmkoľvek spôsobom mechanicky, chemicky alebo inak negatívne zasahovať do Konvertora ani žiadnym spôsobom zasahovať pod vonkajší kryt zariadenia, ani inak narušovať alebo ohrozovať hardvérovú časť Konvertora (vrátane zásahov ožarovaním, vystavovaním extrémnym teplotám, vode alebo iným tekutinám), ani žiadnym spôsobom zasahovať do softvérového vybavenia Konvertora; Účastník nie je oprávnený pripájať ku Konvertoru iné zariadenie, ako je Zariadenie alebo zariadenie od spoločnosti ST; Účastník nie je bez súhlasu spoločnosti Orange oprávnený meniť softvérové vybavenie Konvertora ani jeho konfiguráciu ani ho nahrádzať iným vybavením.) Účastník je povinný spoločnosť Orange bez zbytočného odkladu informovať o odcudzení, strate, zničení alebo o poškodení Konvertora alebo jeho časti;

- aa) v prípade, že je v Odbernej jednotke umiestnený Konvertor, po zániku Zmluvy a zrušení Pripojenia alebo v iných prípadoch, keď dôjde k zrušeniu Pripojenia Odbernej jednotky, pričom Účastníkovi z nejakého právneho dôvodu nevznikne právo naďalej držať Konvertor, tento riadne odovzdať, a to najneskôr do 5 dní od okamihu, keď nastane skutočnosť, s ktorou je spojený vznik povinnosti odovzdať Konvertor spoločnosti Orange. V prípade, že Účastník nespĺni svoju povinnosť uvedenú v predchádzajúcej vete, ak nie je medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange dohodnuté inak, nahradí spoločnosti Orange škodu, ktorá jej v tejto súvislosti vznikla; táto povinnosť Účastníka obdobne platí aj v prípade, že súčasťou Siete v príslušnom zrušovanom Pripojení je iné zariadenie (napr. HAG od spoločnosti ST). Účastník nie je povinný odovzdať Konvertor v prípade, že spoločnosť ST

mu poskytuje (a po zániku Zmluvy a ukončení poskytovania Služieb bude aj ďalej poskytovať) prostredníctvom toho istého Pripojenia a za použitia toho istého Konvertora svoju službu (napr. hlasovú službu, službu retransmisie);

- bb) v prípade, že Pripojenie (poskytované technológiou FTTB) využíva na poskytovanie Služieb aj zariadenie spoločnosti ST (HAG), ak to požaduje spoločnosť Orange, zabezpečiť, aby bolo zaradené do Pripojenia aj Zariadenie (vrátane jeho prenájmu, kúpy alebo iného spôsobu jeho získania umožneného spoločnosťou Orange), a to aj v prípade, že v čase vzniesenia takejto požiadavky spoločnosťou Orange bolo možné poskytovanie Služieb len prostredníctvom zariadenia spoločnosti ST bez zariadenia;
- cc) predložiť spoločnosti Orange čestné vyhlásenie o splnení podmienok pre priznanie statusu Mikropodniku, Malého podniku alebo Neziskovej organizácie v prípade, ak žiada priznanie tohto statusu a v prípade dôvodných pochybností spoločnosti Orange o pravdivosti takéhoto vyhlásenia, predložiť doklady preukazujúce jeho pravdivosť;
- dd) nepoužívať telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy na účely Priameho marketingu; používaním prideleného telefónneho čísla sa rozumie akákoľvek forma nakladania s prideleným telefónnym číslom, a to najmä, avšak nie výlučne bežné volanie, zaslanie textovej, hlasovej, zvukovej alebo obrazovej správy prostredníctvom Siete, ktorú možno uložiť v Sieti alebo v Zariadení príjemcu, kým ju príjemca nevyzdvihne, používaním prideleného telefónneho čísla sa tiež rozumie prevádzka automatických volacích a komunikačných systémov bez ľudského zásahu, telefaxu, elektronickej pošty a služby krátkych správ s cieľom uskutočniť Priamy marketing.
3. Za plnenia, ktorých cenu je Účastník povinný uhradiť spoločnosti Orange, sa považujú aj Služby a iné plnenia, ktoré Účastník objednal v prospech tretích osôb alebo ktoré boli s jeho súhlasom poskytnuté tretím osobám. Za objednávku alebo súhlas Účastníka sa považuje prejav vôle Účastníka smerujúci k určeniu tretej osoby ako príjemcu Služieb alebo iného plnenia, pričom na identifikáciu takejto osoby je rozhodujúci akýkoľvek identifikátor zadaný Účastníkom v súlade s pokynmi spoločnosti Orange pri objednávke alebo využití Služieb alebo s ňou súvisiaceho plnenia.
4. Ak Účastník využije prostredníctvom Služieb možnosť platiť za tovary a služby poskytnuté osobami inými ako spoločnosťou Orange, zaväzuje sa uhradiť cenu týchto tovarov a služieb poskytnutých tretími osobami a vyúčtovanú spoločnosťou Orange (takýto prípad sa považuje za formu Iných služieb).
5. Účastník berie na vedomie, že vzhľadom na osobitný charakter určitých služieb je ich využívanie podmienené uzatvorením licenčnej zmluvy s treťou osobou, stiahnutím aplikácie od tretej osoby alebo iným úko-



nom voči tretej osobe. Informácia o takejto podmienke je uvedená v Cenníku alebo v inom dokumente obsahujúcom charakteristiku Služieb.

6. V prípade, že je cena za Služby, resp. ich časť alebo konkrétne plnenie tvoriace jej súčasť stanovená v pevnej výške bez ohľadu na objem skutočne poskytnutých plnení, Účastník je povinný užívať tieto plnenia v takom rozsahu a takým spôsobom, aby toto jeho užívanie nemalo ani nemohlo mať za následok samo osebe alebo v súčine s inými účastníkmi Služieb, ktorí zneužívajú obdobným spôsobom poskytované Služby alebo súvisiace plnenia, zníženie kvalitatívnych alebo iných parametrov Služieb pre ostatných účastníkov Služieb alebo iné ohrozenie, alebo poškodenie Siete, jej zariadení, iných zariadení spoločnosti Orange alebo tretích osôb alebo rozsahu, alebo kvality Služieb, a to najmä z dôvodov prekročenia kapacity Siete alebo jej časti, prípadne iných zariadení používaných na poskytovanie Služieb. Z uvedených dôvodov je Účastník povinný užívať Služby alebo ich časť v takom rozsahu a takým spôsobom, aby objem užívaných plnení výrazne neprevyšoval priemerný objem týchto plnení pripadajúci na jedného užívateľa Služieb za porovnateľný časový úsek. Užívanie Služieb v rozpore s pravidlami stanovenými v tomto bode sa považuje za zneužívanie Služieb a za užívanie Služieb v rozpore s ustanoveniami Zmluvy a spoločnosť Orange je oprávnená v prípade takéhoto nesprávneho užívania Služieb v súlade s platnými právnymi predpismi a ustanoveniami Zmluvy obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb Účastníkovi. Spoločnosť Orange je oprávnená aj stanoviť (zverejniť) v Cenníku alebo iným spôsobom záväzné kvantitatívne alebo iné limity na užívanie uvedených plnení, prekročenie ktorých sa považuje za porušenie Zmluvy a zneužívanie Služieb, alebo aj stanoviť spôsoby užívania Služieb, ktoré sú pre Účastníka zakázané z dôvodov podľa tohto bodu (napr. vo forme Zásad správneho užívania Služieb). Rovnako je oprávnená takto stanoviť alebo zverejniť aj konkrétne formy obmedzenia poskytovania Služieb v prípade porušenia pravidiel podľa predchádzajúcej vety.

### Článok 15

#### Technická podpora a servisné služby

1. Pokiaľ sa spoločnosť Orange a Účastník nedohodnú inak, bude spoločnosť Orange poskytovať Účastníkovi technickú podporu a servisné služby pri používaní Služieb v rozsahu podľa tohto článku. Spoločnosť Orange je povinná zabezpečiť technickú podporu a servis Siete a zariadení, používaných spoločnosťou Orange na poskytovanie Služieb (týmito zariadeniami sa nerozumejú Zariadenia, výstupné zariadenia Účastníka alebo iné zariadenia používané Účastníkom na užívanie Služieb alebo s ňou súvisiacich plnení; ďalej sa zariadenia používané spoločnosťou Orange na poskytovanie Služieb a/alebo s ňou súvisiacich plnení označujú aj ako „zariadenia Siete“) po celé obdobie platnosti Zmluvy 24 hodín denne, sedem dní v týždni. V rámci činnosti podľa predchádzajúcej vety spoločnosť Orange bude najmä preberať hlásenia Účastníka o vzniknutých vadách v kvalite Služieb alebo o neoprávnenom preru-
2. V prípade väd Služieb, ktoré majú svoj pôvod mimo Siete v priestoroch, v ktorých Účastník užíva Služby, spoločnosť Orange za tieto nezodpovedá ani Účastníkovi neposkytuje technickú podporu a servisné služby, ak vady vznikli mimo Zariadenia. Spoločnosť Orange môže poskytovať technickú podporu a servisné služby aj pre vady plnení, za ktoré podľa predchádzajúcej vety nezodpovedá, avšak len na základe dohody s Účastníkom a, pokiaľ sa nedohodnú inak, za osobitnú odplatu.
3. V prípade väd Služieb, ktoré majú svoj pôvod v Zariadeniach, spoločnosť Orange, pokiaľ nie je uvedené v Zmluve, inej zmluve medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange alebo v nejakom právnom dokumente vydanom spoločnosťou Orange inak, zodpovedá za tieto a poskytuje v týchto prípadoch technickú podporu a servisné služby v zmysle ustanovení platných právnych predpisov upravujúcich záruku a zodpovednosť za vady pri kúpe tovaru v obchode, avšak len ak Účastník Zariadenia od spoločnosti Orange kúpil a zároveň nebolo medzi nimi dohodnuté niečo iné.
4. V prípade, že Účastník užíva Zariadenia, ktoré získal od spoločnosti Orange, na základe iného právneho titulu, ako je kúpa od spoločnosti Orange (napr. nájom), zodpovedá spoločnosť Orange za vady Služieb a/alebo s ňou súvisiacich plnení a poskytuje technickú podporu a servisné služby v prípade takýchto väd

- Služieb alebo s ňou súvisiacich plnení, ktoré majú svoj pôvod v Zariadeniach, v zmysle ustanovení príslušnej zmluvy, na základe ktorej Účastník Zariadenia užíva, a v zmysle ustanovení platných právnych predpisov upravujúcich právny titul, na základe ktorého Účastník užíva Zariadenia. Ustanovenia uvedené v predchádzajúcej vete však platia len v prípade, ak Účastník získal právo užívať Zariadenia na základe zmluvy uzavretej so spoločnosťou Orange.
5. Spoločnosť Orange aj v prípadoch, keď vady Služieb, resp. s ňou súvisiaceho plnenia majú svoj pôvod v Sieti, zariadeniach Siete, alebo keď vady Služieb alebo iného s ňou súvisiaceho plnenia v prípade, keď by podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku mala spoločnosť Orange za tieto zodpovedať, majú svoj pôvod v Zariadeniach, nezodpovedá a nie je povinná poskytnúť servisné služby, resp. technickú podporu v prípade akýchkoľvek väd, ktoré vznikli z dôvodu Účastníkovho (alebo Účastníkom umožneného) porušenia povinností uvedených v Zmluve, platných právnych predpisov, z dôvodu nedodržania pokynov uvedených v návode alebo poskytnutých Účastníkovi spoločnosťou Orange, ako aj z dôvodov uvedených v článku 20 bode 2 písmenách b), c), d), e), h) a i). Spoločnosť Orange nezodpovedá za vady Služieb a súvisiacich plnení a nie je povinná poskytnúť technickú podporu, resp. servisné služby ani vo všetkých ďalších prípadoch, keď to pripúšťa alebo stanovuje platný právny predpis, Zmluva alebo iná platná zmluva alebo zvykosť, ako ani v prípadoch, keď by to bolo v rozpore s dobrými mravmi alebo by to nebolo možné od nej spravodlivo požadovať. Spoločnosť Orange je oprávnená poskytnúť technickú podporu alebo servisné služby Účastníkovi aj v prípadoch, keď jej nevznikla povinnosť poskytovať mu tieto plnenia, avšak v takom prípade je oprávnená požadovať od Účastníka odplatu za tieto plnenia vo výške ňou stanovenej alebo vo výške dohodnutej s Účastníkom.
  6. V prípadoch, keď je spoločnosť Orange povinná v zmysle tohto článku alebo platných právnych predpisov poskytnúť Účastníkovi technickú podporu alebo servisné služby, je oprávnená sama zvoliť jej spôsob, pričom môže tieto svoje povinnosti splniť aj prostredníctvom inštrukcií a pokynov poskytnutých Účastníkovi, ktorý svojimi vlastnými úkonmi na základe týchto inštrukcií a pokynov odstráni vadu, alebo úkonmi spoločnosti Orange alebo jej dodávateľov, ktorými na diaľku zariadeniami na poskytovanie Služieb a ovládanie Siete odstráni vadu Služieb, alebo formou výjazdu určených zamestnancov alebo iných osôb určených spoločnosťou Orange a odstránením väd priamo v teréne alebo v miestach, kde je umiestnené Zariadenie alebo kde Účastník užíva Služby alebo iné súvisiace plnenia, alebo akýmkoľvek iným vhodným spôsobom. Spoločnosť Orange je oprávnená v prípade vady Zariadenia aj vyzvať Účastníka, aby Zariadenie priniesol za účelom odstránenia vady na niektoré Obchodné miesto alebo do určeného servisu, alebo na iné vhodné miesto, pričom Účastník je povinný požadované predmety na uvedené miesto priniesť (táto jeho povinnosť, rovnako ako povinnosť samostatne odstrániť jednoduchšiu vadu na základe pokynov spoločnosti Orange, sa považuje za formu nevyhnutnej súčinnosti, ktorú je Účastník povinný poskytnúť).
  7. V prípade, že sa ukáže, že povinnosť poskytnúť technickú podporu alebo servisné služby, ktoré boli spoločnosťou Orange poskytnuté v domnení, že je spoločnosť Orange povinná ich poskytnúť v zmysle tohto článku alebo iných častí Zmluvy, alebo platných právnych predpisov, tu neexistuje (ani v čase ich požadovania zo strany Účastníka neexistovala), je spoločnosť Orange oprávnená požadovať zaplatenie odplaty za poskytnuté plnenia v primeranej spoločnosťou Orange stanovenej výške. Spoločnosť Orange je oprávnená stanoviť pre rôzne prípady podľa tohto bodu paušálnu odplatu, ktorú je Účastník povinný spoločnosti Orange bez skúmania primeranosti jej výšky v súvislosti s konkrétnym prípadom zaplatiť.
  8. Účastník sa zaväzuje, že počas platnosti Zmluvy, pokiaľ mu budú poskytované Služby alebo s nimi súvisiace plnenie, nebude mimo bežného užívania Služieb, resp. s nimi súvisiacich plnení a bežného užívateľského nastavovania parametrov Zariadení vykonávať bez súhlasu spoločnosti Orange žiadne zásahy do Zariadenia, a to ani v prípade, že je vlastníkom alebo oprávneným užívateľom uvedených predmetov. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety spoločnosť Orange nezodpovedá za vady, ktoré v dôsledku tohto zásahu vzniknú alebo môžu vzniknúť.
  9. Účastník je povinný poskytnúť spoločnosti Orange riadnu súčinnosť pri poskytovaní technickej podpory a/alebo servisných služieb, najmä je povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť poruchy a iné vady v poskytovaných plneniach, poskytnúť všetky informácie týkajúce sa poruchy alebo informácie, o ktoré ho požiada spoločnosť Orange, ďalej je v prípade, že vykonáva úkony smerujúce k odstráneniu alebo predchádzaniu väd sám, povinný presne dodržiavať pokyny spoločnosti Orange. V prípade porušenia povinnosti Účastníka poskytnúť riadnu súčinnosť tak, ako to pre neho vyplýva z ustanovení týchto Podmienok, iných ustanovení Zmluvy alebo platných právnych predpisov, nie je spoločnosťou Orange v omeškaní s odstránením vady a Účastník nie je oprávnený uplatňovať v takomto prípade voči spoločnosti Orange akýkoľvek nárok z dôvodu jej neodstránenia, pričom zároveň je Účastník povinný uhradiť spoločnosti Orange všetky škody, ktoré jej porušením tejto jeho povinnosti vzniknú.
  10. V prípade, že vznik vady na poskytovaní Služieb alebo s nimi súvisiaceho plnenia či už Účastníkovi, alebo iným účastníkom Služieb spôsobil alebo zavinil samotný Účastník, je povinný nahradiť spoločnosti Orange všetku škodu, ktorá jej tým vznikne, vrátane náhrad, ktoré bola spoločnosť Orange povinná v dôsledku neposkytovania Služieb (prípadne s nimi súvisiacich plnení) alebo poskytovania Služieb (s nimi súvisiaceho plnenia) s vadou iným Účastníkom z dôvodu vady spôsobenej alebo zavinenej Účastníkom.

## **Článok 16**

### **Reklamačný poriadok**

1. Rozsah práva Účastníka na reklamáciu poskytnutých Služieb upravuje Zákon o elektronických komunikáciách a ostatné platné právne predpisy, podrobnosti o rozsahu práva Účastníka na reklamáciu, spôsob uplatňovania reklamácie a jej vybavenie upravujú tieto Podmienky.

2. Účastník má právo reklamovať správnosť faktúry za poskytnuté Služby, ako aj ich kvalitu. Služby sa považujú za poskytnuté bez väd, ak spoločnosť Orange pri jej poskytnutí splnila záväzky, za ktoré zodpovedá a ktoré sú upravené v Zmluve vrátane týchto Podmienok alebo ktoré vyplývajú priamo z právnych predpisov.
3. Účastník má právo reklamovať neposkytovanie Služieb, ktoré nastalo na základe zavinenia spoločnosťou Orange, a z toho dôvodu má nárok na vrátenie pomernej časti ceny Služieb za čas neposkytovania Služieb, po splnení podmienok na jej uplatnenie. Účastník je oprávnený uplatniť právo na vrátenie pomernej časti ceny za čas neposkytovania Služieb z vyššie uvedeného dôvodu najneskôr do troch mesiacov odo dňa, v ktorom bolo obnovené poskytovanie Služieb, inak toto právo Účastníka zaniká.
4. Reklamáciu je Účastník oprávnený uplatniť písomne v sídle spoločnosti Orange a adresovať ju oddeleniu reklamácií (spoločnosť Orange je však oprávnená stanoviť popri tomto spôsobe uplatňovania reklamácie aj ďalšie spôsoby uplatňovania reklamácie, ktorých podmienky môže zverejniť v rámci Pokynov alebo iným vhodným spôsobom; v prípade, že spoločnosť Orange len umožní ďalší spôsob uplatňovania reklamácie bez zverejnenia osobitných podmienok, platia pre tento ďalší spôsob reklamácie primerané podmienky stanovené v tomto článku, a to v miere, v ktorej sú na tento ďalší spôsob uplatňovania reklamácie aplikovateľné), a to v lehote 30 dní od doručenia faktúry, ktorej správnosť je predmetom reklamácie, alebo od zistenia závady poskytnutých Služieb alebo Zariadenia. Uplatnenie reklamácie na správnosť faktúry za poskytnuté Služby alebo za ich kvalitu po uplynutí lehoty 30 dní zo strany Účastníka má za následok jej odmietnutie zo strany spoločnosti Orange.
5. Účastník je povinný v písomnej reklamácii uviesť svoje identifikačné údaje, ako sú najmä meno a priezvisko alebo obchodné meno, adresa bydliska, resp. sídlo spoločnosti a IČO, spolu s uvedením telefónneho čísla, ktorého sa reklamácia týka, a stručne a jasne opísať predmet reklamácie.
6. Uplatnenie reklamácie Účastníka vo veci prešetrenia faktúry nemá odkladný účinok na zaplatenie ceny poskytnutých Služieb. Ak suma presiahne trojnásobok priemerného rozsahu využívania Služieb za predchádzajúcich 6 mesiacov, spoločnosť Orange umožní Účastníkovi odklad zaplatenia časti sumy presahujúcej sumu za priemerný mesačný rozsah Služieb počas predchádzajúcich 6 mesiacov, a to najneskôr do skončenia prešetrovania telekomunikačného zariadenia, alebo umožní zaplatenie časti sumy presahujúcej trojnásobok priemerného rozsahu využívania Služieb najmenej v troch splátkach. Voľbu medzi odkladom zaplatenia časti sumy a zaplatením časti sumy v splátkach uskutoční Účastník pri podaní reklamácie a od raz vykonanej voľby nemôže odstúpiť. Ak bude voľba Účastníka podľa predchádzajúcej vety nejasná, urobí voľbu podľa vlastného uváženia spoločnosť Orange. Ak je využívanie Služieb kratšie ako 6 mesiacov a dlhšie ako 1 mesiac, vypočíta sa priemerný rozsah využívania Služieb za celé obdobie jej užívania.
7. Spoločnosť Orange je povinná oznámiť Účastníkovi výsledok prešetrenia jeho reklamácie na trvanlivom nosiči v lehote 30 dní odo dňa doručenia reklamácie. V prípade, že spoločnosť Orange neoznámí Účastníkovi výsledok prešetrenia reklamácie v lehote podľa predchádzajúcej vety, považuje sa reklamácia za uznanú. Spoločnosť Orange môže v zložitých prípadoch túto lehotu predĺžiť, najviac o 30 dní, o čom je povinná Účastníka informovať na trvanlivom nosiči pred uplynutím pôvodnej 30-dňovej lehoty s uvedením dôvodov. Lehota je zachovaná, ak spoločnosť Orange odošle svoje oznámenie Účastníkovi najneskôr v posledný deň lehoty. Ak si Účastník zvolí spôsob, ktorým ho má spoločnosť Orange informovať o spôsobe vybavenia reklamácie, spoločnosť Orange mu oznámí vybavenie reklamácie týmto spôsobom, to platí aj pre oznámenie o predĺžení lehoty na prešetrenie reklamácie. Oznámenie o výsledku prešetrenia reklamácie obsahuje minimálne deň podania reklamácie, číslo reklamácie, spôsob vybavenia reklamácie a označenie spoločnosti Orange.
8. Ak na základe prešetrenia spoločnosť Orange uzná reklamáciu uplatnenú Účastníkom na správnosť faktúry za poskytnuté Služby alebo za ich kvalitu ako opodstatnenú, vráti Účastníkovi zaplatenú cenu poskytnutých Služieb alebo jej časť, prípadne dohodne s Účastníkom iný spôsob odškodnenia.
9. Ak sa na základe prešetrenia reklamácie zistí vada na telekomunikačnom zariadení, ktorá sa mohla prejaviť v neprospech Účastníka, ale rozsah poskytnutých Služieb ani cenu za jej poskytnutie nemožno preukázateľne zistiť, Účastník zaplatí cenu zodpovedajúcu cene za priemerný mesačný rozsah využívania Služieb za predchádzajúcich šesť mesiacov. Ak je využívanie Služieb kratšie ako šesť mesiacov, ale dlhšie ako jeden mesiac, vypočíta sa priemerný rozsah využívania verejne dostupnej služby za celé obdobie využívania Služieb.
10. Spoločnosť Orange je oprávnená poveriť poskytovaním plnení podľa tohto článku aj iný subjekt, ktorý bude plnenia poskytovať v mene spoločnosti Orange.
11. Účastník má právo podať sťažnosť na dodržiavanie práv a povinností stanovených v článku 3 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 zo dňa 25. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú opatrenia týkajúce sa prístupu k otvorenému internetu a ktorým sa mení smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb a nariadenie (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (ďalej len „Nariadenie“), a to (i) právo Účastníka na prístup k informáciám a obsahu, (ii) právo Účastníka šíriť informácie a obsah, (iii) právo Účastníka využívať a poskytovať aplikácie a služby, (iv) právo Účastníka využívať koncové zariadenia podľa vlastného výberu bez ohľadu na umiestnenie Účastníka alebo poskytovateľa služieb (spoločnosti Orange) alebo na umiestnenie, pôvod či určenie informácií, obsahu, aplikácie alebo služby prostredníctvom jeho služby prístupu k internetu (ďalej aj ako „práva podľa Nariadenia“), ak sa domnieva, že jeho práva podľa Nariadenia boli porušené. Sťažnosť sa podáva telefonicky na zákaznickej linke, elektronickými prostriedkami, písomne na adresu sídla spoločnosti Orange alebo osobne na predajnom mieste spoločnosti Orange. Účastník je povinný pri podaní

sťažnosti uviesť svoje identifikačné údaje podľa príslušného bodu tohto článku Všeobecných podmienok. Spoločnosť Orange vybaví sťažnosť do 30 dní od jej podania, o čom bude Účastník informovaný. Pri elektronicky podanej sťažnosti zašle spoločnosť Orange odpoveď aj elektronicky.

## Piata časť

### Cena Služieb a platobné podmienky

#### Článok 17

##### Cena a platobné podmienky

1. Sadzby cien a poplatkov za poskytovanie Služieb a jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo plnení poskytovaných v súvislosti so Službami sú obsiahnuté v platnom Cenníku. Členenie Cenníka vyplýva najmä zo štruktúry plnení tvoriacich Služby a plnení poskytovaných v súvislosti so Službami, pričom nie je vylúčené ani stanovenie jednej ceny pre viac samostatných plnení spojených do jedného balíka. Cena toho istého plnenia v spojení s iným plnením môže byť stanovená odlišne. Cena jedného plnenia tvoriaceho súčasť Služieb môže pozostávať z viacerých zložiek (napr. aktivačný poplatok, mesačný poplatok zahrňujúci pevne stanovený rozsah poskytnutého plnenia a cena za plnenie poskytnuté nad tento pevne stanovený rozsah). Jednotlivé zložky ceny Služieb môžu mať jednorazový charakter, charakter pravidelne opakovanej platby, byť určené v pevne stanovenej výške alebo môžu závisieť od rôznych kvantitatívnych alebo kvalitatívnych parametrov alebo iných okolností skutočne užitých plnení, pričom nie je vylúčený ani úplne iný právny predpis príпустný spôsob určovania ceny plnení. Cena jednotlivých plnení môže byť stanovená aj takým spôsobom, že Účastník zaplatí za množstvo a kvalitu plnenia, ktoré požaduje, bez ohľadu na rozsah skutočne odobratého plnenia. Súčasťou Cenníka môžu byť aj niektoré podmienky užívania Služieb vrátane podmienok tvoriacich zásady správneho užívania konkrétneho plnenia, ktorými sa môžu za účelom ochrany Siete a/alebo prístupnosti a kvality Služieb, prípadne súvisiacich plnení poskytovaných ostatným užívateľom Siete a/alebo Služieb stanoviť okrem iných podmienok aj kvantitatívne a iné obmedzenia užívania predmetného plnenia alebo obmedzenia niektorých spôsobov ich užívania a sankcie v prípade porušenia týchto obmedzení. Súčasťou Cenníka sú aj náležitosti Cenníka podľa Zákona o elektronických komunikáciách a Všeobecného povolenia č. 1/2014 (prípadne podľa platných právnych predpisov, ktoré vymenované predpisy nahradia), ako aj podľa iných platných právnych predpisov upravujúcich jeho náležitosti. Spoločnosť Orange je oprávnená vyúčtovať (vyfakturovať) zložky cien, ktorých výška je stanovená v zmysle ustanovení Zmluvy pevne, a teda nezávisí od skutočného rozsahu poskytnutých plnení (napr. mesačné alebo aktivačné poplatky, paušálne odmeny) Účastníkovi vopred, t. j. ešte pred ich skutočným poskytnutím.
2. Ceny Služieb sú uvedené v Cenníku v eurách, pričom, pokiaľ to neodporuje ustanoveniam platných právnych predpisov, môžu byť uvádzané buď vrátane dane z pri-

danej hodnoty, alebo bez dane z pridanej hodnoty a zároveň s daňou z pridanej hodnoty (spoločnosť Orange je oprávnená zmeniť spôsob uvádzania cien v Cenníku, avšak len na taký spôsob, aby uvádzanie cien v Cenníku neodporovalo platným právny predpisom, pričom v prípade zavedenia inej meny platnej na území Slovenskej republiky alebo v prípade, že tak stanovuje platný právny poriadok, môžu byť ceny uvedené zároveň alebo aj výlučne v inej mene platnej na území Slovenskej republiky alebo v mene určenej platnými právnymi predpismi). Na určenie výšky ceny Účastníkovi poskytnutých plnení je rozhodujúci odpočet jemu poskytnutých plnení podľa evidencie v informačnom systéme spoločnosti Orange (týmto nie je dotknutá možnosť stanoviť niektoré ceny, resp. zložky cien pevne bez závislosti od okolností a kvantitatívnych alebo kvalitatívnych parametrov užívania dotknutých plnení). Spoločnosť Orange je oprávnená zaokrúhľovať výslednú sumu všetkých faktúr spôsobom stanoveným v zákone o cenách č. 18/1996 Z. z. v platnom znení na zaokrúhľovanie cien platených v hotovosti, a to pre všetky fakturované sumy bez ohľadu na skutočnosť, či budú Účastníkom platené formou hotovostných alebo bezhotovostných platieb (spoločnosť Orange je však oprávnená stanoviť aj iný spôsob zaokrúhľovania, ktorý je v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov).

3. Spoločnosť Orange je oprávnená zmeniť cenu Služieb (vrátane jednotlivých zložiek ceny Služieb), ako aj cenu plnení poskytovaných v súvislosti so Službami (ustanovenia o zmene cien sa netýkajú ceny tovarov, ktoré sa predávajú v súvislosti s poskytovaním Služieb), pričom je povinná Účastníka s touto zmenou oboznámiť minimálne jeden mesiac pred dňom účinnosti takejto zmeny, pričom musia byť dodržané všetky náležitosti oznamovania jednostrannej zmeny zmluvných podmienok, ako sú tieto stanovené Podmienkami a/alebo Zákonom o elektronických komunikáciách, a/alebo ostatnými právnymi predpismi.
4. Pokiaľ Účastník nesúhlasí so zvýšením ceny Služieb má právo odstúpiť od Zmluvy najneskôr do jedného mesiaca odo dňa oznámenia zmeny, a to v súlade s článkom 7 bodom 10 písm. b) týchto Podmienok Účastník nemá právo odstúpiť od Zmluvy podľa tohto bodu v prípadoch stanovených v článku 7 bod 10. posledného odseku týchto Podmienok.
5. Spoločnosť Orange je oprávnená dočasne zmeniť ceny Služieb oproti cenám, ktoré sú uvedené v Cenníku, prípadne zaviesť aj iné plnenia poskytované v súvislosti so Službami alebo osobitné podoby (verzie) Služieb, ktoré nie sú uvedené v Cenníku, a to v rozsahu a za podmienok upravených v písomných dodatkoch k Zmluve alebo v iných dohodách v písomnej forme, ktoré sa uzatvárajú s Účastníkmi v súvislosti s tzv. časovo obmedzenými obchodnými ponukami spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange je oprávnená aj stanoviť jednostranným úkonom dočasne alebo aj trvale poskytnutie zľavy z ceny Služieb alebo cien jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb (alebo dočasne či trvalo znížiť ceny týchto plnení oproti ich cenám v Cenníku) pre niektorých účastníkov Služieb, pre niektoré kategórie účastníkov Služieb alebo aj pre

všetkých účastníkov Služieb, pričom v takomto prípade je oprávnená stanoviť jednostranne aj podmienky na zľavy, resp. zníženie cien, stanoviť obdobie, počas ktorého sa budú poskytovať, a takisto jednostranne rozhodnúť o zrušení zníženia cien, resp. poskytovania zliav. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu písomnou zmluvou aj dohodnúť na nahradení ceny Služieb, resp. niektorých jej zložiek uvedených v Cenníku inými cenami alebo na poskytnutí zliav z cien uvedených v Cenníku.

6. Spoločnosť Orange uskutočňuje vyúčtovanie cien za poskytované, resp. požadované plnenia (najmä Služby) Účastníkovi v zmysle platného Cenníka (alebo iných právnych úkonov uvedených v bode 5 tohto článku) v pravidelne stanovených lehotách. Táto lehota je zúčtovacím obdobím, ktoré priraduje spoločnosť Orange konkrétnemu Účastníkovi. Zúčtovacie obdobie priradené Účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných plnení konkrétnemu Účastníkovi a nepresiahne 31 za sebou idúcich kalendárnych dní. Pokiaľ bolo Účastníkovi priradené zúčtovacie obdobie pred jeho priradením podľa predchádzajúcej vety na základe Inej Zmluvy uzavretej medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, je spoločnosť Orange oprávnená priradiť Účastníkovi toto už skôr mu priradené zúčtovacie obdobie aj na účely Zmluvy. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Účastníkovi spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, avšak spoločnosť Orange si vyhradzuje možnosť zmeny zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi počas platnosti Zmluvy. Spoločnosť Orange je oprávnená vykonať vyúčtovanie cien za poskytované, resp. požadované plnenia aj počas zúčtovacieho obdobia namiesto alebo popri pravidelnom vyúčtovaní podľa prvej vety tohto bodu.
7. Spoločnosť Orange je oprávnená požadovať zaplatenie zábezpeky na cenu za poskytnuté alebo požadované plnenia, prípadne zaplatenie inej finančnej zábezpeky v súvislosti s poskytovanými, prípadne požadovanými plneniami Účastníkom vopred. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny Služieb alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu Služieb alebo Iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných.
8. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (v prípade, že vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia, platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad (vyúčtovanie) alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako „faktúra“; pokiaľ sa slovo „faktúra“ objavuje aj v texte predchádzajúcom zavedeniu tejto spoločnej legislatívnej skratky pre vyúčtovací doklad a faktúru, rozumie sa týmto pojmom tak faktúra, ako aj vyúčtovací doklad, pokiaľ nevyplýva z príslušného ustanovenia niečo iné), ktorou vyúčtuje

- ceny poskytnutých, resp. požadovaných plnení počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených Účastníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté, resp. požadované plnenia. Cenu Služieb, resp. jednotlivých plnení tvoriacich súčasť Služieb alebo poskytovaných v súvislosti so Službami, ktoré neboli vyúčtované počas zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi alebo po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange dodatočne. V prípadoch, keď dochádza k aktivácii, deaktivácii alebo k iným zmenám Služieb, je spoločnosť Orange oprávnená vykonať spoločné vyúčtovanie cien za plnenia požadované alebo poskytované počas viacerých zúčtovacích období alebo inak pozmeniť štandardný spôsob vyúčtovávania cien (najmä z účtovných, technických a administratívnych dôvodov); takto je spoločnosť Orange oprávnená vykonať spoločné vyúčtovania cien aj v iných prípadoch. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, že spoločnosť Orange vystaví faktúru inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia, alebo aj v iných spoločnosťou Orange stanovených prípadoch môže spoločnosť Orange stanoviť priamo vo faktúre inú lehotu splatnosti, ktorá má prednosť pred lehotou splatnosti podľa predchádzajúcej vety. Spoločnosť Orange zasiela faktúry na kontaktnú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie elektronickej pošty alebo inou elektronickou formou, ktorá umožňuje jej prijatie, prípadne na základe voľby Účastníka v listinnej podobe na poštovú kontaktnú adresu Účastníka stanovenú v Zmluve. V prípade doručovania faktúry v elektronickej podobe, sa elektronická faktúra považuje za predloženú a doručенú Účastníkovi, ak bola odoslaná (i) na poslednú e-mailovú adresu určenú Účastníkom na doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom, po zadaní ktorej na internete bude Účastníkovi sprístupnená faktúra, sa považuje za predloženie a doručenie faktúry za poskytnuté alebo požadované Služby Účastníkovi. E-mailová adresa oznámená Účastníkom spoločnosti Orange považuje za adresu na zasielanie faktúr a písomností v zmysle týchto Podmienok, pričom za správnosť a aktuálnosť týchto údajov zodpovedá Účastník. V prípade, že sa tak spoločnosť Orange dohodne s treťou osobou, ktorá poskytuje Účastníkovi svoje služby alebo tovary, je spoločnosť Orange oprávnená na svojej faktúre účtovať aj cenu, ktorú je Účastník povinný platiť takémuto tretiemu subjektu, pričom v takom prípade je Účastník povinný platiť dotknutú cenu tretej osobe prostredníctvom spoločnosti Orange a vyúčtovanie tejto ceny na faktúre vystavenej spoločnosťou Orange a doručenej Účastníkovi sa považuje za oznámenie tejto skutočnosti Účastníkovi.
9. Účastník zodpovedá za včasné uhradenie ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeky, platby za Iné služby) vyúčtovanej vo faktúre doručenej na (i) poslednú e-mailovú adresu určenú Účastníkom na doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) poslednú emailovú adresu ozná-

- menú Účastníkom spoločnosti Orange alebo (iii) doručenej inou elektronickou formou (napr. zaslaním internetového linku na prístup k faktúre Účastníkovi formou SMS alebo MMS) alebo (iv) adresu trvalého bydliska Účastníka, pokiaľ si Účastník výslovne zvolil zasielanie faktúr v listinnej podobe. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné úhradu priradiť a táto sa nepovažuje za riadne uhradenú.
10. Účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeku, platbu za Iné služby) spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom na základe osobitnej dohody.
  11. Spôsob úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení, ako aj platieb za Iné služby, resp. zábezpeky je voliteľný Účastníkom. Prvýkrát zvolený spôsob úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeky, platby za Iné služby) platí pre všetky Odberné jednotky Účastníka vedené pod tým istým CN. Na základe žiadosti Účastníka podanej vo forme stanovenej pre tento prípad spoločnosťou Orange spoločnosť Orange zmení spôsob úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných plnení (zábezpeky, platby za Iné služby), pokiaľ Účastníkom požadovaný spôsob úhrady spoločnosť Orange umožňuje.
  12. Závazok Účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení alebo zaplatiť zábezpeku alebo preddavok na cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení v zmysle týchto Podmienok je splnený pripísaním vyúčtovanej ceny, platby alebo zábezpeky alebo preddavku na účet spoločnosti Orange v deň, v ktorý je úhrada splatná (alebo kedykoľvek medzi vystavením faktúry a dňom splatnosti). Závazok Účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných plnení alebo zábezpeku na Služby je Účastník povinný splniť tak, aby v lehote splatnosti bola na účet spoločnosti Orange pripísaná celá suma, a za týmto účelom je povinný v prevodnom príkaze alebo v iných formách platby zohľadniť aj výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu vykonáva (t. j. je povinný navýšiť prevádzanú sumu o výšku príslušných poplatkov tak, aby na účet spoločnosti Orange prišla celá vyúčtovaná suma).
  13. Spoločnosť Orange má právo započítať zaplatené zálohy, trvalé zábezpeky, zábezpeky na cenu za poskytnuté Služby, preddavky na požadované Služby, preplatky Účastníka alebo akékoľvek iné jeho platby bez ďalšieho právneho úkonu proti všetkým nezaplateným pohľadávkam spoločnosti Orange (za pohľadávky spoločnosti Orange sa považujú aj ceny a iné platby, ktoré je Účastník povinný platiť inému subjektu prostredníctvom spoločnosti Orange, ak nie je stanovené alebo dohodnuté inak, ako aj všetky platby spoločnosťou Orange Účastníkovi riadne vyúčtované) vrátane tých, ktoré ešte nie sú splatné alebo ktoré sú už premlčané, a to momentom, keď sa pohľadávky vzájomne stretli. Spoločnosť Orange má právo všetky na jej účet Účastníkom poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať v tomto poradí:
    - a) na cenu služieb a iných plnení poskytovaných Účastníkovi spoločnosťou Orange na základe Inej Zmluvy a ostatné pohľadávky, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním týchto služieb, a to v poradí, aké stanovujú ustanovenia Inej Zmluvy;
    - b) na kúpnu cenu Zariadení alebo na cenu za poskytovanie Zariadení Účastníkovi bez ich scudzenia;
    - c) na cenu Služieb poskytnutej v predchádzajúcich zúčtovacích obdobiach, s úhradou ktorej je Účastník v omeškaní, na cenu zmluvných pokút a sankčných poplatkov spojených s doručením upomienky (sankčný poplatok za doručenie upomienky má charakter zmluvnej pokuty, na čom sa strany Zmluvy dohodli, pričom jej výška je stanovená spoločnosťou Orange, s čím Účastník súhlasí);
    - d) na úhradu úrokov z omeškania, ako aj na úhradu škody vzniknutej porušením niektorej z povinností Účastníka vyplývajúcej zo Zmluvy, Inej Zmluvy, ktorá upravuje práva a povinnosti súvisiace s predmetom Zmluvy alebo z platných právnych predpisov;
    - e) na cenu Inej služby, na úhradu ktorej vzniklo spoločnosti Orange voči Účastníkovi právo (a to aj v prípade, že splatnosť ceny Iných služieb je stanovená na ten istý deň ako splatnosť ceny Služieb, ktorá je uvedená v nasledujúcom písmene);
    - f) na cenu Služieb, na úhradu ktorej boli určené alebo (ak nemožno identifikovať, na úhradu ktorej ceny Služieb boli určené) ktorá mu bola vyúčtovaná vo faktúre naposledy.
  14. Spoločnosť Orange má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej ceny Účastníkovi poskytnutých alebo Účastníkom požadovaných Služieb alebo z dlžnej platby za Inú službu, a to za každý deň omeškania až do jej zaplatenia, ak je Účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak v zákonom stanovenej výške. Uvedený nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do jej zaplatenia má spoločnosť Orange voči Účastníkovi aj z akéhokoľvek iného peňažného záväzku Účastníka voči nej. V prípade, že platná právna úprava stanoví vyššie úroky z omeškania, ako sú dohodnuté v tomto bode, má spoločnosť Orange nárok na úroky z omeškania v takejto zákonnej výške.
  15. V prípade súdneho vymáhania dlžnej ceny poskytnutého alebo požadovaného plnenia Účastníkovi alebo platby za Inú službu alebo aj akéhokoľvek iného peňažného záväzku všetky náklady spojené s mimosúdnym, so súdnym, rozhodcovským alebo s exekučným vymáhaním pohľadávky znáša Účastník.
  16. V prípade, že náklady na poskytovanie niektorého z plnení uvedených v Cenníku sú u Účastníka v prípade niektorej Odbernej jednotky vyššie, ako je bežné, a to z dôvodov, ktoré nezavinila alebo nezapríčiniła spoločnosť Orange, je táto oprávnená žiadať od Účastníka zaplatenie vyššej ceny predmetného plnenia, ako je cena podľa Cenníka, a Účastník je v takom prípade povinný túto inú cenu akceptovať a zaplatiť, ak mu táto zmena Zmluvy bola spoločnosťou Orange oznámená spôsobom a v lehote podľa čl. 7 bodu 10 písm. b) Podmienok a Účastník neodstúpil od Zmluvy podľa čl. 7 bodu 10 písm. b) Podmienok.

17. V prípade, že je cena za Služby, resp. ich časť stanovená v pevnej výške bez ohľadu na objem skutočne poskytnutých plnení, Účastník je povinný užívať tieto plnenia v takom rozsahu a takým spôsobom, aby toto jeho užívanie nemalo ani nemohlo mať za následok samo osebe alebo v súčine s inými účastníkmi Služieb, ktorí zneužívajú obdobným spôsobom poskytované Služby alebo súvisiace plnenia, zníženie kvalitatívnych alebo iných parametrov Služieb pre ostatných účastníkov Služieb alebo iné ohrozenie alebo poškodenie Sieť, jej zariadení, iných zariadení spoločnosti Orange alebo tretích osôb, alebo rozsahu, alebo kvality Služieb, a to najmä z dôvodov prekročenia kapacity Sieť alebo jej časti, prípadne iných zariadení používaných na poskytovanie Služieb. Z uvedených dôvodov je Účastník povinný užívať Služby alebo ich časť definované na začiatku prvej vety tohto bodu v takom rozsahu a takým spôsobom, aby objem týchto ním užívaných plnení výrazne neprevyšoval priemerný objem týchto plnení pripadajúci na jedného užívateľa Služieb za porovnateľný časový úsek. Užívanie Služieb v rozpore s ustanoveniami predchádzajúcich dvoch viet sa považuje aj za zneužívanie Služieb a za užívanie Služieb v rozpore s ustanoveniami Zmluvy a spoločnosť Orange je oprávnená v prípade takéhoto nesprávneho užívania Služieb v súlade s platnými právnymi predpismi a ustanoveniami Zmluvy obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb Účastníkovi. Spoločnosť Orange je oprávnená aj stanoviť (zverejniť) v Cenníku alebo iným spôsobom záväzné kvantitatívne alebo iné limity na užívanie uvedených plnení, prekročenie ktorých sa považuje za porušenie Zmluvy a/alebo za zneužívanie Služieb, alebo aj stanoviť (zverejniť) spôsoby užívania Služieb, ktoré sú pre Účastníka zakázané z dôvodov podľa tohto bodu (napr. vo forme Zásad správneho užívania Služieb). Rovnako je oprávnená takto stanoviť alebo zverejniť aj konkrétne formy obmedzenia poskytovania Služieb v prípade porušenia pravidiel podľa predchádzajúcej vety.
18. Ak existuje preplatok zo strany Účastníka a ak súčasne neexistujú nezaplatené pohľadávky spoločnosti Orange voči Účastníkovi, proti ktorým by spoločnosť Orange mohla preplatok započítať, je spoločnosť Orange povinná vrátiť tento preplatok Účastníkovi, a to do 30 dní odo dňa doručenia riadnej písomnej žiadosti Účastníka o vrátenie preplatku, avšak len v prípade, že Účastník uvedie vo svojej žiadosti číslo účtu a kód banky vedúcej predmetný účet (alebo len číslo účtu vo formáte IBAN), na ktorý má spoločnosť Orange preplatok uhradiť, ako aj príslušné údaje Účastníka a identifikačné údaje preplatku, a za podmienky, že bude možné na základe žiadosti Účastníka a informácií v systémoch spoločnosti Orange dotknutý preplatok identifikovať. Spoločnosť Orange je oprávnená (nie však povinná) vrátiť preplatok Účastníkovi aj v prípade, že nie sú splnené všetky podmienky uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu.
19. Pokiaľ nie je medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange dohodnuté inak, v prípade, ak sa v písomnej časti Zmluvy mimo Cenníka alebo v inej písomnej zmluve dohodne medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange zľava z ceny Služieb alebo niektorého plnenia tvoriaceho súčasť Služieb (ďalej v tomto bode len ako „služba“), v dôsledku uplatnenia ktorej sa konečná cena služby pre Účastníka oproti štandardnej výške tejto ceny uvedenej v Cenníku platnej pre väčšinu ostatných účastníkov služby (ďalej len „štandardná cena“) zníži na zmluvnými stranami dohodnutú úroveň, pričom konečná cena služby po uplatnení zľavy závisí od výšky štandardnej ceny (napr. percentuálna zľava alebo zľava v pevnej výške), spoločnosť Orange je v prípade akéhokoľvek zníženia štandardnej ceny (uvedenej v platnom Cenníku), ktorej sa takáto zľava týka, oprávnená jednostranne zmeniť výšku zľavy takým spôsobom, že konečná cena služby pre Účastníka (t. j. cena po uplatnení zľavy) bude po takomto znížení štandardnej ceny rovnaká ako konečná cena tejto služby po uplatnení zľavy pred dotknutým znížením štandardnej ceny. Pokiaľ by však štandardná cena po niektorom takomto znížení bola nižšia ako konečná cena služby po uplatnení zľavy, ktorá bola upravovaná spoločnosťou Orange v zmysle predchádzajúcej vety, spoločnosť Orange je oprávnená účtovať Účastníkovi štandardnú cenu predmetnej služby po jej znížení. Zmeny vykonané spoločnosťou Orange v zmysle predchádzajúcich ustanovení tohto bodu sa vzhľadom na to, že sa vykonávajú za tým účelom, aby nedošlo k zmene dohodnutých cenových podmienok, nepovažujú za zmenu zmluvných podmienok.
20. Ak je napriek písomnej výzve spoločnosti Orange Účastník nepretržite dlhšie ako 90 dní v omeškaní so splnením svojho peňažného záväzku vyplývajúceho z poskytovania elektronickej komunikačnej služby podľa Zákona o elektronickej komunikácii voči spoločnosti Orange, môže spoločnosť Orange postúpiť svoju peňažnú pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku vyplývajúcejmu z poskytovania elektronickej komunikačnej služby podľa Zákona o elektronickej komunikácii písomnou zmluvou inej osobe aj bez súhlasu Účastníka. Toto právo spoločnosť Orange neuplatní, ak Účastník ešte pred postúpením pohľadávky uhradil spoločnosti Orange omeškaný peňažný záväzok v celom rozsahu vrátane príslušenstva.
21. Pre úhradu ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb formou inkasa z bankového účtu v SEPA formáte platia tieto pravidlá:
- a) v prípade, že má spoločnosť Orange dôvodné podozrenie, že Účastník alebo Iný platiteľ úmyselne zneužívajú inštitút refundácie platby od banky platiteľa do 8 týždňov odo dňa, keď bola suma finančných prostriedkov odpísaná z bankového účtu platiteľa (napr. pravidelnými alebo opakovanými refundáciami platieb), a práva spoločnosti Orange by mohli byť takýmto konaním negatívne dotknuté, spoločnosť Orange je oprávnená jednostranne rozhodnúť o tom, že Účastníkovi nebude umožnené uhrádzanie ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb formou inkasa z bankového účtu; v takom prípade môže Účastník na úhradu ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb využiť iné spôsoby úhrady ceny poskytnutých alebo požadovaných Služieb, ktoré spoločnosť Orange umožňuje;

- b) v prípade, že počas platnosti Súhlasu na inkaso v SEPA nedôjde k realizácii inkasa v priebehu 36 po sebe nasledujúcich mesiacov (napr. z dôvodu nevyslania inkasnej výzvy zo strany spoločnosti Orange banke platiteľa alebo nezrealizovania inkasa pre nedostatok finančných prostriedkov na bankovom účte platiteľa), Súhlas na inkaso v SEPA bez ďalšieho zaniká;
- c) informáciu o výške peňažného záväzku a splatnosti peňažného záväzku Účastníka voči spoločnosti Orange, ktorý má byť uhradený formou inkasa z bankového účtu platiteľa (tzv. prenotifikácia), oznámi spoločnosť Orange Účastníkovi najneskôr 7 dní pred dňom splatnosti záväzku; informácia môže byť Účastníkovi poskytnutá aj formou jej uvedenia na faktúre (pričom môže ísť o štandardnú súčasť faktúry, t. j. informácia nemusí byť poskytnutá v samostatnej časti faktúry), formou SMS správy alebo iným vhodným spôsobom v súlade s týmito Všeobecnými podmienkami;
- d) limit na realizáciu inkasa môže byť zo strany spoločnosti Orange obmedzený na sumu 5 000 €; ak výška peňažného záväzku Účastníka voči spoločnosti Orange, ktorý má byť uhradený formou inkasa z bankového účtu platiteľa, presiahne uvedenú sumu, nie je spoločnosť Orange povinná odoslať do banky platiteľa inkasnú výzvu a Účastník je povinný zaplatiť peňažný záväzok iným spôsobom.

## **Šiesta časť Záverečné ustanovenia**

### **Článok 18 Telekomunikačné tajomstvo**

- 1. Predmetom telekomunikačného tajomstva je:
  - a) obsah prenášaných správ;
  - b) súvisiace údaje komunikujúcich strán, ktorými sú telefónne číslo (pokiaľ je predmetom poskytovania verejná telefónna služba), obchodné meno a sídlo právnickej osoby alebo obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby – podnikateľa, alebo osobné údaje fyzickej osoby, ktorými sú meno, priezvisko, titul a adresa trvalého pobytu; ak sú spojené s údajmi podľa písm. a), c) alebo písm. d) predmetom telekomunikačného tajomstva nie sú údaje, ktoré sú zverejnené v telefónnom zozname (v prípade, že je predmetom poskytovania verejná telefónna služba);
  - c) prevádzkové údaje;
  - d) lokalizačné údaje.Predmetom telekomunikačného tajomstva nie je telefónne číslo, identifikačné a osobné údaje Účastníka a Užívateľa, ak nejde o údaje komunikujúcich strán.
- 2. Spoločnosť Orange je ako komunikujúca osoba oprávnená vyhotovovať a ukladať záznamy volaní a iných foriem komunikácie Účastníka, Užívateľa či inej komunikujúcej osoby so spoločnosťou Orange (napr. volania na linky oddelenia Služieb zákazníkom, e-mailly, úkony Účastníka elektronickými komunikačnými prostriedkami, prostredníctvom ktorých sa aktivujú, deaktivujú,

menia, ovládajú alebo inak obsluhujú plnenia poskytované podľa Zmluvy), ktorými môžu byť zachytené takto zaznamenateľné prejavy osobnej povahy volajúcej osoby, a to najmä z dôvodu použitia týchto záznamov na účely aktivácie či deaktivácie Služieb, resp. ich zložiek alebo iných plnení poskytovaných v súvislosti so Službami, či zaznamenania zmien Zmluvy, pokiaľ sa realizujú takouto formou, na účely vyhodnocovania požiadaviek Účastníka alebo Užívateľa, na školiace účely s cieľom zvýšiť kvalitu poskytovaných plnení, na účely vyhodnocovania reklamácií poskytovaných plnení či iných námietok, alebo sťažností komunikujúcich osôb a pod.; vyhotovený záznam možno použiť aj na ochranu oprávnených záujmov spoločnosti Orange ako dôkazný prostriedok v konaní pred súdmi alebo pred inými orgánmi verejnej moci.

- 3. Spoločnosť Orange, ako aj tretia strana poskytujúca prostredníctvom Siete Účastníkovi alebo Užívateľovi Služby s pridanou hodnotou, je oprávnená zaznamenávať a dočasne uchovávať obsah prenášaných správ týkajúcich sa týchto Služieb s pridanou hodnotou, ako aj súvisiace prevádzkové údaje, ak je to nevyhnutné na poskytovanie Služby s pridanou hodnotou, ktorú si Účastník alebo Užívateľ objednali alebo aktivovali, na preukázanie požiadavky na zriadenie, zmenu alebo zrušenie takejto služby alebo na preukázanie existencie alebo platnosti iného právneho úkonu, ktorý vykonal Účastník, Užívateľ, spoločnosť Orange alebo tretia strana poskytujúca Službu s pridanou hodnotou.
- 4. Na základe súhlasu Účastníka alebo Užívateľa je spoločnosť Orange oprávnená ukladať alebo získavať prístup k informáciám uloženým vo výstupnom zariadení Účastníka (napr. tzv. cookies); za súhlas na tento účel sa považuje aj použitie príslušného nastavenia webového prehliadača alebo iného počítačového programu. Súhlas sa nevyžaduje na technické uloženie údajov alebo na prístup k nim, ktorých jediným účelom je prenos alebo uľahčenie prenosu správy prostredníctvom siete, alebo ak je to bezpodmienečne potrebné pre poskytovateľa služieb informačnej spoločnosti na poskytovanie služby informačnej spoločnosti, ktorú výslovne požaduje Užívateľ.
- 5. Telekomunikačné tajomstvo je povinný zachovávať každý, kto príde s jeho predmetom do styku pri poskytovaní Sietí a Služieb, pri používaní Služieb, náhodne alebo inak.

### **Článok 19 Ochrana a spracovanie osobných a prevádzkových údajov**

Ochrana a spracovanie osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov sú upravené v samostatnom dokumente s názvom „Podmienky ochrany a spracovania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“, ktorého aktuálne znenie je dostupné na webovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk). Všetky zmluvy, ako aj iné dohody, ktoré odkazujú na tento článok a ktoré boli uzatvorené pred účinnosťou Podmienok ochrany a spracovania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a spravovali sa doterajšími podmienkami, sa od dátumu platnosti a účinnosti



Podmienok ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., riadia Podmienkami ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., a považujú sa za Zmluvy a dohody podľa Podmienok ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Všetky odkazy v zmluvných dokumentoch, ktoré odkazovali na doterajšie podmienky, odkazujú na Podmienky ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., pokiaľ nie je výslovne dohodnuté alebo uvedené inak; v prípade zmeny číslovania článku, na ktorý sa odkazuje v doterajších podmienkach („odkazovaný článok“), sa za odkazovaný článok považuje taký článok v Podmienkach ochrany a spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktorý upravuje vzťahy obsahovo aj účelom najbližšie odkazovanému článku.

## Článok 20

### Rozsah zodpovednosti za škodu

1. Spoločnosť Orange zodpovedá Účastníkovi za škodu spôsobenú porušením záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy v prípade, že sa preukáže, že škodu zavinila, avšak len vtedy, ak sa zároveň nepreukáže, že škoda, resp. porušenie povinnosti, v dôsledku ktorého škoda vznikla, bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Povinnosť spoločnosti Orange nahradiť škodu je obmedzená na povinnosť vrátiť Účastníkovi pomernú časť zaplatenej ceny za čas zavineneho neposkytovania Služieb alebo vadného poskytovania Služieb. Účastník je povinný písomne uplatniť si nárok na náhradu škody podľa tohto bodu v lehote do troch mesiacov odo dňa obnovenia poskytovania Služieb v dohodnutom rozsahu a kvalite. Spoločnosť Orange nezodpovedá za nepriame a nasledujúce škody a ušlý zisk, ak nie je dohodnuté inak.
2. Spoločnosť Orange nezodpovedá Účastníkovi najmä za škody spôsobené:
  - a) obsahom prepravovaných správ a informácií;
  - b) nedovoleným alebo nesprávnym Účastníkovým používaním Zariadení, zariadení spoločnosti ST, výstupných zariadení Účastníka, resp. iného zariadenia alebo nedovoleným či nesprávnym užívaním Služieb;
  - c) Účastníkovým nevhodným nastavením Služieb, Zariadenia, zariadenia spoločnosti ST, výstupných zariadení Účastníka alebo iného zariadenia vrátane škody, ktorá môže vzniknúť v prípade použitia týchto zariadení v zlom technickom stave, s obmedzenou funkčnosťou alebo v prípade použitia Zariadenia, výstupného zariadenia Účastníka, zariadenia spoločnosti ST alebo iného zariadenia (ďalej spolu aj ako „Koncové zariadenia“) nevhodného alebo nekompatibilného typu, druhu alebo s nevhodným alebo nekompatibilným programovým vybavením, v prípade použitia Koncového zariadenia, ktoré nepodporuje technológiu Siete, v ktorej má dôjsť k využitiu Služby alebo iného plnenia poskytovaného v súvislosti so Službami;
3.
  - d) použitím Koncových zariadení alebo Služieb zo strany Účastníka alebo inej osoby nedovoleným, nesprávnym alebo nevhodným spôsobom;
  - e) neposkytnutím alebo chybným poskytnutím Služieb v dôsledku udalostí, ktoré sú posudzované ako okolnosti vylučujúce zodpovednosť za škodu podľa platných právnych predpisov;
  - f) uvedením nesprávnych alebo neúplných údajov Účastníkom, najmä adresy trvalého pobytu alebo sídla Účastníka, alebo neoznámením zmeny týchto údajov Účastníkom spoločnosti Orange riadne a včas;
  - g) zneužitím ID kódu alebo iných hesiel, alebo autentifikačných prostriedkov neoprávnenou osobou;
  - h) využitím služieb (a iných plnení napr. spotrebiteľských súťaží) sprístupnených v Sieti, ktoré poskytujú tretie strany;
  - i) pripojením k Sieti iných zariadení na Sieť Zariadení dodaných alebo schválených spoločnosťou Orange alebo spoločnosťou ST v prípade, že sa tým istým Pripojením poskytuje aj služba spoločnosti ST prostredníctvom technológie FTTB;
  - j) rozhodnutím príslušného štátneho orgánu na zastavenie alebo poskytovanie Služieb alebo jej časti;
  - k) v prostredí internetu; spoločnosť Orange najmä, no nielen, nezodpovedá za poškodenie, pozmenenie údajov alebo za neúplnosť údajov, ktoré Účastník prenášal, ukladal alebo inak nimi nakladal v prostredí internetu;
  - l) zapríčinené inou osobou, ako je spoločnosť Orange (vrátane škôd zapríčinených vadným poskytovaním Služieb spôsobeným vadou majúcou pôvod vo Vnútorých rozvodoch);
  - m) pripojením viacerých výstupných zariadení Účastníka alebo iných koncových zariadení slúžiacich na užívanie niektorého z plnení tvoriacich Službu na niektoré zo Zariadení;
  - n) akýmkoľvek prerušením poskytovania Služieb, prerušením spojenia alebo znížením kvality prenosu dát v dôsledku poveternostných, fyzikálnych alebo iných vplyvov, ktoré sú mimo kontroly spoločnosti Orange alebo jej dodávateľov;
  - o) používaním telefónneho čísla zo strany Účastníka a/alebo Užívateľa na účely Priameho marketingu z dôvodu preukázateľného informovania Účastníka o skutočnosti, že pridelené telefónne číslo nie je možné používať na účely Priameho marketingu; preukázateľným informovaním Účastníka sa rozumie aj oznámenie o právach a povinnostiach Účastníka v súvislosti s Priamym marketingom uvedené v týchto Podmienkach.
3. Účastník zodpovedá spoločnosti Orange za škody spôsobené porušením záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy vrátane, ale neobmedzujúc sa na škody spôsobené zneužívaním Služieb alebo iného plnenia poskytovaného v súvislosti so Službami, neoprávneným alebo nesprávnym zasahovaním do Zariadení alebo zariadení Siete, stratou alebo poškodením Zariadenia, ako aj používaním výstupných zariadení Účastníka alebo iných zariadení, ktoré nespĺňajú požiadavky podľa osobitných predpisov, používaním zariadení, ktoré sú nekompatibilné, nevhodné na pripojenie k Sieti ale-

- bo na užívanie Služieb alebo majú nevhodné alebo nekompatibilné programové vybavenie (za pripojenie k Sieti sa považuje aj prípad, ak je medzi koncovým bodom Siete a príslušným zariadením reťazovo zapojené jedno alebo viacero iných zariadení, napr. Zariadenie, výstupné zariadenia Účastníka).
4. Spoločnosť Orange nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla v dôsledku neuskutočneného alebo vadného spojenia alebo neskorého, prípadne vadného doručenia, resp. nedoručenia obsahu komunikácie najmä ako priameho dôsledku poruchy, opravy, údržby, reštrukturalizácie a rozšírenia Siete alebo jej časti, ako aj siete prevádzkovej iným podnikom alebo jej časti (ak sa táto používa na poskytovanie Služieb alebo iného plnenia poskytovaného v súvislosti so Službami), alebo ako dôsledok prekročenia kapacity Siete alebo kapacity siete iného podniku.
  5. Spoločnosť Orange poskytuje plnenia, ktorých funkčnosť je závislá od iného podniku, iba v rozsahu, v akom jej to dovoľí technická spôsobilosť iného podniku, od ktorého funkčnosť plnenia poskytovaného Účastníkovi spoločnosťou Orange závisí. Spoločnosť Orange nezodpovedá za poskytovanie plnení, ktorých funkčnosť je závislá od iného podniku.
  6. V prípadoch, keď podľa Zmluvy poskytované plnenie spočíva v sprístupňovaní služieb iných subjektov, spoločnosť Orange nezodpovedá za vady služieb týchto iných subjektov ani za prípadné ich neposkytovanie z dôvodu väd alebo obmedzenia, alebo prerušenia (ukončenia) poskytovania týchto služieb subjektmi, ktoré tieto spoločnosťou Orange sprístupňované služby poskytujú (napr. v prípade výpadkov jednotlivých serverov alebo celých sietí tvoriacich súčasť Internetu).
  7. Spoločnosť Orange nezodpovedá za obsah sprístupňovaných programových služieb ani iných obsahov a údajov poskytovaných v rámci služby Orange TV cez Optik Partner a v rámci iných plnení, ktoré spočívajú v sprístupňovaní obsahov vytvorených tretími stranami. Spoločnosť Orange nezodpovedá za to, že jednotlivé programové služby, audiovizuálne záznamy a iné obsahy, sprístupňovanie ktorých tvorí súčasť Služieb, sú Účastníkovi skutočne sprístupňované, resp. sú sprístupňované v požadovanej kvalite, pokiaľ takúto chybu v poskytovaní Služieb nezavinila. V prípade využitia Siete podľa článku 13 bodu 1 písmena aa) spoločnosť Orange nezodpovedá za obsah sprístupňovanej služby iného subjektu.
- nom spoločnosťou Orange na prevzatie výpovede Zmluvy alebo odstúpenia od Zmluvy;
- b) dňom prevzatia inej písomnosti v sídle spoločnosti Orange alebo na obchodnom mieste spoločnosti Orange určenom spoločnosťou Orange na preberanie týchto písomností v prípade uplatnenia akýchkoľvek oznámení, nárokov, požiadaviek a iných úkonov Účastníka (resp. informácia o nich a ich obsahu) podľa Zmluvy okrem úkonov podľa písmena a) tohto bodu, ak sa vyžaduje písomná forma oznamovania;
  - c) dňom splnenia všetkých náležitostí oznamovania iných úkonov v prípade, že bol pre ne dohodnutý iný spôsob alebo forma, alebo náležitosti oznamovania medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange alebo bol pre ne iný spôsob, forma alebo náležitosti oznamovania stanovený spoločnosťou Orange, avšak len v prípade, že sa oznámenie dostalo k spoločnosti Orange tak, aby sa táto mohla efektívne oboznámiť s jeho obsahom.
2. Informácie, oznámenia, vyúčtovanie ceny Služieb (faktúra), upomienky, výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, nároky, požiadavky a iné úkony spoločnosti Orange (resp. informácia o nich a ich obsahu), pri ktorých sa vyžaduje, aby boli oznámené podľa Zákona o elektronických komunikáciách, iných platných právnych predpisov alebo Zmluvy (ďalej spolu aj ako „Oznámenia“), sa považujú za oznámené Účastníkovi:
    - a) uplynutím troch pracovných dní od preukázateľného podania písomnosti na pošte, adresovanej na adresu trvalého bydliska Účastníka (pokiaľ Účastník výslovne uviedol inú adresu na doručovanie faktúr a písomností v prípade Oznámení, adresovaných na túto adresu na doručovanie faktúr a písomností), ak sa vyžaduje písomná forma oznamovania alebo ak sa táto forma síce nevyžaduje, ale spoločnosť Orange ju na oznámenie Účastníkovi zvolila;
    - b) dňom doručenia upomienky spoločnosti Orange adresovanej na adresu trvalého bydliska Účastníka (pokiaľ Účastník výslovne uviedol inú adresu na doručovanie faktúr a písomností v prípade Oznámení, adresovaných na túto adresu na doručovanie faktúr a písomností) v prípade nezaplatenia splatnej ceny za Služby; za doručenie sa považuje aj zásielka uložená na pošte, aj vrátená bez uloženia na pošte, ak je adresát neznámy, dlhodobo odšťahovaný, žije v zahraničí, prípadne je daný iný dôvod, prečo zásielku nie je možné riadne doručiť. Za deň doručenia sa v takom prípade považuje deň, ktorým uplynula úložná lehota na pošte, prípadne deň, v ktorom doručovateľ zistil nedoručiteľnosť zásielky a túto na zásielke vyznačil; v prípade, že sa upomienka zasiela v elektronickej forme, dňom odoslania upomienky do odkazovej schránky Účastníka, resp. na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo ak sa zasiela vo forme SMS správy alebo MMS správy dňom odoslania upomienky v tejto forme na posledné telefónne číslo oznámené spoločnosti Orange Účastníkom ako kontaktný údaj na komunikáciu s Účastníkom;

## **Článok 21** **Oznamovanie**

1. Informácie, oznámenia, výpoveď Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy, nároky, požiadavky a iné úkony Účastníka (resp. informácia o nich a ich obsahu), pri ktorých sa vyžaduje, aby boli oznámené podľa Zákona o elektronických komunikáciách alebo iných právnych predpisov, alebo Zmluvy, sa považujú za oznámené spoločnosti Orange:
  - a) dňom doručenia písomnej výpovede Zmluvy, resp. písomného odstúpenia od Zmluvy zo strany Účastníka v sídle spoločnosti Orange alebo na obchodnom mieste spoločnosti Orange urče-

## Článok 22

### Mechanizmus na urovanie sporov a neplatnosť ustanovení Podmienok

- c) dňom doručenia výpovede Zmluvy, resp. odstúpenia od Zmluvy zo strany spoločnosti Orange adresovanej na adresu trvalého bydliska Účastníka (pokiaľ Účastník výslovne uviedol inú adresu na doručovanie faktúr a písomností v prípade Oznámení, adresovaných na túto adresu na doručovanie faktúr a písomností); za doručenie sa považuje aj zásielka uložená na pošte, aj vrátená bez uloženia na pošte, ak je adresát neznámy, dlhodobo odsťahovaný, žije v zahraničí, prípadne je daný iný dôvod, prečo zásielku nie je možné riadne doručiť. Za deň doručenia sa v takom prípade považuje deň, ktorým uplynula úložná lehota na pošte, prípadne deň, v ktorom doručovateľ zistil nedoručiteľnosť zásielky a túto na zásielke vyznačil; v prípade, ak sa výpoveď, resp. odstúpenie od Zmluvy zasiela v elektronickej forme, dňom odoslania výpovede/odstúpenia na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo ak sa zasiela vo forme SMS správy alebo MMS správy, dňom odoslania výpovede/odstúpenia v tejto forme na posledné telefónne číslo oznámené spoločnosti Orange Účastníkom ako kontaktný údaj na komunikáciu s Účastníkom;
- d) dňom odoslania správy spoločnosti Orange do odkazovej schránky Účastníka alebo dňom jej zaslania formou elektronickej pošty alebo iným elektronickým spôsobom na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo na telefónne číslo Účastníka;
- e) dňom poskytnutia informácií o Službách spôsobom ich zodpovedania na zverejnenom telefónnom čísle, uverejnením na internetovej adrese, prípadne na obchodnom mieste spoločnosti Orange alebo ich poskytnutím iným preukázateľným spôsobom;
- f) dňom odoslania elektronickej faktúry na poslednú e-mailovú adresu určenú Účastníkom na doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, na poslednú známu e-mailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom (pokiaľ nie je v inom ustanovení Zmluvy vrátane týchto Podmienok stanovené inak);
- g) dňom doručenia faktúry na kontaktnú adresu určenú Účastníkom, pokiaľ si Účastník zvolil listinnú formu doručovania faktúr.
3. V prípade, že Účastníkovi nebude doručená faktúra za Služby do 10 dní po skončení zúčtovacieho obdobia (vrátane elektronickej faktúry) z dôvodu, že mu nemohla byť oznámená, alebo z iných dôvodov, je povinný túto skutočnosť do jedného dňa oznámiť spoločnosti Orange. V prípade, že tak v lehote 11 dní od skončenia zúčtovacieho obdobia neurobí, považuje sa faktúra (vrátane elektronickej faktúry) za oznámenú posledným dňom tejto lehoty. Ak Účastník v tejto lehote oznámi spoločnosti Orange, že faktúra mu nebola doručená, bude mu doručený opis faktúry.
4. Pod pojmom „pošta“ sa v týchto Podmienkach rozumie poštový podnik podľa ustanovení zákona č. 324/2011 Z. z. v znení neskorších predpisov, najmä podľa ustanovení § 7 tohto predpisu.
1. Spoločnosť Orange a Účastník sa dohodli, že všetky prípadné spory, ktoré vzniknú v súvislosti so Zmluvou (vrátane Podmienok), budú prednostne riešiť mimosúdnou cestou, a to vzájomnou dohodou. V prípade, že nedôjde k vyriešeniu sporu mimosúdnou cestou, Účastník, ako aj spoločnosť Orange sú oprávnení riešiť spor v zmysle príslušných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, pričom platí, že žalobca je oprávnený obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom ak je v súlade s platnými právnymi predpismi medzi nimi dohodnutá príslušnosť rozhodcovského súdu v spornej veci, je žalobca oprávnený podať návrh v súlade s takouto dohodou.
2. V prípade sporu podľa bodu 1 tohto článku, ktorý sa nepodarilo vyriešiť mimosúdnou cestou medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom, sa tieto výslovne dohodli, že pre tieto právne vzťahy platí právo Slovenskej republiky, a to aj v prípade, že účastník je cudzinec alebo služby spoločnosti Orange boli poskytnuté na území iného štátu, a že je daná príslušnosť súdu podľa Civilného sporového poriadku.
3. Ak sa niektoré ustanovenie týchto Podmienok stane vo vymedzenom rozsahu neplatným, neúčinným, resp. nevykonateľným, ostatné ustanovenia, týmto nedotknuté, zostávajú v platnosti v plnom rozsahu. Spoločnosť Orange je v takomto prípade oprávnená nahradiť napadnuté ustanovenie takým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa bude čo najmenej odlišovať od princípov dohodnutých v týchto Podmienkach pri zachovaní ekonomického a právneho účelu a zmyslu napadnutého ustanovenia.
4. Platí, že pokiaľ nie je uvedené inak, spravujú sa vzťahy založené Zmluvou popri ustanoveniach samotnej Zmluvy ustanoveniami Zákona o elektronických komunikáciách a ak nie je niektorý vzťah celkom pokrytý ustanoveniami Zmluvy ani ustanoveniami Zákona o elektronických komunikáciách, tak sa tento vzťah spravuje ustanoveniami ostatných platných právnych predpisov.
5. Pre právne vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy platí právo Slovenskej republiky, a to aj v prípade, že Účastník je cudzinec alebo Služby spoločnosti Orange boli poskytnuté na území iného štátu.
6. Účastník je v zmysle príslušných právnych predpisov oprávnený využiť mechanizmus alternatívneho riešenia sporov podľa § 126 Zákona alebo mechanizmus mimosúdneho riešenia sporov podľa § 127 Zákona, ako je podrobne uvedené nižšie. Ak Účastník, ktorý je spotrebiteľ podľa osobitného predpisu, nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia, je oprávnený využiť alternatívne riešenie sporov podľa § 126 Zákona. Ak Účastník, ktorý nie je spotrebiteľ podľa osobitného predpisu, nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia, je oprávnený využiť mimosúdne riešenie sporov podľa § 127 Zákona.

7. Podmienky a postup alternatívneho riešenia sporov Účastníka (ktorý je spotrebiteľ podľa osobitného predpisu) podľa § 126 Zákona sú nasledujúce:
- Ak Účastník, ktorý je spotrebiteľ, nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia, je oprávnený po reklamačnom konaní do 1 roka odo dňa doručenia vybavenia reklamácie využiť alternatívne riešenie sporov podľa § 126 Zákona v súlade s ustanoveniami zákona č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov v znení neskorších predpisov. V súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov na úseku ochrany spotrebiteľa týmto spoločnosť Orange informuje Účastníkov (spotrebiteľov), že majú v prípadoch a za podmienok určených v ustanoveniach zákona č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov v znení neskorších predpisov možnosť obrátiť sa na subjekty alternatívneho riešenia sporov s cieľom zmierlivého vyriešenia sporu medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom (v pozícii spotrebiteľa), vyplývajúceho zo spotrebiteľskej zmluvy, uzavretej medzi nimi, alebo vyplývajúceho z inej situácie, keď sa spotrebiteľ domnieva, že spoločnosť Orange porušila jeho práva spotrebiteľa.
  - Subjektom alternatívneho riešenia sporov je, pre spory vyplývajúce zo zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktoré sa týkajú kvality a ceny služieb, Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb a pre ostatné spory, týkajúce sa poskytovania tovarov a/alebo služieb spoločnosťou Orange, Slovenská obchodná inšpekcia. Ďalšími subjektmi alternatívneho riešenia sporov sú v rozsahu zápisu do zoznamu subjektov alternatívneho riešenia sporov, vedeného Ministerstvom hospodárstva SR, oprávnené právnické osoby, zapísané v zozname subjektov alternatívneho riešenia sporov, vedeného Ministerstvom hospodárstva SR.
  - Účastník, ktorý je spotrebiteľ, má právo podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu subjektu alternatívneho riešenia sporov v prípade, ak sa obrátil na spoločnosť Orange so žiadosťou o nápravu z dôvodu nespokojnosti so spôsobom vybavenia svojej reklamácie alebo z dôvodu, že sa domnieva, že spoločnosť Orange porušila jeho práva, pričom spoločnosť Orange na túto jeho žiadosť odpovedala zamietavo alebo na ňu neodpovedala do 30 dní odo dňa jej odoslania. Spotrebiteľ je oprávnený využiť v prípadoch sporov týkajúcich sa zmlúv uzavretých na diaľku a zmlúv uzavretých mimo prevádzkových priestorov spoločnosti Orange (resp. jej obchodných zástupcov) na podanie návrhu na začatie alternatívneho riešenia sporu tiež európsku platformu riešenia sporov online na webovej adrese [www.ec.europa.eu/consumers](http://www.ec.europa.eu/consumers), resp. na inej webovej adrese, ktorá ju v budúcnosti nahradí.
  - Návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu obsahuje:
    - meno, priezvisko a elektronickú alebo poštovú adresu Účastníka, telefonický kontakt, ak ich má,
    - názov a sídlo spoločnosti Orange,
    - predmet sporu,
- odôvodnenie nespokojnosti s výsledkami reklamácie,
  - návrh riešenia sporu,
  - dátum, kedy sa Účastník obrátil na spoločnosť Orange so žiadosťou o nápravu, a informáciu, že pokus o vyriešenie sporu priamo s poskytovateľom bol bezvýsledný,
  - vyhlásenie o tom, že vo veci nebol zaslaný rovnaký návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu inému subjektu alternatívneho riešenia sporov, nerozhodol vo veci súd alebo rozhodcovský súd, vo veci nebola uzavretá dohoda o mediácii ani nebolo vo veci ukončené alternatívne riešenie sporu spôsobom podľa § 20 ods. 1 písm. a) až f) zákona o alternatívnom riešení sporov.
- e) K návrhu Účastník priloží doklady súvisiace s predmetom sporu, ktoré preukazujú skutočnosti uvedené v návrhu. Návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu možno podať v listinnej forme, elektronickej podobe alebo ústne do zápisnice. Na podanie môže Účastník využiť formulár, ktorého vzor je dostupný na webovom sídle Ministerstva hospodárstva SR a každého subjektu alternatívneho riešenia sporov.
- f) Ak návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu neobsahuje všetky náležitosti, vyžadované príslušným zákonom, alebo ak k nemu nie sú priložené doklady potrebné na jeho posúdenie, subjekt alternatívneho riešenia sporov bezodkladne informuje Účastníka o tom, aké má návrh nedostatky, akým spôsobom majú byť odstránené, a vyzve ho, aby neúplný alebo nezrozumiteľný návrh doplnil v lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 15 dní. Subjekt alternatívneho riešenia sporov zároveň Účastníka poučí o následkoch nedoplnenia návrhu v určenej lehote. Priebeh alternatívneho riešenia sporov sa riadi zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov.
8. Podmienky a postup mimosúdneho riešenia sporov Účastníka (ktorý nie je spotrebiteľ podľa osobitného predpisu) podľa § 127 Zákona sú nasledujúce:
- Ak Účastník, ktorý nie je spotrebiteľ, nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia, je oprávnený využiť mimosúdne riešenie sporov podľa § 127 Zákona.
  - Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb rieši iné spory ako spory podľa § 126 Zákona, ktoré vznikli v oblasti upravenej Zákonom, ak Účastník, ktorý nie je spotrebiteľ, nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia, a to na základe ním podaného návrhu na mimosúdne riešenie sporu so spoločnosťou Orange.
  - Návrh na začatie mimosúdneho riešenia sporu obsahuje:
    - meno, priezvisko a adresu na doručovanie alebo aj e-mailovú adresu a telefonický kontakt, ak je Účastníkom fyzická osoba,
    - obchodné meno, právnu formu, sídlo, identifikačné číslo a telefonický kontakt, ak je Účastníkom právnická osoba,
    - názov a sídlo spoločnosti Orange,
    - predmet sporu,

- v) odôvodnenie nesúhlasu s výsledkami reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia,
  - vi) návrh riešenia sporu.
- d) K návrhu Účastník priloží doklady súvisiace s predmetom sporu, ktoré preukazujú skutočnosti uvedené v návrhu. Ak návrh neobsahuje všetky náležitosti, vyžadované príslušným zákonom, alebo ak k nemu nie sú priložené doklady potrebné na jeho posúdenie, Úrad bezodkladne vyzve Účastníka, aby nedostatky návrhu odstránil v lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 15 dní, a zároveň ho poučí o následkoch neodstránenia nedostatkov návrhu. Ak Účastník nedostatky v návrhu v lehote podľa predchádzajúcej vety neodstráni, Úrad mimosúdne riešenie sporu nezačne.
  - e) Návrh predloží Účastník bezodkladne, najneskôr do 45 dní odo dňa:
    - i) doručenia výsledku vybavenia reklamácie Účastníkovi alebo
    - ii) márneho uplynutia lehoty na vybavenie reklamácie podľa týchto Všeobecných podmienok.
  - f) Účastník a spoločnosť Orange môžu navrhovať dôkazy a ich doplnenie a predkladať podklady potrebné na vecné posúdenie sporu. Úrad predložený spor rieši nestranne s cieľom jeho urovnania. Lehota na ukončenie mimosúdneho riešenia sporu je 60 dní od podania úplného návrhu, v zložitých prípadoch 90 dní od podania úplného návrhu.
  - g) Výsledkom úspešného vyriešenia sporu je uzavretie písomnej dohody medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange, ktorá je záväzná pre obe strany sporu. O uzavretí predmetnej dohody Účastník a spoločnosť Orange upovedomia Úrad v lehote piatich dní od jej uzavretia. Ak strany sporu neuzavrú dohodu v lehote podľa písm. f) tohto bodu tohto článku, Úrad ich upovedomí o márnom uplynutí lehoty na mimosúdne riešenie sporu. Tým sa považuje mimosúdne riešenie sporu za ukončené. Možnosť strán obrátiť sa v tej istej veci na súd tým nie je dotknutá.

### Článok 23

#### Zmeny a doplnenia Podmienok

1. Spoločnosť Orange je oprávnená tieto Podmienky jednostranne zmeniť alebo doplniť, ako aj ich nahradiť novými Podmienkami, osobitne v prípade zmien a doplnení Zákona o elektronických komunikáciách, na základe ktorého sa vydali, a iných zmien všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa uskutočnili po nadobudnutí ich platnosti a účinnosti.
2. Spoločnosť Orange je povinná oznámiť Účastníkovi skutočnosť, že sa bude meniť znenie Podmienok, a to minimálne jeden mesiac pred účinnosťou takejto zmeny, jasným a zrozumiteľným spôsobom sprístupniť nové znenie Podmienok alebo zmeny Podmienok Účastníkovi na trvanlivom nosiči. Jasným a zrozumiteľným sprístupnenia podľa predchádzajúcej vety sa rozumie doručenie nového znenia Podmienok alebo zmien Podmienok Účastníkovi, alebo zaslanie nového znenia Podmienok alebo zmien Podmienok na e-mailovú adresu Účastníka, alebo iný spôsob, ktorým sa umožní sprístupnenie zmeneného znenia Podmienok alebo zmien Podmienok Účastníkovi. Oznamovacia povinnosť spoločnosti Orange je splnená aj oznáme-

ním SMS správou Účastníkovi, že došlo k podstatnej zmene zmluvných podmienok spolu s informáciou kde sa s týmito zmenami môže podrobne oboznámiť.

3. V prípade, že Účastník nebude súhlasiť so zmenou Podmienok je z predmetného dôvodu oprávnený odstúpiť od Zmluvy bez sankcií a bez toho, aby mu vznikli akékoľvek ďalšie náklady a to podľa článku 7 bodu 10 písm. b) týchto Podmienok. Účastník nemá právo odstúpiť od Zmluvy podľa tohto bodu v prípadoch stanovených v článku 7 bod 10. posledný odsek týchto Podmienok. Odstúpenie od Zmluvy je Účastník povinný doručiť spoločnosti Orange najneskôr do jedného mesiaca odo dňa oznámenia zmeny.

### Článok 24

#### Záverečné ustanovenia

1. Podmienky platia po celý čas platnosti a účinnosti právneho vzťahu založeného Zmluvou medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange aj po jeho skončení, a to až do úplného vyrovnania všetkých nárokov z neho vyplývajúcich.
2. V prípade, že niektorá z podmienok poskytovania Služieb alebo iných plnení poskytovaných v súvislosti so Službami závisí od dĺžky obdobia (ďalej aj „Rozhodné obdobie“), počas ktorého bol Účastník užívateľom (účastníkom) služieb spoločnosti Orange, rozumie sa užívanie služieb spoločnosti Orange od okamihu, od ktorého sa toto užívanie spravuje (prinajmenšom subsidiárne) ustanoveniami týchto Podmienok, pokiaľ nie je stanovené alebo dohodnuté inak. Pokiaľ bol pred týmto okamihom Účastník užívateľom služieb spoločnosti Orange, ktoré sa riadia podľa iných všeobecných podmienok alebo podľa iných právnych dokumentov, obdobie pred uvedeným okamihom sa do Rozhodného obdobia nezapočítava, pokiaľ nie je stanovené alebo dohodnuté inak.
3. Text Podmienok v slovenskom jazyku je záväzný a má prednosť pred znením Podmienok vyhotovených v akomkoľvek inom jazyku.
4. Okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti znenia Podmienok zo 17. 6. 2020 pôvodný názov týchto Podmienok, t. j. „Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby Pevný optický internet Partner spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“, bol nahradený názvom „Všeobecné podmienky poskytovania služieb Pevný optický internet Partner a Orange TV cez Optik Partner spoločnosti Orange Slovensko, a.s.“ (a tento nový názov je platný aj pre obdobie platnosti a účinnosti tohto znenia Podmienok platného odo dňa uvedeného v tomto článku, ako aj nasledujúcich znení Podmienok, pokiaľ nedôjde k ďalšej zmene názvu úkonom spoločnosti Orange), pričom vo všetkých právnych a iných dokumentoch, komunikačných materiáloch a korešpondencii, kde sa uvádzajú Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej komunikačnej služby Pevný optický internet Partner, rozumie sa tým Všeobecné podmienky poskytovania služieb Pevný optický internet Partner a Orange TV cez Optik Partner spoločnosti Orange Slovensko, a.s.
5. Tieto Podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 1. 2. 2022.